



**En esta Edición**

**Exija Punto Clave**



## Asustados

Inversores chilenos se alejan de Bolivia por rechazo a Cruz Blanca (página 9).

## Uninominales

Surgen voces en el MNR que piden la postergación de la elección de los diputados uninominales (página 7).

## Justicia

La comunidad administrará justicia, será parte de los tribunales (página 8).

## Negocio

La medicina privada gana \$US 47 millones y las farmacias 41 millones según el estudio "Gasto Nacional y Financiamiento del Sector Salud en Bolivia" (página 2).

## Solidaridad

Se necesitan \$US 682.000 para ampliar el Siquiátrico Nacional de Sucre. Empezó la campaña de solidaridad que terminará el 20 de septiembre (PRESENCIA del País, página 1).

## El Dólar

1 \$us = Bs 5,10

Para encontrar una solución al enclaustramiento

# Bolivia busca negociación conjunta con Chile y Perú

El ministro de Relaciones Exteriores, Antonio Aranibar, reveló que Bolivia aspira a conseguir el respaldo político de la comunidad internacional para iniciar una negociación tripartita con Chile y Perú, en busca de una solución conjunta al enclaustramiento marítimo del país que se mantiene por más de un siglo.



CEREMONIA INAUGURAL.-Vista general del Estadio Olímpico de Atlanta, anoche, durante la inauguración de los XXVI Juegos Olímpicos. Se observa a los atletas formando los aros olímpicos y el número 100 alusivo al centenario de las olimpiadas. Atletas de 197 países participan en este acontecimiento deportivo. (Reuter)

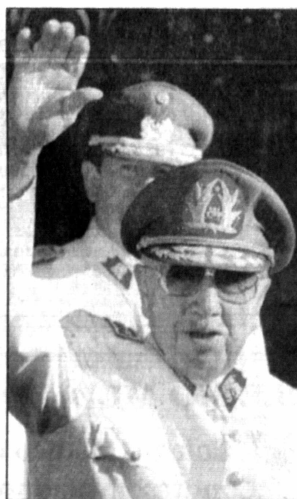
"La visión nostálgica sobre ese crucial tema ha provocado una suerte de enclaustramiento mental, que nos ha conducido a constantes retrocesos y a una falta de autoestima que Bolivia debe superar", comentó Aranibar en el debate de política internacional auspiciado el pasado jueves por la Fundación Konrad Adenauer.

Por su parte, y en el marco del Seminario "Perspectivas de Integración Arica-Iquique: Opciones para Bolivia", el senador chileno Sergio Bitar declaró que con inteligencia y mirando hacia el futuro es posible encontrar "posiciones intermedias, que no son compartidas por todos en mi país", destacando la necesidad de reanudar relaciones diplomáticas entre Bolivia y Chile.

Bitar anunció que en agosto próximo varios senadores chilenos y bolivianos se reunirán en Arica, para conversar de "los temas que muchas veces no se plantean los gobiernos porque son muy cautelosos, tienen que serlo, y que nosotros sí los podemos lograr".

Página 7

## Un "no" rotundo a su posible retiro Pinochet no se irá antes de marzo de 1998



General Augusto Pinochet

El exdictador chileno Augusto Pinochet no se retirará de la comandancia del Ejército antes de marzo de 1998, según declaró en la presentación de un libro que lo llama "Pionero del mañana". Pinochet sólo contestó con un rotundo "no", cuando fue requerido acerca de su retiro. "Yo sé cuándo me retiro", precisó.

Pinochet fue descrito como "Pionero del mañana" en un libro de 231 páginas, basado en fotografías, que presentó su hija mayor Lucía, en un acto que congregó a generales, parlamentarios de derecha, exministros y autoridades del pasado régimen militar, como un homenaje a su obra como gobernante durante casi 17 años (1973-1990).

(PRESENCIA del Mundo, página 6)

## Pese al dictamen de la Contraloría Luis del Río no está arrepentido de nada

"No me arrepiento de nada ni tengo de qué esconderme", afirmó ayer a PRESENCIA, el exsuperintendente de Bancos, Luis del Río, acusado de actuar "deficientemente y con negligencia" en la fusión de bancos. Mientras la opositora ADN dijo que ve una mano negra detrás de la acusación contra su exrecaudador.



Luis del Río

El dictamen de "responsabilidad ejecutiva" de la Contraloría fue recibido como un buen paso para poner fin a la impunidad de quienes manejaron el sistema financiero nacional, afirmó el analista Guido Antezana.

El Colegio de Economistas opinó que el informe de la Contraloría dejó sin culpa a quienes debían estar junto a Del Río.

Desde Santa Cruz dijo no conocer oficialmente ningún informe y que durante su gestión actuó de acuerdo con la ley. La Comisión Económica de la Cámara de Diputados pide que se investigue al exsuperintendente y el oficialismo que se lo procese penalmente.

Página 12

Según nuevo secretario adjunto estadounidense

## Aumentará el narcotráfico si no mejora la cooperación

El problema del narcotráfico se agravará en los próximos años de no mejorar la cooperación entre los países del hemisferio, dijo ayer Jeffrey Davidow, designado secretario adjunto para Asuntos Interamericanos, en una audiencia de confirmación en el Senado estadounidense.

"Debo decirles que si no hacemos un mejor trabajo en mentar la cooperación de los países, dentro de cinco años estaremos mucho peor", comentó Davidow, quien añadió que sus mayores prioridades serán crear una zona libre comercio continental y el fortalecimiento de las democracias y el combate contra el crimen organizado.

Respecto a esos dos últimos objetivos, puso énfasis en el apoyo a una transición pacífica hacia la democracia en Cuba y en la lucha contra las drogas, el terrorismo y el contrabando de indocumentados.

Además, defendió la decisión del Presidente Bill Clinton, de suspender los efectos de una de las partes

más polémicas de la Ley Helms-Burton. Según él, de haber entrado en efecto, hubiera provocado una reacción severa de parte de aliados claves. Ahora EE. UU. buscará que aquellos adopten políticas más energéticas para promover las reformas políticas en Cuba.

(PRESENCIA del Mundo, página 8)

No hay acuerdo sobre Art. 60

## Los partidos aprobarán 14 de las 80 reformas electorales

La asignación de diputaciones aún no fue resuelta por los partidos, anunció ayer el ministro de la Presidencia, José Guillermo Justiniano, tras la reunión que sostuvo con los representantes del oficialismo y la oposición. En el encuentro se acordó modificar 14 de los 80 artículos de la Ley Electoral propuestos por la Corte Nacional Electoral.

Los dirigentes políticos y el ministro Justiniano se volverán a reunir, posiblemente durante el fin de semana, para intentar un consenso con el objeto de interpretar el artículo 60 de la Constitución Política del Estado.

El diputado del MIR Hugo Carvajal, aseguró que la falta de un acuerdo sobre la asignación de diputados no perjudicará el desarrollo

del segundo Congreso Extraordinario.

Según el diputado condepesta Eduardo Paz, en los temas electorales hay "un nivel de consenso, pero todavía falta la precisión y definición final" sobre el número de diputados por departamentos, la proporcionalidad, las características de la uninominalidad y de la circunscripción.

Página 6

La participación popular canta

## Viacha abre sus puertas mañana a la cultura originaria y popular

Con la asistencia del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, mañana domingo se llevará adelante, en la localidad de Viacha (La Paz), el Primer Festival Andino de la Participación Popular, en el que tomarán parte delegaciones de los pueblos originarios del altiplano y los valles, además de reconocidos cantautores nacionales.

Jenny Cárdenas, quien, junto a Julio César Paredes, es la principal responsable del festival, aseguró ayer que la principal motivación para organizarlo durante tres meses, fue la de rescatar las expresiones culturales de los pueblos originarios de la región occidental del país.

Cárdenas informó que el Presidente Sánchez de Lozada se constituirá en Viacha después del mediodía, aunque el festival dará comienzo a las 10 de la mañana.

Además del Primer Mandatario, participarán del festival el vicepresidente de la República, Víctor Hugo Cárdenas; el ministro de Desarrollo Humano, Freddy Teodovic; el prefecto de La Paz, Germán Quiroga, y el secretario Nacional de Participación Popular, Carlos Hugo Molina, entre otras autoridades.

**ARTISTAS**  
Jenny Cárdenas anunció que participarán la agrupación Niño Cortín de la comunidad originaria de Charazani, La Corral Novia de La Paz, Los Montoneros de Méndez de Jarilla, el cantautor Carlos López de Sucre, el grupo Canto Popular de Cochabamba, y Luis Rico y su banda de La Paz.

También en la oportunidad serán exhibidos más de 700 dibujos de niños, comprendidos en edad escolar, además de una colección de 120 poesías; todas referidas a la participación popular.



Los pueblos originarios expresarán nuestra cultura, pero también reclamarán por sus necesidades.

## Canción viva del comité

Letra: Julio César Paredes  
Música: Jenny Cárdenas  
Arreglos: Abelino López

Habla por tu comunidad  
ese es un paso,  
organiza el municipio  
que no vale la pena el atraso.

Habla por tu comunidad,  
diles que es tuyo  
el derecho de estar en paz,  
si te dan todo lo que te deben.

Pero es tu conciencia,  
de ti depende,  
cuida tu tierra, tu gente.

Participación,  
¡que viva el comité!

Habla con tu comunidad,  
y diles que te ayuden,  
porque unidos valemos más  
en la sección municipal.

Habla con tu comunidad,  
de la unidad de tu pueblo  
para luchar por lo que quieres.

Pero es tu conciencia,  
de ti depende,  
cuida tu tierra, tu gente.  
Participación,  
¡que viva el comité!

En La Paz el 23, 24 y 27 de julio

## La educación de fin de siglo bajo la lupa de investigadores sociales

La coyuntura educativa del mundo y el papel de la escuela en vísperas del nuevo milenio, serán debatidos a partir del martes 23 de julio en un Seminario-Taller que reunirá en La Paz a investigadores y educadores de América Latina y de Bolivia.

De acuerdo con el Centro Boliviano de Investigación y Acción Educativas (CEBIAE), auspiciada

dora del encuentro, el debate busca crear un espacio de diálogo y proposición que permita analizar la situación de la educación en un contexto de cambios y transformaciones sociopolíticas, a fin de construir el desarrollo del conocimiento, la cultura, la ciencia y la tecnología.

El seminario contará con la participación del pedagogo co-

lombiano Marco Raúl Mejía, el investigador peruano Manuel Inguiz, el educador español Ismael Hernández y la pedagoga boliviana Beatriz Cajías.

Esta actividad cuenta con el apoyo del CEBIAE, la Subsecretaría de Educación Alternativa, la Universidad Católica Boliviana y el Consejo de Educación de Adultos para América Latina.

### MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA INVITACION DIRECTA No. MP/SNC/004/96 PRIMERA CONVOCATORIA SERVICIOS EN COMPUTACION

El Ministerio de la Presidencia en sujeción a la R.S. No. 216145 del 03/08/95 invita a las empresas en Computación legalmente establecidas y registradas en la ciudad de La Paz, a presentar sus propuestas para el mantenimiento de las computadoras personales y administración de la red Novell del Ministerio. La o las personas que prestarán el servicio deberán demostrar:

- Un mínimo de 5 años continuos y documentos de servicios a clientes.
- Experiencia de 5 años en impresoras y computadoras personales IBM y de otras marcas compatibles, incluyendo Macintosh y Apple.
- Dominio del idioma inglés.
- Experiencia de 3 años en administración de redes Novell en ambiente Token Ring.
- Conocimientos sólidos de DOS, Windows y todas las aplicaciones en hojas electrónicas, procesador de textos, teleproceso, etc.

El servicio deberá ser realizado las 24 horas del día, 365 días del año.

El PLIEGO DE CONDICIONES podrá ser recabado de la Dirección Administrativa del Ministerio de la Presidencia Palacio de Gobierno - Plaza Murillo a partir del día 25 de julio del presente previo depósito de Bs 20 (veinte 00/100 bolivianos). Las propuestas deben ser presentadas, en sobres cerrados y lacrados, hasta hrs. 12:00 del día 2 de agosto de 1996 en la dirección señalada, para proceder a la apertura de sobres del día 5 de agosto a Hrs. 9:00 a.m.

La Paz, 19 de julio de 1996.

## Medicina privada gana \$US 47 millones y farmacias 41 millones

**EFE.** Los servicios de atención médica en clínicas, hospitales, laboratorios y consultorios privados en Bolivia otorgan a sus propietarios una ganancia estimada en 47 millones de dólares anuales, según un estudio especializado.

El estudio "Gasto Nacional y Financiamiento del Sector Salud en Bolivia" fue realizado por María Cárdenas Robles y Christian Darrás, por encargo de la Unidad de Análisis de Políticas Sociales (UDAPSO), la Organización Panamericana de Salud (OPS) y la Organización Mundial de la Salud (OMS).

La cifra mencionada, de acuerdo con el examen, estima que ese es el gasto de los hogares bolivianos cuando recurren a la medicina privada.

Pero además de los altos costos de atención en las consultas, análisis de laboratorios, internación y operaciones quirúrgicas, la población tiene que recurrir a los medicamentos de las farmacias (también privadas) que tienen ingresos estimados en 41 millones de dólares anuales.

Eso convierte a la medicina privada y las farmacias -no hay un registro oficial del número de clínicas, laboratorios, hospitales, consultorios y farmacias- en un gran negocio, ya que en ambos casos las ganancias suman 88 millones de dólares, indica el informe.

De los 6.4 millones de habitantes del país (al momento de la investigación), UDAPSO ha esti-

mado que cerca de 2.5 millones acceden a servicios privados en salud, 1.2 millones bajo el amparo de la seguridad social y el resto de salud pública atiende a unos 2.6 millones de personas.

Los 88 millones de dólares representan el gasto de las familias bolivianas que no cuentan con protección social, la cual con las 10 seguros integrales que cubren a la población de las zonas rurales al 4% del área rural.

El trabajo de los consultores de la OPS agrega que los seguros sociales tienen ingresos anuales de las empresas públicas, que suman 23.9 millones de dólares, y de las privadas, 14 millones.

Las limitaciones del Sistema de Salud que atiende sólo a un 35% de la población, atención tiene como relativos a otros de los países de la región, donde la mayoría de la población recurre a la medicina privada.

Aun así, el estudio menciona que los hogares bolivianos gastan 13 millones de dólares al año por los servicios de salud pública.

Con recursos del General de la Salud, los municipios y la ración externa, el público de salud boliviano tiene un ingreso anual de 23.9 millones de dólares.

Para ampliar la cobertura de atención en Bolivia, los investigadores creen que se necesitan organizaciones de salud comunitarias y mentales, que permitan una mejor atención integral a 20 millones de dólares, se estima que atiende un 4% de la población.



## GANANCIAS GENEROSAS



## OBRAS DEL GOBIERNO NACIONAL

### FONVIS FONDO NACIONAL DE VIVIENDA SOCIAL COMUNICADO

#### A LOS ADJUDICATARIOS DE LA URBANIZACION "LOTES Y SERVICIOS" RIO SECO - EL ALTO

SE COMUNICA QUE EL PLAZO FUE AMPLIADO HASTA EL DIA 30 DE SEPTIEMBRE 1996, PARA LOS ADJUDICATARIOS ORIGINALES, que por diferentes motivos no pudieron efectivizar sus pagos hasta el 15 de Junio pasado.

Asimismo, se comunica a los ocupantes de las viviendas "Transferidas", deben apersonarse por el Departamento de Cartera del FONVIS HASTA EL 30 DE JULIO DEL AÑO EN CURSO, munidos de su documentación respectiva.

La Paz, 20 de Julio de 1996.



## COLEGIO MEDICO DE BOLIVIA

### Colegio Médico de Bolivia Congreso Nacional Ordinario VOTO RESOLUTIVO

#### CONSIDERANDO:

Que, ante la situación crítica de la Caja Ferroviaria de Salud con relación al "PLAN DE REDUCCION DE PERSONAL", que ha sido puesto en marcha por las autoridades ejecutivas de la institución.

Que, la referida reestructuración dejará sin fuentes de trabajo a muchos colegas médicos que prestan servicios profesionales en la institución aseguradora de prestigio nacional.

#### RESUELVE:

Artículo 1.- Exigir a la institución aseguradora de la Caja Ferroviaria de Salud, dejar sin efecto esta medida de plan de reducción de personal, respetando la inmovilidad funcionaria de acuerdo a las leyes generales de trabajo.

Artículo 2.- En caso de ejecutarse dicha reestructuración, el Colegio Médico de Bolivia se declarará en estado de emergencia en defensa de las fuentes de trabajo de los colegiados de la Caja Ferroviaria de Salud.

Es dado en la ciudad de Santa Cruz, en el IX CONGRESO NACIONAL ORDINARIO, a los 07 días del mes de junio de 1996.

Santa Cruz, 20 de julio de 1996.



## COLEGIO MEDICO DE BOLIVIA

### Colegio Médico de Bolivia Congreso Nacional Ordinario VOTO RESOLUTIVO

#### CONSIDERANDO:

- Que, es de fundamental importancia que todas las regionales cuenten con sede propia debidamente equipada.

- Que, es necesario contar con áreas recreativas y/o deportivas que llenen una necesidad completa al margen del trabajo cotidiano.

- Que, las regionales, principalmente las llamadas chicas, no cuentan con recursos económicos suficientes, y que para ejecutar obras se realizan préstamos del Colegio Médico de Bolivia y el Fondo Complementario al que hay que pagar intereses.

#### RESUELVE:

Artículo único.- Crear un Fondo Solidario para el desarrollo de los Colegios Municipales, a través de descuentos mensuales, los mismos que irán a los Colegios Departamentales en forma rotativa. La reglamentación y la duración del mismo hará con la directiva del Colegio Médico de Bolivia y representantes de las regionales, con un plazo máximo de 6 meses a partir de la fecha.

Es dado en la ciudad de Santa Cruz, en el IX CONGRESO NACIONAL ORDINARIO, a los 07 días del mes de junio de 1996.

Santa Cruz, 20 de julio de 1996.



## Dura crítica del gobierno a la COB

Tienen una actitud "maximalista" al no aceptar la invitación del Presidente para dialogar sobre las reformas a la Ley de Pensiones.

(ANF). El ministro de Comunicación Social, Guillermo Richter, lanzó duras críticas contra los dirigentes de la Central Obrera Boliviana (COB) por su actitud de no dialogar con el Presidente sobre el polémico proyecto de la nueva Ley de Pensiones.

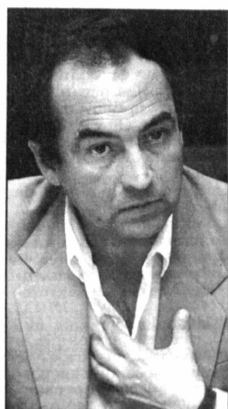
"Esta actitud maximalista de no venir a la invitación del Presidente es una actitud completamente incompatible con el arsenal democrático que ha ejercido sistemática y permanentemente la COB", criticó el portavoz gubernamental.

La tarde del jueves, el Presidente de la COB envió una carta al jefe de Estado, en la que se le expresa que los dirigentes de la máxima instancia de los trabajadores no alargarán con él, en tanto a autoridades no cumplan el convenio del 4 de abril pasado.

Uno de los puntos del referido acuerdo establecía que el Poder Ejecutivo, antes de enviar proyectos de leyes al Parlamento nacional debía consultar su contenido con los dirigentes de los trabajadores.

Para el ministro de Comunicación Social, la actitud de la COB sale de todos los marcos explicables posibles.

"Es realmente una actitud inexplicable que un proyecto sobre el cual pueden



Guillermo Richter

tener legítimas reservas (la COB) de lo que nosotros reivindicamos como altamente importante para el país, por su profundo sentido social, no genere una expectativa de diálogo en la COB", añadió el ministro Richter.

Luego apuntó: "El maximalismo no es buena cosa en la actitud de las instituciones, sobre todo de la COB, que definitivamente tiene que repensar su actitud actuando de una manera mucho más creativa".

El ministro Teodovich

## Gobierno quiere colocar a Bolivia en el puesto 80 del desarrollo mundial

Está en jubilación a los 65 años, pero proyectó una esperanza de vida de 64,8

(ANF). El ministro de Desarrollo Humano, Freddy Teodovich, anunció ayer que Bolivia, hasta el alcanzará el puesto número 80 del desarrollo humano

Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) indicó que Bolivia es un país de ingreso humano mediano no desarrollado y ocupa el puesto 110 en el índice de desarrollo humano mundial y tiene una esperanza de vida de 59,7 años.

Teodovich declaró que la media del PNUD corresponde a la de 1993 y que por tanto no reflejó los efectos de la política económica y social del gobierno de Sánchez de Lozada.

Afirmó que la participación en la descentralización administrativa, la capitalización de empresas públicas, las reformas a la educación y al seguro social y la ejecución de proyectos de salud, protección materna y permitirán un crecimiento del desarrollo humano "importante".

Aludió que el gobierno dio prioridad a la inversión social, para el desarrollo de las regiones de la población "tradicionalmente marginadas".

Indicó que los resultados inmediatos que los pueblos y campos, por primera vez, reciben proyectos destinados a mejores condiciones de vida y de educación, mediante la participación popular y la descentralización administrativa.

Resaltó que los programas de salud materna e infantil disminuyeron el índice de mortalidad de 1.000 nacidos a sólo 390, lo que admitió que falta fortalecer el consumo.

Manifestó que otros factores mejorarán las condiciones de vida de los bolivianos son la creación



Freddy Teodovich

de fuentes de empleo y aumento de salarios, en función de las capacidades individuales y el incentivo del ahorro interno, mediante las reformas al seguro social y los ingresos per cápita.

Sostuvo que el gobierno cumplirá con la promesa de crear 500.000 nuevos empleos y que la demora en alcanzar esa meta se debió al proceso de capitalización. Aseguró que el ingreso per cápita subió de 750 dólares a 830.

Añadió que el ahorro interno mejorará con el nuevo sistema de seguro, porque una gran mayoría de ciudadanos podrá realizar aportes para una garantizada jubilación a sus 65 años, mientras que los actuales jubilados recibirán cada año 200 dólares "hasta el fin de sus días".

Dijo también que los programas de desarrollo humano aumentarán el índice de esperanza de vida de 61,9 años (actualmente) a 64,8 años (hasta el 2000), lo que ubicará a Bolivia en el puesto 80 del desarrollo humano mundial. "Esas son nuestras metas", declaró el ministro.

## Colegio Médico y COB unen fuerzas en defensa de la seguridad social

(ANF). El Colegio Médico de Bolivia y la Central Obrera Boliviana acordaron ayer la puesta en marcha de acciones y medidas inmediatas en defensa de la seguridad social, informó el presidente de la entidad profesional, Vicente Gutiérrez.

El Colegio Médico se reunió este día con la Dirección Transitoria de la COB, para analizar la actual situación, emergente de la decisión del Poder Ejecutivo de reformar el artículo 10 de la Ley de Seguridad Social.

El presidente de la entidad señaló que el encuentro con los dirigentes de la COB fue positivo, "porque permitió definir la estrategia de defensa de la seguridad social".

Además, se acordó la formación de comisiones técnicas, del Colegio Médico y de la COB, que

a analizar, "punto por punto", todas las observaciones al proyecto del gobierno y las propuestas de modificaciones a ese documento, que fue entregado por el Poder Ejecutivo al Parlamento.

Las comisiones realizarán su trabajo a partir de las 10:00 horas del lunes, en el Colegio Médico de Bolivia.

El presidente de esa entidad informó también que buscará el diálogo con otros sectores, como la Iglesia, parlamentarios y partidos políticos, para acordar con éstos acciones similares a las emprendidas con la COB, con el propósito de defender la seguridad social.

En las comisiones se acordarán las próximas acciones conjuntas y las medidas de presión que se pondrán en marcha, explicó el dirigente de los médicos del país.

Para ingresar a un gran debate nacional

## COB emplaza al gobierno a retirar Ley de Pensiones del Parlamento

La Central Obrera Boliviana (COB) emplazó ayer al gobierno a retirar del Poder Legislativo el proyecto de Ley de Pensiones para que se pueda iniciar un "gran debate nacional", en el que los trabajadores expresarán sus inconformidades con ese proyecto y propondrán otras opciones.

Luego de decir "no" a la invitación del Presidente Sánchez de Lozada, la COB emitió un pronunciamiento explicando el por qué del rechazo a dialogar con el gobierno sobre el tema de la seguridad social.

El gobierno es un "farsante" e incumplidor de los "consensos", dijeron los representantes de esa entidad obrera al recordar que el 20 de abril de este año, el gobierno aseguró que "cualquier reforma al actual sistema de seguridad social, será previamente analizada y discutida con los representantes de la Central Obrera Boliviana".

Hasta la fecha, dicen los sindicalistas, el gobierno se ha ol-

vidado de sus compromisos y más bien trata de aprobar una ley en la que la participación obrera es nula. "No es oponernos por oponernos, sino que por el contrario hemos demostrado nuestra voluntad de fortalecer el actual Sistema de Seguridad Social, bajo los principios del Código de Seguridad Social: solidaridad, universalidad y unidad de gestión", aseguran.

A tiempo de calificar el proyecto de Ley de Pensiones como "medida de carácter economicista", denunciaron que organismos internacionales como el Banco Mundial y Fondo Monetario Internacional ejercen una serie de imposiciones al país, vía la Ley de Pensiones, porque se pretende filtrar los capitales a manos de los que tienen predominio económico financiero.

"Es un negocio financiero empresarial, para el gobierno es la madre de los negocios", indica la COB de la misma

manera que el pasado jueves asegurara que la Ley de Pensiones es el negocio del siglo para los empresarios.

Los cobistas tienen cuestionamientos a la "Ley de la Dignidad", que esperan que el gobierno las tome en cuenta.

Entre los puntos de rechazo, señalan que esa ley transferirá recursos económicos de los trabajadores a título gratuito a la empresa privada.

Reiteran que "la ley es excluyente" para la mayoría del pueblo boliviano, porque se pretende fijar un ingreso mensual mínimo de Bs 500, cuando el salario mínimo nacional es tan sólo de 225, monto que "en el área rural y algunos sectores no se llega a ganar".

Criticaron el hecho de que se libere de responsabilidades patronales a los empleadores, mediante la soldadura del aporte al salario del trabajador. Tampoco están de acuerdo en que los grupos empresariales que conformen las Administrado-

ras de Fondos de Pensión (AFP's), no arriesguen nada a cambio de acceder a los recursos de la "venta enajenadora de las ex empresas del Estado".

Los empresarios y el Estado, aseguran los representantes de la COB, se deslindarán de responsabilidades en el tema de la seguridad social y los trabajadores serán los que carguen esas responsabilidades en sus espaldas.

Recuerdan las deudas de la empresa privada y el Estado hacia los fondos complementarios, e indican que por la ley "serán condonadas esas deudas millonarias".

La COB insiste en que no irá a la mesa presidencial del diálogo si no se retira el proyecto de ley del Poder Legislativo, a fin de crear el clima adecuado para negociar. Mientras tanto, diversos sectores miembros de esa organización, como los jubilados y rentistas, anuncian que las manifestaciones continuarán la próxima semana.

Porque "manosean" la Ley INRA

## Campesinos bloquearán caminos y no enviarán alimentos a las ciudades

"Ya está todo decidido, haremos una gran movilización, un bloqueo de caminos e impediremos que productos del campo puedan llegar a las ciudades", advierte el secretario general de la Confederación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB), Juan Carlos Mercado.

Mercado dijo que esa movilización, que está consensuada entre indígenas, campesinos y colonizadores, es en "repudio al manoseo de la Ley INRA" que el gobierno está cometiendo.

Anunció que la movilización se podría dar desde el lunes próximo, si es que el gobierno no pone mayor seriedad al tratamiento de la ley.

"Esperamos que el lunes si exista una predisposición del gobierno para cambiar la Ley INRA y que

entre en vigencia, si no fuera así, nosotros entraríamos en huelga de hambre a partir del lunes", aseguró Mercado.

El dirigente de los campesinos agregó que todo está listo y que los diferentes sectores sólo esperan el instructivo para iniciar las medidas de presión.

Explicó que en la movilización se contará con la participación de trabajadores campesinos de todas las federaciones departamentales y regionales; las medidas previstas se iniciarán con una huelga de hambre de los dirigentes de la CSUTCB, colonizadores y el CIDOB, y serán reforzadas con el bloqueo de caminos y la paralización del envío de productos agrícolas hacia las ciudades.

"De esa manera creo que nos van a respetar y van a dejar de manosear la ley", manifestó.

Para evitar injusticias y atropellos

## Los campesinos asalariados reclaman derechos laborales



**DECRETO.** Los campesinos asalariados exigen que el gobierno apruebe un decreto para que los trabajadores de ese sector estén reconocidos en la Ley General del Trabajo.

Los trabajadores asalariados del campo iniciarán una campaña de lucha para ser reconocidos de una vez en la Ley General del Trabajo, informó César López, dirigente de la Confederación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB).

El representante dijo que los campesinos asalariados confluirán en que hasta el 30 de marzo pasado se dictamine ese decreto, como se acordó con el gobierno en el marco de las últimas negociaciones COB-Gobierno, en el que la tripartita conformación entre la COB, la CSUTCB y el Ministerio de Trabajo llegaron a consensuar un proyecto de Decreto Supremo.

Ese proyecto, dijo, reconoce a los trabajadores asalariados del campo en general dentro del ámbito de la Ley General del Trabajo y otras disposiciones, pero hasta el momento no existe ningún pronunciamiento de las autoridades.

"Queremos que los trabajadores asalariados del campo, como los castañeros, sirigueros, carpideiros, chafreñeros, cosechadores, vaqueros, tractoristas y peones, entre otros, que son más de 170.000, sean reconocidos por la Ley del Trabajo", dijo López.

El dirigente subrayó que si no se logra aprobar un decreto como el que se pretende, los intereses de ese gran sector de la población quedan marginados. Denunció que la esclavitud y la explotación, a

que son sometidos los trabajadores campesinos asalariados, no pueden ser superados por la falta de una reglamentación y un reconocimiento de ese sector ante la Ley del Trabajo.

Anunció que el 31 de julio de este año se realizará en Santa Cruz un ampliado, en el que participarán los miembros de la COB de Trinidad, la FSUTC de Trinidad, la COR de Riberalta, la Federación de Sirigueros, de Castañeros, de Zafreiros de Bermejo, de Fabriciles de Santa Cruz, además de la COD y FSUTC de Tarija.

En el encuentro se pretende, entre otras actividades, definir las acciones a tomar y conformar un Comité Impulsor para que se encargue de que se cumpla con esta promesa a los campesinos.

"Esperamos que alrededor de 2.000 compañeros participen en esta reunión de mucha importancia", agregó.

López dijo que la soya, el girasol y la madera, que son el orgullo de las exportaciones, son producto del trabajo de los campesinos que son mal pagados, explotados y que no tienen marcos legales que los protejan.

Denunció que la explotación a los campesinos no sólo es de parte de los empresarios nacionales, sino también de extranjeros, holandeses, brasileños e hindúes.

Coadyuvando con el gobierno

## Colegio Médico participará en la reglamentación de políticas de salud

El Colegio Médico de Bolivia, mediante una comisión de sus profesionales, participará en la reglamentación y aplicación de la reforma en las políticas de Salud, así como del Consejo Técnico Asesor de los DILOS departamentales, según informes de esa entidad.

Por la aplicación de las leyes de Participación Popular y de Descentralización, los médicos del país consideran como "un importante logro", porque de esa manera no quedarán al margen de las políticas en temas de salud que el gobierno pretende llevar adelante.

Según representantes del ramo, el ministro de

Desarrollo Humano, Freddy Teodovich, aseguró que los items estarán enmarcados en la ley y serán otorgados por concurso de méritos y exámenes de competencia.

En una reunión con miembros de esa entidad, Teodovich reiteró la oferta del escalafón médico en base a la propuesta de los propios representantes colegiados.

Según los profesionales del Colegio Médico el ministro Teodovich, durante la reunión, trató de convencerlos de las bondades del Sistema de Pensiones; pero ese sector mantiene sus puntos de vista y sus cuestionamientos a la mencionada ley.

A dos semanas de su implementación en Bolivia

## Nacieron 1.507 bebés bajo el seguro de maternidad y niñez

El subsecretario de Seguros Médicos de la Secretaría Nacional de Salud, Guillermo Aponte, aseguró ayer que en poco más de dos semanas de implementación del Seguro de Maternidad y Niñez, nacieron 1.507 bebés y fueron atendidos 817 niños víctimas de enfermedades diarreicas, en tanto que 1.080 acudieron a los centros de salud pública de todo el territorio nacional.

Aclaró que los datos estadísticos no toman en cuenta a los departamentos de Beni y Pando.

De acuerdo con el informe oficial de los 1.507 nacimientos, 1.254 fueron mediante partos vaginales y 253 por operaciones cesáreas.

Aponte calificó el hecho como positivo, dentro de las políticas de salud que lleva adelante el Poder Ejecutivo e hizo votos para que en el futuro los índices se mantengan así como la eficiente atención a las personas que recurren al Seguro de Maternidad y Niñez.

También destacó los resultados del programa en las capitales del interior y como ejemplo de esa afirmación citó el hecho de que en los departamentos de Potosí y Chuquisaca, dos de los más deprimidos del país, todos sus municipios suscribieron convenios con la Secretaría Nacional de Salud para incorporarse al programa.

**PROBLEMAS**

Del mismo modo, Aponte admitió que en los primeros días de julio las autoridades tropiezan con una serie de problemas, relacionados con la distribución de material, como libros de registro y cédulas de asegurados, documentos que no siempre pudieron llegar oportunamente a las personas destinatarias.

No obstante, afirmó que las direcciones departamentales de salud superaron las dificultades y los materiales llegaron a los centros de salud que son parte del programa de Seguro de Maternidad y Niñez.

**CAPACITACIÓN**

El subsecretario de Seguros Médicos destacó el curso de capacitación del personal médico y paramédico, que se realizó en los últimos días en la ciudad de La Paz, además de cursos similares efectuados en Santa Cruz, Potosí, Beni, Cobija y Cochabamba.

Explicó que es necesario capacitar al personal de salud, antes de iniciar una campaña de comunicación masiva dirigida a la población, y evitar actitudes de rechazo.

Hasta la fecha, 264 municipios de los 311 que hay en el país, se han adscrito al Seguro Nacional de Maternidad y Niñez, según datos oficiales.



\_\_\_\_\_



# La democracia con nuevo rostro

Es evidente que la Participación Popular ha llenado un vacío en la estructura social del país, abriendo cauces para el manejo de los recursos de acuerdo con las necesidades de las poblaciones rurales, sin intermediarios abusivos ni mecanismos paternalistas que tanto daño ocasionaron a sectores habitualmente despojados de su capacidad de decisión. Nadie puede negar que esta modalidad de participación es potencialmente saludable para la colectividad boliviana.

Con todo, quedan sobrando muchos aspectos que impiden hasta hoy el tránsito de los campesinos hacia la modernidad pregonada a los cuatro vientos. La distribución de la tierra, por ejemplo, que por esos recovecos jurídicos propios de la influencia política y económica aún favorece a quienes no necesitan cultivarla pero sí negociarla, y con grandes ventajas por supuesto. Aquí el principio de equidad vale muy poco, como pueden atestiguarlo las víctimas.

Otra cuestión pendiente es el grueso número de campesinos indocumentados que, consecuentemente, están privados de votar en las elecciones generales o municipales. Esta no es historia reciente; por el contrario, se trata de una exclusión de larga data que por razones incomprensibles no ha merecido una seria atención de las autoridades. Resulta curioso que la abstención deliberada de los ciudadanos levante olas de censura -que incluso se traducen en sanciones-, mientras que la abstención obligada de la población rural apenas remueve la mala conciencia de los que hablan de democracia participativa.

Todo esto sucede en un tiempo en que ya se logró otro notable avance -aun con normas confusas y conflictivas, es cierto- en lo que hace a la elección de los diputados uninominales, para evitar a la ciudadanía la contradicción de votar pero no elegir a los candidatos de su preferencia, cosa que ya no cabe en un sistema respetuoso de la voluntad popular. Ni siquiera estas señales de una mayor apertura democrática favorecen al tercio de bolivianos que, por carecer de documentos de identidad, se convencer de que la modernización del país los arrastra en calidad de furgón.

Que esta marginación es intolerable lo demuestra la decisión del Presidente de la República de otorgar carnets de identidad a los indocumentados del país. El 80% de ellos estará plenamente habilitado hasta diciembre próximo, el resto será cubierto por las brigadas del Registro Unico Nacional (RUN) hasta julio de 1997. Es una promesa oficial que debe estar por encima de los dividendos políticos baratos, puesto que no se trata de una dádiva sino de reparar una injusticia largo tiempo reforzada por la indiferencia.

Es cierto que este proceso debe seguir las vías legales para eludir vicios que le restarían transparencia. Sin embargo, las normas no deben convertirse en cortapisas como a menudo sucede cuando se intenta igualar en la práctica los derechos que en teoría reconoce a todos los ciudadanos la Constitución Política del Estado.

Habrà que recordar que, luego de las elecciones generales que encumbró a la actual coalición gobernante, el problema de los indocumentados salió a flote e indujo a los sectores políticos a plantear una rápida solución para que todos los bolivianos en edad de votar gocen de idénticas prerrogativas en las urnas. Corrieron los meses sin que se hiciera lo suficiente para satisfacer esta exigencia colectiva. Es obvio que la participación de la masa hasta ahora excluida puede establecer un perfil más real de las preferencias ciudadanas y a eso debe apuntar una democracia que aspire a echar raíces en el pueblo que la sostiene.



## Sin vueltas

Por Maggy Talavera

## Con los ánimos por el suelo

Nunca como en estos últimos meses los dirigentes indígenas y campesinos habían tanto y apostado todo en la concertación. Convencido de esta vez el diálogo, la discusión, la confrontación de ideas, intereses y propuestas podían dar un resultado, se lanzaron con ganas a sacar un proyecto de ley de reforma a la Reforma Agraria, junto a sus tradiciones adversarios, los empresarios y productores del agro. Y, con la indiscutible y buena voluntad del presidente Víctor Hugo Cár-

presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, contrarias al documento concertado durante larguissimas reuniones en las que nunca estuvo ausente el Gobierno. Luego vino una oleada de dilaciones que traducían, sin duda alguna, las presiones que comenzaron a ejercer con fuerza en contra del proyecto los sectores empresariales. Ahí las cosas comenzaron a cambiar, renovando la desconfianza entre indígenas y campesinos que resolvieron por sí acasos mantenerse vigilantes en la puerta del Congreso Nacional.

El tiempo les daría lamentablemente la razón: el proyecto de Ley INRA, concertado durante penosos y largos meses y que debía ser aprobado en la legislatura extraordinaria que acaba de concluir sin mucha gloria, fue postergado para un próximo período congresal.

La confirmación de esta postergación fue suficiente para desdibujar la sonrisa que habían aprendido a sostener en sus labios los indígenas, los campesinos y los colonos al creer en la efectividad de la concertación.

Ahora muchos de ellos estarán lamentando el haber creído y apostado por un proyecto de ley elaborado en base al

consenso. Se sienten defraudados por un Parlamento que desde la Presidencia hasta el último escaño afirmaron una y otra vez que la Ley INRA era una prioridad impostergable y que los acuerdos que le dieron forma serían respetados en el momento de considerar su aprobación y vigencia. Es evidente que ese compromiso no se cumplió.

¿Para qué sirven las horas de análisis y discusión invertidas en un documento menospreciado en el Congreso? ¿Por qué apostar por el diálogo y la concertación si los acuerdos logrados a través de esa vía son desechados en el momento crucial de la definición?, se preguntarán decepcionados.

Aunque sin duda sobran argumentos para justificar la postergación, ninguno logrará convencer de nuevo a quienes creyeron en el juego de la concertación.

Algo lamentable no sólo para los indígenas, campesinos y colonos defraudados por una inútil espera, sino también para el país que tendrá que esperar aún mucho tiempo antes de poder contar con una de las reformas más importantes que afecta la base principal de la producción, del desarrollo y de la redistribución justa de la riqueza: la tierra.

La Biblia en sus manos

## Entre el entusiasmo y la desilusión

Por el P. Francisco López de Dicastillo, C.M.F.

**L**ecturas bíblicas: Sabiduría 12, 13, 16-19. Romanos: 8, 26-27. Mateo 13, 24-43.

La vida humana discurre a menudo zarandeada por estas dos emociones y pasiones. Pasamos fácilmente de la euforia al derrotismo. Ya lo expresaba el poeta latino: el llanto está a renglón seguido de la risa, y la risa del llanto. Personas, circunstancias, acontecimientos de la vida cotidiana, aun de los más intrascendentes, ponen a prueba nuestra ecuanimidad.

Hay una tercera postura, que es más peligrosa que las dos primeras: la indiferencia, pasar de todo y de todos, menos de uno mismo. Y nosotros no podemos menos de cuestionarnos: frente a esa divina Palabra que nos habla del Reino de Dios, ante esa enseñanza extraña de Jesús, ante su propia persona, ¿qué reacción se suscita en la gente? ¿entusiasmo, desilusión, indiferencia?

1.- El Reino de Dios y el de los hombres. El reino de los hombres, llámese república, Estado, Nación o también política, suscita entusiasmo, orgullo y levanta el sentimiento patriótico. Todo es bienvenido si sirve para levantar el país. Pero apenas hay actividad humana en la que se experimente mayor desilusión que en la política, en el gobierno de este reino de la tierra.

Las tres parábolas del texto evangélico de este domingo, exponen algunas características del Reino de Dios. Mucha gente escuchaba con admiración la enseñanza de Jesús. Pero cabe también sospechar que más de uno se daría media vuelta y diría, como hace constar también el evangelio: no merece mover un dedo por conseguir un reino de tal naturaleza.

2.- El Reino de Dios por dentro. Es muy distinto del reino de los hombres. Ya lo dijo Jesús: mi reino no es de este mundo. Lo grande y sorprendente es que el reino de Jesús está aquí. Jesús fue el primero que se atrevió a afirmarlo, mientras los otros profetas lo anunciaron como lejano. Ese reino comenzó a invadir la historia de los hombres, de manera jamás sospechada. Aquí las apariencias pueden engañar; como ocurre a diario en los reinos de la tierra; en el quehacer puramente humano, donde el oropel fascina y deslumbra. Esto hay que mirarlo de una manera distinta; donde la carne y la sangre no arrojan el menor rayo de luz. Toda es una realidad profunda que no se burla ni se entiende, sino haciéndose sencillo y humilde: ni se acepta y vive sino despojándose de una costra de autosuficiencia. Nos lo decían los textos evangélicos de los pasados domingos. Vivir en la superficie de la vida, contentarnos con la mediocridad y el vacío, son posturas que impiden atisbar la grandeza de este Reino que nos trae Jesús.

El hombre, habituado a esta mediocridad o superficialismo, a esta indiferencia respecto de lo interior y escondido, se sentirá poco entusiasmado ante esa presentación tan insignificante y poco o nada atrayente de un reino que nos promete la felicidad plena.

Sólo esa luz poderosa que se llama la fe nos hace descubrir el dinamismo ya presente del reinado de Dios en el mundo. Sólo esa fe nos desvela la acción oculta de la semilla que crece y se desarrolla; sólo esa fe nos hace sentir la fuerza de la levadura que fermenta y transforma la historia humana en divina y el por qué de la coexistencia del mal en el Reino del bien, de la verdad y de la vida.

Esa fe nos gritará la certeza de una manifestación plena y gloriosa del Reino de Dios. Ya la vieron Pablo y Juan. Y nos balbuceará el primer, diciendo que "ni el ojo vi ni el oído oyó la gloria, el Reino, que no espera". (1 Cor. 2,9). Y el Apóstol Juan, el Águila de Patmos, intentará hacer un esbozo de la Tierra Nueva y del cielo Nuevo, de la ciudad de Jerusalem, en su Apocalipsis (Cap. 21).

Pero lo que hace falta ahora es entrar en ese proceso que es el Reino de Dios en la tierra: dejarse invadir por la fuerza liberadora de Dios.

3.- Jesús en el epicentro del Reino: Diríamos, más bien, que El mismo, su Persona, su presencia es el Reino. Cuando El llega, anuncia que el Reino de Dios ya ha venido. Ya se ha puesto en marcha con su actuación. Y a El le ocurre, naturalmente, lo que a su Reino: que unos se entusiasman y otros se desilusionan. Y no faltaron tampoco los que pasaron de largo. Lo vemos en el evangelio. Y lo profetizó Simeón a los pocos días de nacer Jesús (Lucas 2, 34).

No solamente experimentó el rechazo por parte de los fariseos: éstos tenían cerrada la puerta de su corazón a cal y canto; era imposible que la semilla del nuevo Reino penetrara en esa tierra.

Hubo desilusión por parte de Judas, el que lo entregó; esperaba algún medro material de este Predicador y del Reino que prometía. Y vio que de eso, nada de nada, pues se empeñaba Jesús en ponerse de parte de los pobres.

Se desilusionaron sus paisanos de Nazaret; esperaban y pedían que diera renombre al pueblo y alguna otra regalia. Y aquí tampoco penetró el Reino de Dios, porque Jesús, el carpintero, fue a pedirles que tuvieran fe. Y más desilusionó a algunos de sus parientes. Nada digamos de lo que pasó el domingo de ramos: ni hace falta mencionar lo del viernes, que ahora llamamos "santo".

Es verdad que muchos se entusiasmaron con Jesús. Sus enemigos expresaron su temor: miren que todo el mundo va tras el Profeta de Nazaret. Y otros exclamaban: nadie ha hablado como este hombre: enseña como quien tiene autoridad. Y frases y comentarios de este tenor, durante los años de su ministerio apostólico.

¿Y ahora? ¿A lo largo de los veinte siglos de la historia de la salvación? Podemos afirmar que se producen unas reacciones similares. No dudamos que Jesús, el Señor, sigue levantando una oleada de multitudes entusiasmadas de su persona. Pero sigue habiendo muchos Judas defraudados; y una larga procesión de indiferentes ante el Reino que Jesús vino a ofrecer al mundo: ante su propia Persona. Esto no tendría mayores consecuencias si no fuera una verdad absoluta que El es el único Salvador de la humanidad; que El es el único que da pleno sentido a la vida de los hombres; que es la única solución plena a la problemática del mundo y del corazón humano; que el interrogante trascendental para el hombre es el mismo que Jesús planteó a sus Apóstoles en Cesarea: "¿quién soy yo para vosotros?"

Epílogo: Cualquier persona, ideología, acontecimiento en el mundo, habrá podido suscitar en nosotros entusiasmo, rechazo, indiferencia, o desilusión. Lo que podemos afirmar es que, quien de verdad ha conocido, amado, confiado en la persona de Jesús, nunca se ha visto defraudado.



## ¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

## No nació el desfacedor del entuerto

**E**l gran desafío que el mundo actual no tiene resuelto es el reactivar la economía de mercado y, al mismo tiempo, combatir la pobreza y la marginación; disminuir el gasto público y capitalizar-privatizar las empresas estatales sin reducir la inversión social ni aumentar el desempleo.

Hasta ahora no sé de ninguna fórmula que haya solucionado satisfactoriamente esta aparente o real contradicción. Y sin embargo, ésta es la cuestión pendiente.

Leyendo publicaciones de varios países, uno encuentra el mismo problema en todas partes: el progreso económico del libre mercado se logra a costa de sacrificar la inversión social. Los "excedentes" que tenía que generar la nueva política económica nunca llegan o son insuficientes para promover la educación, la salud pública y el empleo permanente y dignamente remunerado.

Este desencuentro de lo económico y lo social se produce en todas partes aunque con distintas dimensiones. No es lo mismo lo que cobra un jubilado o un desempleado en Francia o en España, que lo que percibe un anciano en Bolivia; de los desempleados no hablo porque aquí están condenados al permanente desamparo.

Tanto las derechas como las izquierdas de los países -se presupone que democráticos- se despepitan por salir de este túnel aparentemente taponado. Es cierto que los dos bandos han limado sus anteriores protuberancias radicales y tienden a soluciones de "centro". Naturalmente que al formular esta afirmación excluyo a "las extremas" levóginas o dextróginas.

La derecha moderna, a veces mimetizada bajo el folioje de "centro-izquierda", admite la necesidad de los programas sociales, especialmente la educación como paso previo para que más jóvenes tengan acceso al empleo: la mano de obra no cualificada está -¿fatalmente?- destinada a la pobreza en un mundo cada vez más tecnificado. Esa derecha moderna o como quiera llamársele promete ocuparse de mejorar la salud y la protección social. Pero la promesa tarda en hacerse realidad.

Por su parte, la Izquierda

democrática reconoce como imposible el "reparto igualitario" del ingreso, acepta la reducción del gasto público y del intervencionismo estatal y se adapta al libre mercado, aunque con débiles balidos que imploran al Estado regular los excesos libre-mercantilistas.

O, incapaz de dar una respuesta a los cambios con planes alternativos de Gobierno, coherentes en el presente momento histórico, la izquierda se "tira al monte" de la protesta callejera y de las soflamas demagógicas, en un gesto que no va más allá de lo meramente testimonial.

¿Habrá que entregarse con las manos atadas al triunfo de una derecha "insensible y satisficha" sin una respuesta alternativa que haga compatible el crecimiento económico con la equidad? "That is the question".

Hasta ahora, casi todo lo que leo sobre el tema me resulta poco alentador. Los "sabios" no se cansan de especular pero andan tan desorientados como el que suscribe.

Quizá porque están todavía por nacer unos nuevos Adam Smith o Carlos Marx ¿de centro?

**A mano alzada**  
Por Rulo Vall

En Buenos Aires, Argentina  
**Boliviano no puede registrar a su hija por su nombre indígena**  
Amarikaya Wilay Villanueva Ortega, de tan sólo cuatro meses, por ahora no puede contar con su certificado de nacimiento ni su Documento Nacional de Identidad.

YO LA LLAMARÍA DENISSE MARILYN SMITH... POR EJEMPLO, YO ME LLAMO GREGORY TEHUELCH PATORUZINI...

REGISTRO CIVIL BONAERENSE



Falta definir asignación de diputados

# Los partidos acordaron aprobar algunas reformas electorales

Los partidos de oposición y la coalición de gobierno fijarán hasta el lunes su posición respecto a la reglamentación al artículo 60 de la Constitución Política del Estado, para asignar los diputados por departamento, habiendo acordado reformar 14 artículos de la Ley Electoral y dejaron de lado la propuesta de la Corte Nacional Electoral que propuso revisar 80 artículos.

La posición coincidente fue comunicada por dirigentes del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), Acción Democrática Nacionalista (ADN), Unidad Cívica Solidaridad (UCS) y Conciencia de Patria (CONDEPA) que participaron ayer en una reunión con el ministro de la Presidencia, José Guillermo Justiniano, buscando llegar a un consenso.

El diputado Hugo Carvajal del MIR, dijo que "queda aún la última y definitiva consulta que estamos haciendo al interior de nuestras bancadas a nivel político y esperamos resolver ese tema hasta el lunes o martes de la próxima semana".

Aclaró que la falta de un acuerdo no influirá en el avance del segundo Congreso Extraordinario que se inaugurará el lunes, para tratar la viabilidad del Art. 60, la Ley Electoral, delimitación de circunscripciones y aspectos referidos a un mecanismo de asignación de escaños.

Dijo que se toma como refe-



El debate sobre la asignación de curules tendrá como escenario la Cámara de Diputados desde la próxima semana.

rencia la propuesta del grupo de trabajo interpartidario para ver opciones como una base de cinco diputados para seis departamentos de menor población y base de cuatro para los nueve departamentos.

Por su parte, el diputado condepeista Eduardo Paz expresó que su partido recibió con gran ánimo la iniciativa porque participaron en todas las reuniones advirtiendo que existe un avance en una forma muy coherente en varios de los temas que la Corte Electoral propuso a través de la Ley Electoral y que son imprescindibles para llevar adelante el proceso que culminará en las elecciones del próximo año.

Hay predisposición en todos los partidos para conseguir una salida de consenso sobre todo en los temas que

todavía no tienen una definición, agregó al señalar que CONDEPA todavía no tomó una definición porque se debate el tema de la asignación del número de diputados.

Todos tienen un nivel de consenso pero todavía falta la precisión y definición final del número de diputados por departamentos; la proporcionalidad, si debe afectar al total o a la mitad de los diputados; las características de la uninominalidad y de la circunscripción", acotó.

En representación de UCS, el diputado Daniel Uribe Suárez aseguró que existe consenso en un 70% y que hasta mañana se podría tener algo definido de todo ese trabajo.

Anticipó que UCS se inclina por la base mínima de cinco diputados para todos los

departamentos, porque resultará ser la propuesta más equitativa en este momento.

"Ese planteamiento lo vamos a mantener de manera definitiva", aseguró.

El subje de ADN, Jorge Quiroga, manifestó que se avanza en todos los temas, pero aún no se trató el aspecto regional.

"Vamos a seguir trabajando para que los partidos puedan discutir ese tema este fin de semana y fijar sus posiciones, para continuar una nueva reunión y discusión el lunes", dijo.

El coordinador nacional del MIR, Carlos Saavedra, reiteró que el método utilizado por el ministro de la Presidencia para discutir el tema de las reformas electorales ha sido beneficioso y sugirió que el Presidente ponga en práctica esa modalidad para el análisis de otros temas.

Respecto al estudio de las reformas dijo que se fijó una última reunión para el lunes, "pero yo diría que está básicamente consensuados todos los elementos que hacen referencia al Art. 60. La base de los diputados es el último tema que falta consensuar".

Anticipó que también se definió utilizar una papeleta desdoblada en dos partes y que la aprobación de la reglamentación del Art. 60 de la Constitución y las reformas a la Ley Electoral se dará a través de un acuerdo multipartidario, a nivel del Parlamento.

## Santa Cruz insistirá en conseguir 25 diputados

**SANTA CRUZ, (PRESENCIA).** Este departamento, bajo ningún concepto, aceptará menos de 25 diputados, cuando se proceda a la reglamentación del artículo 60 de la Constitución Política del Estado, dijo ayer el presidente del Comité Cívico, Héctor Justiniano.

Ratificó esa posición al referirse a las negociaciones que se vienen celebrando sobre el referido artículo constitucional. Hizo notar que este departamento, en aras de la unidad nacional y buscando vías de consen-

so, ha renunciado a los casos en la Cámara de Diputados. Aquí, considerando el factor población, piensa que en "justicia" responde 28 diputados para Santa Cruz.

Expresó su total resistencia a la distribución propuesta por la Fundación Adenauer, asignando a Santa Cruz 20 diputados. Asimismo manifestó que propuestas "irrazonables" que no toman en cuenta significativos crecimientos de la población que ha registrado el departamento.

Entre octubre de 1995 y junio de 1996

## El Poder Ejecutivo promulgó un promedio de 3,5 leyes mensuales

Durante la legislatura 1995-1996 que corresponde al tercer año del periodo constitucional de la Administración Sánchez de Lozada, se promulgaron 32 leyes y reformas que están en vigencia.

La aprobación de leyes entre el 30 de octubre de 1995 y el 10 de junio de 1996 da un promedio de 3,5 por mes, que tal vez pueda superar anteriores registros, siendo todavía un detalle parcial por cuanto la legislatura 95-96 aún no ha concluido.

El mayor número de leyes aprobadas corresponden a empréstitos, en número de 12, destinados a préstamos otorgados a nuestro país a través de contratos suscritos con organismos internacionales, cooperación multilateral y acuerdos entre Bolivia y otras naciones.

**LEYES INNOVADORAS**

Asimismo se aprobaron otras nueve leyes consideradas innovadoras que están cumpliendo una función social en favor de los bolivianos como la Ley de Planificación, contra la retención de la administración de justicia penal; Ley de la Medicina Transfusional y Bancos de Sangre; Ley de Indulto a Menores y Ancianos Presos; Ley de la Persona con Discapacidad y la Ley contra la Violencia en la Familia o Doméstica.

En el campo administrativo se aprobó la Ley de División Política Administrativa del País; Ley del Banco Central de Bolivia; Ley de Hidrocarburos y la Ley del Presupuesto General de la Nación.

En este periodo se aprobó también una ley concediendo el indulto presidencial al recluso Raúl Nava Carpio, que estaba detenido en la cárcel de la ciudad de Sucre. Todas estas leyes fueron resultado de una

buena coordinación entre los poderes Ejecutivo y Legislativo, con la intermediación de la Secretaría de Coordinación Parlamentaria del Ministerio de la Presidencia.

**EMPRÉSTITOS**

Las leyes que sirven para concertar empréstitos y préstamos entre la República de Bolivia y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) por 70.000.000, como un préstamo asimismo otros de crédito suscritos con la AIF, por \$us 34 millones destinados a financiar de ajuste al Programa de Capitalización.

Para el Fondo de Inversión Social, el BID también 60.000.000 de dólares, préstamo aprobado en la República. Otros fueron destinados a

el Proyecto Nacional de Administración de Tierras

y de asistencia técnica para la reforma y capitalización de hidrocarburos, de productos agrícolas, ma de Fortalecimiento del Sistema Político de la República de Bolivia, otros como proyectos de sistema del Registro Nacional y el Programa de Crédito Multisectorial.

**PETICIONES**

De igual manera se aprobó el Expediente 162 remitiendo 162 resoluciones de informe a la Cámara de Senadores y la Cámara de Diputados, sumando 410 informes.

En el caso de las comunicaciones se han tratado 60 de la Cámara de Senadores y 100 de la Cámara de Diputados, sumando 160 mutas.

**UCS quiere que los partidos aceleren su trabajo**

**Johnny advierte que el tiempo se acaba y no hay solución para el artículo 60**

El jefe de Unidad Cívica Solidaridad, Johnny Fernández, dijo ayer que el tiempo está pasando y los partidos políticos aún no logran un consenso sobre el artículo 60.

Sin embargo, explicó que los políticos se encuentran realizando un gran esfuerzo en la búsqueda de lograr un consenso sobre la distribución de diputaciones para cada región.

"Tenemos que buscar el consenso, primero en casa, para que los políticos lleguemos a un acuerdo y veamos opciones que puedan garantizarnos una salida efectiva porque el tiempo se nos está yendo, estamos a corto plazo para aprobar una ley", señaló Fernández.

El líder político llegó a la Paz a pedir expresamente a la Cámara de Diputados que apruebe una minuta de comunicación que ordene una investigación sobre la supuesta contaminación ambiental en Santa Cruz, en la fosa N° 1 de depósito de basura.

**NO HAY POSICIÓN DE UCS**

Pese que en una anterior oportunidad el diputado cesista Jaime Ponce había planteado la inaplicabilidad del artículo 60, Fernández dijo que su partido aún no ha definido una posición respecto al tratamiento que se debe dar al polémico artículo que aún es analizado por el oficialismo y la oposición en reuniones coordinadas por el ministro de la Presidencia, Guillermo Justiniano.

Fernández asistirá hoy a un nuevo encuentro entre los partidos para continuar las conversaciones sobre el polémico artículo constitucional a invitación del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

**LEY DE PARTIDOS POLÍTICOS**

Afirmó que UCS apoyará una Ley de partidos que centre su atención en la investigación del origen de recursos con los que se financian las distintas agrupaciones políticas y dijo que demostrará públicamente el financiamiento de su partido.

Fernández, asimismo, mostró su desacuerdo con el planteamiento de la Corte Nacional Electoral de impedir que la empresa privada provea de recursos a los partidos políticos durante las campañas electorales.

Johnny Fernández no está de acuerdo

## Contradicciones entre socios de la coalición sobre el III Congreso

Mientras el primer subje del MNR, Juan Carlos Durán, anunció que la convocatoria a un III Congreso Extraordinario dependerá del avance de las segundas sesiones extraordinarias que comienzan el lunes 22, el jefe de UCS, Johnny Fernández, expresó ayer su desacuerdo con llamar a una tercera instancia de debates en el Parlamento.

Las contradicciones llegaron también hasta el Poder Ejecutivo porque el ministro de la Presidencia, Guillermo Justiniano, dijo que el gobierno definiría hoy la convocatoria a un III Congreso Extraordinario.

La posibilidad de convocar a un III Congreso surgió después de que en las primeras sesiones extraordinarias, concluidas el pasado jueves, no se debatieron los nueve temas que tenían en su agenda.

El Primer Congreso no pudo tratar todos los proyectos de ley que estaban programados, como el de Pensiones y del INRA, de manera que el pasado jueves, la brigada parlamentaria del MNR anunció que el Ejecutivo junto a la coalición estudiaban la posibilidad de llevar los temas pendientes a un Tercer Congreso que se realizaría a partir del 29 de julio hasta el 2 de agosto.

El segundo Congreso Extraordinario fue convocado por el Ejecutivo para tratar exclusivamente el artículo 60, además de las reformas a la Ley Electoral y se llevará adelante desde el lunes 22, supuestamente hasta concluir con esos temas.

Durán señaló que si el II Congreso Extraordinario logra reglamentar el artículo 60 en una semana "podríamos entrar el 29 de julio a un III Congreso si ya está lista la Ley del INRA".



Según la explicación del también presidente de la Cámara de Senadores, el reglamento de debates permite que los temas que no fueron tratados en el Primer Congreso Extraordinario, bien pueden pasar a un tercero.

Entretanto el jefe de UCS dijo que Ley del INRA irremediablemente deberá pasar a las sesiones ordinarias que comienzan a partir del 6 de agosto porque no habrá tiempo para iniciar un tercer Congreso Extraordinario por las complicaciones que tiene el artículo 60.

A su vez, el ministro Justiniano comentó que existe la posibilidad de convocar a un III Congreso y que ese tema será analizado a nivel de la coalición de gobierno para definir en las próximas horas la agenda de la reunión que básicamente busca aprobar la Ley INRA.

Sobre desarrollo sostenible

## Organización de Cumbre Hemisférica avanza según los plazos previstos

La tarea de organización de la Cumbre Hemisférica de Desarrollo Sostenible avanza de acuerdo al plan previsto, según informe ofrecido ayer al presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, por miembros del equipo de coordinación que preparan el encuentro internacional que se realizará el 7 y 8 de diciembre en la ciudad de Santa Cruz.

La información fue proporcionada por el ministro de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente, Moisés Jarmusz, miembro del equipo de coordinación de la Cumbre del Grupo de Río, al término de la reunión, señalando que el trabajo se encuentra adelantado, habiéndose cumplido el cronograma previsto.

Hemos informado al Presidente de todo lo avanzado hasta la fecha y él sabe que el cronograma se ha cumplido a cabalidad y conoce exactamente lo que ha pasado", dijo al indicar que, recibieron la visita de técnicos del exterior que han estado en Santa Cruz viendo hoteles, vías camineras, el aeropuerto y toda la infraestructura donde se llevará a cabo la Cumbre Hemisférica, para la recepción a los mandatarios que visitarán nuestro país.

Manifestó asimismo que el Consejo Boliviano de Desarrollo Sostenible está trabajando a "todo vapor" y el Consejo Departamental también, anunciando la conformación de nueve consejos de todo el país, para que todas las

regiones expresen sus ideas de lo que va ser la posición boliviana.

Mencionó que asimismo se analizó con el primer mandatario la agenda propuesta para la reunión hemisférica y la posición boliviana.

La explicación al Presidente consistió básicamente en hacerle conocer hasta donde hemos cumplido, porque no hay que olvidar que este trabajo también es coordinado por el Banco Mundial que tiene diferentes comisiones en Estados Unidos y el exterior, trabajando en varias áreas como energía, bosques y otras, agregó Jarmusz.

Agregó que asimismo se encará el tema del financiamiento como tal, porque no han recibido ningún tipo de recursos hasta la fecha y obviamente se tiene que fijar los costos para manejar los gastos que demanda la organización, cubrir los viajes que se tienen que hacer y pagar los sueldos de algunos profesionales que apoyan en este trabajo.

Dijo que los recursos provendrán de organismos internacionales en algunos casos para cubrir los gastos de papelería, pero que el Ministerio de Hacienda fijará un presupuesto adicional para otro tipo de gastos que son analizados en función de los requerimientos.

A la reunión concurrió también el canciller Antonio Araníbar, los secretarios de Relaciones Internacionales y Culto, Jaime Aparicio, y de Planificación Ramiro Ortega.

Subsecretario Hugo San Martín

## Una Ley de Partidos debe fijar financiamiento para campañas

El tema del financiamiento para las campañas electorales de los partidos políticos se debe definir en una Ley de Partidos, que requiere con urgencia el país y debe ser analizada una vez que se aprueben las reformas electorales, dijo ayer el subsecretario de Régimen Interior, Hugo San Martín.

Explicó que este tema no fue analizado en la reunión de los partidos políticos de la coalición y la oposición porque se requiere incluir una reglamentación especial en la Ley de Partidos que en definitiva establezca reglas de juego claras para controlar el proceso electoral y el sistema de financiamiento de las agencias partidarias para afrontar las elecciones nacionales y municipales.

Estamos mejorando permanentemente para encontrar partidos más fortalecidos y esperamos que una vez que se encuentren criterios definidos en lo que se refiere al Art. 60 de

la Constitución, el sistema democrático boliviano esté plenamente fortalecido.

Detalló que el tema de ese artículo, que es la reglamentación del artículo 60 de la Constitución, tenía tres fases, la primera que corresponde a la Corte Nacional Electoral, que es la limitación de circunscripciones uninominales, la segunda es la misma de la ley de los partidos y algunas características como la barrera que pone en el sistema electoral que se está adoptando desde 1997, que requiere proporcionalidad y el tercer momento que hace a la elección de diputados en los departamentos.

Anticipó que en el tema del tema electoral boliviano se han alcanzado consensos lo que posibilita a partir de la próxima semana se esté suscribiendo el documento de común acuerdo



El subsecretario de Régimen Interior, Hugo San Martín, dijo que el tema de los recursos económicos para las campañas electorales se debe definir en la Ley de Partidos.



ente al mar, en agosto

## Senadores chilenos hablarán con bolivianos de temas que se evitan

El próximo mes se espera un encuentro entre senadores de ambos países para conversar con franqueza sobre temas que los gobiernos manejan con pinzas. No se espera que Chile o Bolivia cambien su posición, pero se habla de encontrar una postura intermedia

Sergio Bitar, senador por el norte de Chile, invitará a varios miembros del Congreso de Bolivia, en agosto, para reunirse en Arica con senadores bolivianos y conversar sobre temas que generalmente "evitan los gobiernos".

El senador, de visita en el país como parte de un ciclo de seminarios llamados "Perspectivas de Integración Arica-Iquique: opciones para Bolivia", en un intento por mejorar las condiciones de las relaciones económicas entre ambos países y favorecer a la región que representa, ha planteado varias ideas que no gustan del todo a algunos de sus compatriotas.

Bitar dijo en La Paz que es necesario reanudar las relaciones diplomáticas y brindar mejores condiciones al comercio para lo que -anunció ayer- convocará a varios senadores de su país para que conversen con sus pares bolivianos y se ponga entre todos opciones de solución a los problemas.

### POSICIONES RIGIDAS

"Bolivia plantea una salida al mar, nosotros planteamos como chilenos que los tratados de 1904 son fijos, son dos posiciones que afirman los dos países y que de alguna manera están puestos todo más rígido", dijo.

El encuentro entre senadores bolivianos y chilenos buscará plantear "los temas que muchas veces no se plantean los gobiernos porque son muy autolitosos -tienen que serlo- y nosotros sí los podemos

lograr", agregó.

Según Bitar es posible encontrar "posiciones intermedias, que no son compartidas por todos en mi país," con inteligencia y mirando hacia el futuro.

El senador dijo que se puede explorar una fórmula que contemple un conjunto de acuerdos parecidos a los que actualmente tiene Chile con Perú y a los que Perú tiene con Bolivia en el puerto de Ilo, pero sin tocar la soberanía chilena.

### NO TODO ES ECONOMIA

El senador afirmó que si bien "no todo es economía" porque en Bolivia existe "bastante sentimiento" respecto a Chile, es importante una mejor relación entre ambos países.

"Yo seguiré pujando porque creo que para la región del norte de Chile las relaciones con Bolivia son fundamentales", y, por otra parte, para Bolivia la relación en materia de infraestructura y contactos con Chile, así como con el Brasil, son importantes por las posibilidades de desarrollo que como país centro de Sud América la globalización de mercados plantea.

Bitar comentó que el seminario realizado ayer fue uno de los más importantes encuentros entre ambos países porque se habló con franqueza y porque en él participaron empresarios, quienes son los que materializan las oportunidades que es posible crear entre ambos países.

hablan de inaplicabilidad del artículo 60

## Surgen voces en el MNR para postergar elección de uninominales

"Deberíamos, creo yo, postergar las elecciones con este sistema y verlas rigiéndonos en la Constitución Política de 1967", dijo el líder del MNR Walter Zuleta y agregó que el sistema de diputad uninominales no conviene a los partidos grandes.

El senador y miembro del Comité Ejecutivo del MNR, Walter Zuleta dijo ayer que el artículo 60 es anticonstitucional y la elección de los diputados uninominales no debe llevarse adelante porque es una opción inaplicable, no conveniente para los partidos grandes.

El artículo 60 es inaplicable, inconstitucional, por esas instancias deberíamos, yo, postergar las elecciones con este sistema y hacerlas funcionar en la Constitución Política de 1967", señaló Zuleta, aunque tal posibilidad fue descartada por el Presidente, en una oportunidad, como elemento anticonstitucional. Según Zuleta, el artículo 60 de inconstitucional por las indicaciones establecidas en la Ley de Reforma fueron cambiadas completamente y por esa razón no ha seguido los lineamientos de nuestra Carta Fundamental.

Unque el diputado uninominal representa una determinada circunscripción territorial, el tiempo será propuesto por los partidos políticos, señaló Zuleta.

Es un contrasentido. Para presentar verdaderas uninominales deberíamos abolir o modificar el artículo 234 de la Constitución que determina que la ciudadanía se ejerce a través de los dos políticos", agregó.

Sugirió que mediante una ley interpretativa de la Constitución, se debería postergar el tratamiento al artículo 60 y añadir que en las segundas elecciones extraordinarias, que se iniciarán el lunes, se propondrá una nueva modificación de dicho artículo.

Zuleta fue más allá al señalar que el artículo 60, tal como está concebido, perjudicaría a los



Walter Zuleta

partidos grandes, porque de acuerdo a los votos que obtengan, tendrán más uninominales, mientras que a los partidos chicos les conviene el nuevo sistema.

El senador teme que los uninominales de los partidos grandes como el MNR obren de manera totalmente distinta a las determinaciones partidarias como sucedió con algunos independientes y agregó que ni al MIR, ni a ADN, ni al mismo MBL les conviene ese sistema.

"¿Cómo se puede confiar en ese tipo de gente que sabemos que en el momento oportuno se van a apartar del partido?, por eso los uninominales es también un absurdo político", señaló.

### REDUCCION DE DIPUTADOS

El senador emenerrista se mostró de acuerdo con la propuesta de la ciudadanía que sugirió una reducción general del número de diputados en el Parlamento y una cualificación de sus tareas.

El pasado jueves, diez ciudadanos dijeron a PRESENCIA que los representantes nacionales deberían ser menos pero trabajar mejor y que se tendrían que buscar otros parámetros de medición para resolver la distribución de diputaciones en el país.

Zuleta dijo que en muchas naciones el número de diputados es tres veces mayor a la cantidad de senadores, de manera que la Cámara Baja debería tener sólo 108 representantes nacionales en Bolivia.

Actualmente, el Parlamento está constituido por 130 diputados y 27 Senadores, el número tres veces mayor a la cantidad de representantes en el Senado es 108 como dijo Zuleta.

## Presidente recibirá a jóvenes que cubren la ruta Quetzal

Un grupo de trescientos jóvenes que integran un expedicionario para cubrir la ruta Quetzal, recibidos el martes 23 por el Presidente Sánchez de Lozada. La audiencia se realizará en el Palacio de Gobierno.

Los 312 jóvenes son los mejores bachilleres de países americanos y europeos e integran un selecto que anualmente es elegido entre los aventajados para participar de una excursión cultural, que en 1996 eligió a Bolivia como destino de la Ruta Quetzal.

La visita de los bachilleres es coordinada por la oficina de UNESCO en Bolivia y se prevé que los jóvenes llegarán a La Paz, entre el 21 y 22 de julio. El grupo visita a la fecha la ciudad de Sucre y es de haber permanecido en Santa Cruz, cuando a la Chiquitania, las misiones Jesuitas,

cas, que fueron declaradas por la UNESCO como Patrimonio Cultural de la Humanidad; los campos petroleros de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB), Camiri, Zudáñez y los telares indígenas.

El lunes 15 llegaron a Potosí para visitar la laguna Tarapaya, el Cerro Rico y la Casa de la Moneda, para luego salir rumbo al salar de Uyuni y llegar a Oruro, donde permanecerán hasta este sábado.

Una vez que arriben a La Paz, después de la visita al Presidente, se trasladarán hasta Tiwanacu, el lago Titicaca, Ventilla y ascenderán a la Cumbre, para ingresar hasta la mina Chojlla y la provincia de Caranavi, y proseguir viaje el domingo 28 al Beni y luego a Santa Cruz, para retornar el 1.º de agosto a sus países de origen.

Con el patrocinio de la comunidad internacional

## Bolivia quiere reunir a Chile y Perú para negociar salida al mar

El canciller Araníbar dice que la visión nostálgica y reivindicacionista produjo un enclaustramiento mental que alejó más las posibilidades de solución. El fortalecimiento del país y la denuncia internacional son el camino para obligar a Chile a negociar.

Bolivia aspira a lograr el apoyo político de la comunidad internacional para, en algún momento, sentar en la misma mesa de negociaciones a Chile y Perú en la búsqueda de una solución conjunta al tema marítimo boliviano, dijo el canciller Antonio Araníbar durante un debate sobre política internacional realizado bajo los auspicios de la Fundación Konrad Adenauer.

No es con actitudes nostálgicas y chauvinistas ni por el camino revisionista de los tratados que Bolivia logrará recuperar una salida soberana al mar, sino a través del fortalecimiento interno de la nación y con el apoyo de la comunidad internacional que deberá buscarse una negociación directa entre Bolivia, Perú y Chile, para hallar una solución conjunta, dijo Araníbar ante una selecta audiencia compuesta por parlamentarios, políticos y otros personajes vinculados a los negocios y la política.



ALBERTO FUJIMORI

GONZALO SANCHEZ DE LOZADA

EDUARDO FREY

En la disertación estuvieron presentes el Vicepresidente de la República, Víctor Hugo Cárdenas, el Presidente del Senado, Juan Carlos Durán, el presidente Ejecutivo de la Fundación alemana de visita en Bolivia, Gerd Langguth y numerosos parlamentarios.

La visión nostálgica sobre ese crucial tema -comentó- ha provocado una suerte de enclaustramiento mental que nos ha conducido a constantes retrocesos y a una falta de autoestima que Bolivia debe superar.

Araníbar dijo que la reintegración marítima sigue siendo el tema central de la política exterior por lo que Bolivia seguirá insistiendo en el camino de la bilateralidad y multilateralidad para lograr el máximo apoyo de la comunidad internacional.

Los bolivianos estamos ante el desafío de encontrar una solución: en mi criterio el reivindicacionismo nos alejó más de ese objetivo, ahora se trata de potenciar a la nación. Al mismo tiempo debemos denunciar ante la comunidad internacional los

perjuicios que significa para Bolivia la pérdida de su cualidad marítima, comentó.

Alguien del auditorio propuso si no era preferible denunciar la violación del Tratado de 1904 por parte de Chile para lograr la revisión de ese acuerdo que selló la mediterraneidad y Araníbar recordó que a lo largo del presente siglo muchos han sido los intentos por lograr la revisión de ese tratado. En su momento incluso Franz Tamayo intentó denunciarlo pero ya sabemos dónde fueron a parar todos esos esfuerzos.



El Presidente Sánchez de Lozada, el "capo" de la Fundación Konrad Adenauer, Gerd Langguth y el representante de esa organización en Bolivia, Stefan Joist.

Presidente de la Fundación Konrad Adenauer

## La democracia mejorará con los diputados uninominales

- Gerd Langguth está en Bolivia, es un destacado intelectual en su país y a su llegada a La Paz se ha declarado impresionado por las reformas judiciales y asegura que la experiencia de los uninominales aportó beneficios a la democracia alemana.

El presidente de la fundación alemana Konrad Adenauer, Gerd Langguth, destacó ayer las reformas judiciales y la elección de los diputados uninominales como dos avances importantes en la democracia boliviana. Expresó su convencimiento que los cambios al sistema judicial permitirán a Bolivia ponerse en la vanguardia en el Continente.

Langguth llegó a Bolivia en el marco de una gira por varios países de América Latina y ayer se entrevistó con el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada y con el Vicepresidente Víctor Hugo Cárdenas. La Fundación Adenauer coopera a Bolivia desde hace muchos años con varios programas de asesoramiento, uno de ellos tiene que ver con el parlamento promoviendo e impulsando el debate sobre diversas reformas.

El presidente de la Fundación Adenauer, destacado intelectual, fue durante cuatro años diputado del parlamento alemán. Respecto a la experiencia ger-

mana sobre la elección de los diputados uninominales señaló que esa forma de elección directa de los representantes ha traído muchos beneficios a la democracia en su país.

"La experiencia que nosotros tenemos es excelente y no dudo que en Bolivia será igual. La principal ventaja es que la relación entre los políticos y la sociedad mejora notablemente porque el candidato que quiere aspirar a una diputación uninominal debe trabajar y esforzarse para mantener una vinculación estrecha con su jurisdicción", dijo.

Para los electores también es una ventaja porque saben a quien deben dirigirse cada vez que tienen una demanda y requieren ayuda. Según Langguth un candidato que quiera aspirar a una diputación uninominal debe esforzarse para alcanzar la elección pero debe redoblar esos esfuerzos si quiere seguir teniendo apoyo de su electorado con lo cual se cualifica la representación política.

Herman Antelo:

## Bolivia no ha cumplido el Tratado de 1904

SANTA CRUZ, (Jatha) - El cónsul boliviano en Santiago de Chile, Herman Antelo, afirmó ayer que Bolivia no ha cumplido el Tratado de 1904, porque los bolivianos somos muy celosos de su contenido.

"Nosotros hemos vergonzado el contrato, hemos sido muy celosos y por eso no hemos podido cumplirlo, pero ahora hay que aprovechar todas las coyunturas para mejorar los espacios que sean necesarios", sostuvo el diplomático boliviano.

Explicó que para lograr este objetivo, no se trata de revisar el Tratado de 1904 ni cosa parecida, "pero podemos avanzar mucho sin que ninguno de los dos países, Bolivia y Chile renuncie a sus aspiraciones, pero tampoco ninguno puede imponer lo que se tiene que hacer, pero pueden existir puntos coincidentes favorables a Bolivia".

Herman Antelo manifestó que el acercamiento entre los pueblos boliviano y chileno es verdaderamente extraordinario, mucho más de lo que se podría ver desde la posición oficial.

"La proximidad entre los dos pueblos es muy grande, pero pasan muchas cosas cuando llega a nivel oficial", advirtió.

El cónsul de Bolivia en Santiago de Chile consideró que esta situación se presenta seguramente por razones de orden político, económico y también por razones burocráticas, pero estamos tratando de superarla y afianzar nuestras relaciones, pero de ninguna manera podemos renunciar a nuestra demandas, afirmó.

"Se trabaja intensamente en lo económico y comercial, en lo político y cultural, buscamos todas las coyunturas, queremos aprovechar todos los espacios y sin renunciar a nada, mejorar nuestras relaciones", informó Herman Antelo.

El diplomático boliviano formuló dichas declaraciones, luego de que vieran los diferentes problemas que existen en la frontera y que afectan a los dos países.

"Los problemas son reales, aduaneros, migración, transporte y otros, hay que buscar la forma de resolverlos, no solamente con Chile, sino también con los otros países", señaló.

Preguntado si esto supone una revisión del Tratado de 1904, Herman Antelo insistió en que "no se trata de ninguna revisión o nada, sino que tenemos que cumplirlo y mejorar todos los espacios para avanzar sin renunciar a nada".



## Presidente Carlos Menem designó nuevo embajador

El presidente argentino Carlos Menem designó a Alejandro Telésforo Mosquera como nuevo embajador extraordinario y plenipotenciario de la República Argentina ante el Gobierno de Bolivia, quien reemplazará en esas funciones a María del Carmen Echeverría.

La presentación de las Credenenciales del nuevo designado serán presentadas al Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, el miércoles 24 de julio a las 17 horas, en ceremonia que se cumplirá en Palacio de Gobierno.

El embajador Mosquera es abogado de profesión y tiene una amplia trayectoria como profesor universitario, pero además integra, como miembro activo, las asociaciones profesionales de Derecho, Filosofía y Derecho Político en su país.

Ejerció, asimismo, como embajador en la República de Panamá y como representante del Grupo de Río, además de Director de Asuntos Latinoamericanos en el gobierno de su país.

## Luego de estrellarse Queman avioneta para borrar rastros de droga

**SANTA CRUZ, (JATHA)** - Una avioneta brasileña se estrelló la noche del jueves en inmediaciones de la localidad cruceña de Okinawa, y luego fue incendiada por sus ocupantes que se dieron a la fuga, según informó la comandancia departamental de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN).

Una patrulla del organismo antidroga se trasladó ayer en helicóptero hasta Okinawa y comprobó que la avioneta con matrícula brasileña, cayó el jueves por la noche.

Para evitar complicaciones, la tripulación optó por incendiar la aeronave.

"Solo se sabe que apareció un motorizado en ese lugar, después se prendió fuego a la avioneta", informaron en la FELCN.

También se supo que patrullas del organismo antidroga realizan un intenso rastreo por las calles de Santa Cruz portan: 5.130 gramos de cocaína.

La mujer estaba encargada de vender esa droga. Luego se practicó un operativo en el Plan 3.000 donde se capturó a Segundo Villalba Ríos con 4.300 gramos de cocaína. Villalba también era el principal proveedor de la droga a Ana Lidia.

Ambos están detenidos en dependencias de la FELCN.

**Anunciar en**

**PRESENCIA**

**es anunciar en todo el País**



Hoy hubo una intensa requisa en el penal de San Pedro con los mismos resultados: encontraron droga.

## Limpieza en cárceles En el penal de San Pedro se incautaron 30 gramos de cocaína

Fueron detenidos cuatro reclusos, cuatro visitantes y un policía.

La Subsecretaría de Régimen Penitenciario, en acciones de limpieza que realiza en los recintos carcelarios del país, incautó en el penal de San Pedro 30 gramos de cocaína y más de 20 litros de alcohol.

El subsecretario de Régimen Penitenciario, José Luis Harb, informó que además se detuvo a nueve personas, de las cuales cuatro son reclusos, cuatro visitantes y un policía, los que fueron remitidos a la FELCN para su respectiva investigación.

"Las visitas que fueron sorprendidas en el caso de drogas fueron remitidas a la FELCN y en el caso de internación de alcohol están en la PTJ, y el policía involucrado se encuentra a disposición del tribunal de su institución", afirmó.

Añadió que antes era difícil hacer ese tipo de acciones porque había una serie de barreras, las que ahora están siendo rebasadas con resultados importantes.

Explicó que la limpieza de cárceles, que se efectúa en todo el país, tiene como principal objetivo disminuir el índice de consumo de alcohol y drogas que hay en los

recintos penitenciarios.

Harb señaló que se están poniendo en práctica sistemas de control que sean más efectivos y que puedan frenar la internación indiscriminada de drogas y alcohol.

La autoridad destacó que se están realizando cambios en el sistema penitenciario, para que las cárceles dejen de ser centros de reclusión y se conviertan en reales centros de rehabilitación de los internos.

Señaló que el propósito es ejercer un mayor control al interior de los penales y cambiar la concepción que se tiene sobre el funcionamiento del sistema carcelario del país.

Añadió que a eso se suma el aspecto de cambio de manejo de la Subsecretaría, que en adelante podrá cumplir con su función y no como hasta ahora, cuando cumplía simplemente un papel de "aherfido".

"Se va a dar a los recintos penitenciarios su verdadero rol, vamos a poner en práctica un sistema de selección de reclusos, para que éstos puedan beneficiarse en la obtención de los beneficios judiciales que existen", concluyó.

## Juez antidroga será enjuiciada por entregar narcobienes

La Juez Segunda de Sustancias Controladas de Santa Cruz, Lili Hidalgo será procesada por prevaricato por la entrega ilegal de un bien incautado al narcotráfico, informó ayer el subsecretario de Defensa Social, Víctor Hugo Canelas.

"Hemos pedido al Fiscal de Distrito de Santa Cruz, requiera ante las instancias que corresponden se instaure un juicio por prevaricato contra la Juez de Sustancias Controladas, por haber dado en depósito y custodia bienes incautados cuando no es atributo de los jueces", señaló.

Destacó que son varios los depósitos que dio en forma irregular, hecho que no está permitido por la ley, por lo que debe ser procesada como todo funcionario que cometa irregularidades.

Explicó que uno de los casos que se comprobó es la entrega de un bien incautado a la supuesta propietaria, la misma que actuó en el momento de la posesión de la vivienda en forma irregular.

El bien había sido incautado a un narcotraficante de precursores quien tenía en la vivienda 130 barriles de acetona, por lo que se determinó también la incautación del inmueble.

"La supuesta dueña de este inmueble, después de recibir el bien ingresó en la noche al mismo allanando la propiedad, aspecto que también es violatorio de las leyes" subrayó Canelas.

Destacó que lo más dudoso del hecho es que la juez no comprobó si la persona a la que dio el bien inmueble en custodia era

la propietaria de la vivienda.

Añadió que según las investigaciones de la FELCN, la presunta propietaria no tiene consolidado el derecho propietario en Derechos Reales como establecen las normas jurídicas en el país.

Además destacó que la presunta propietaria del bien presentado a la juez para que se le de en custodia el bien un contrato de alquiler con el narcotraficante de precursores.

Destacó que en el contrato de alquiler presentado por la supuesta dueña aparece una cláusula que prohíbe al inquilino depositar sustancias controladas o precursores en la vivienda.

"Se está investigando y probablemente el contrato de alquiler sea falso", dijo.

**AUDITORIA**  
Consultado sobre los alcances que tendrá la auditoría señaló que una vez se establezca donde se encuentran los bienes, si estos fueron entregados ilegalmente, serán recuperados.

"Todo los bienes los vamos a recuperar y a los que hayan cometido irregularidades los vamos a encarcelar como establece la Ley", acotó.

Señaló que que existen algunos bienes cuya situación deberá normalizarse para que sean entregados a organismos de prevención y de rehabilitación por que cumplen un bien social.

Sin embargo, antes de entregarlos los bienes se realizará una evaluación para establecer si realmente están cumpliendo una función social.

## Una más de Blattmann La comunidad participará en los tribunales para administrar justicia

Con las reformas al Código de Procedimiento Penal, la comunidad también será parte de los tribunales en los procesos de delitos graves, dando de esta manera una transparencia en la administración de justicia, afirmó ayer el Ministro de Justicia, René Blattmann.

"La participación popular en justicia se reflejará en la oralidad de los procesos que planteamos en las reformas del Código de Procedimiento Penal porque se crearán tribunales con la participación de la comunidad para los casos de delitos graves", dijo a PRESENCIA el ministro Blattmann.

Destacó que este cambio le dará transparencia a los procesos y principalmente participación de la ciudadanía que hasta ahora está marginada de la administración de justicia.

Señaló que la participación popular en la administración de justicia evitará, que algo que es tan fundamental en la vida de las personas como la justicia, esté marginada de la fiscalización de la población.

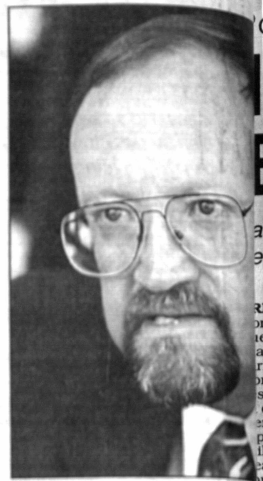
Explicó que dos pilares fundamentales de los cambios del Código de Procedimiento Penal son la introducción de la oralidad en los procesos y la creación de tribunales que tendrán la participación de la comunidad.

Destacó que con estos cambios en los que se toma en cuenta los avances en la administración de justicia, Bolivia tendrá uno de los Códigos de Procedimiento Penal más modernos de América Latina.

Blattmann explicó que además de los ciudadanos comunes que representarán a la comunidad, también participarán abogados en el tribunal.

Agregó que está interrelación entre los funcionarios judiciales en nombre del Estado y los jurados que representan a la población, permitirán tener un equilibrio en la administración de justicia.

"Lo importante es que habrán ciudadanos comunes que participarán en la decisión del



Blattmann quiere que la ciudadanía que, sino también juzgue.

fallo judicial que es la más esencial función del Poder Judicial".

Destacó que la elección de los jurados, siempre que cumpla los requisitos, impondrán como el que sean los que tengan causas de tacha.

## Traficaban con sellos y pasaportes Detuvieron a dos falsificadores

Policía busca a extranjeros que fueron engañados por los tramitadores de la empresa de turismo Seoul Tours.

La Policía de Cochabamba detuvo el lunes a dos tramitadores de la empresa de turismo Seoul Tours que falsificaban sellos de migración con la complicidad de un funcionario de esta repartición del Estado, informó ayer el subsecretario de Migración, Iván Decker Molina.

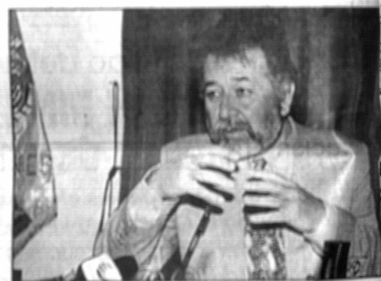
Señaló que los dos tramitadores, Raúl Escalier y Oscar Ancelca fueron detenidos en Cochabamba tras haberse descubierto en Santa Cruz a tres brasileños que portaban pasaportes con sellos falsos. Ellos habían contratado los servicios de la empresa Seoul Tours para que realicen sus trámites.

Aclaró que Raúl Escalier permanece detenido en las celdas de la PTJ de Cochabamba mientras Oscar Ancelca, se encuentra con libertad bajo garantía.

Explicó que los brasileños Januario Tenorio y Anne Gamarais Gama y Ana Patricia Carvalho, fueron detenidos en el aeropuerto de Viru Viru cuando pretendían viajar al Brasil.

Tras su detención los tres brasileños que desconocían este hecho, identificaron a los dos tramitadores como los responsables de la colocación de los sellos falsos en sus pasaportes.

"Los brasileños como otros turistas jamás se acercaron a Migración para hacer sus trámites, sino simplemente lo hacían a través de esta agencia confiando en la misma porque se supone que son agencias acreditadas", dijo.



Decker quiere erradicar la corrupción en Migración y la de pasaportes

Decker quiere erradicar la corrupción en Migración y la de pasaportes

Explicó que las agencias que establecieron para la tramitación, por hacer su ganancia extra los días que empezaron a falsificar los sellos.

Añadió que los dos falsificadores para realizar su trabajo ilegal tenían un funcionario de migración, por lo que se están realizando las pruebas para establecer si existen otros

Decker informó que la Policía está a otros extranjeros que tomaron los pasaportes de la empresa Seoul Tours para que en situación ya que portan pasaportes falsos.

## Caen los corruptos como granos de maíz Pasarán a la PTJ ocho funcionarios de Migración

Desde que se inició la autopercepción en la Subsecretaría de Migración los corruptos empezaron a caer como granos de maíz, es así que ocho funcionarios pasarán en las próximas horas a la PTJ para la elaboración de las diligencias de Policía Judicial, afirmó el subsecretario Iván Decker.

"Ocho de los 16 funcionarios investigados fueron encontrados responsables por lo que serán remitidos en las próximas horas a la Policía Técnica Judicial", señaló.

Añadió que las otras ocho personas continúan bajo investigación y cumpliendo sus funciones dentro la institución, para tener un control sobre ellos.

Destacó que mientras no se les entregue la carta de exoneración o retiro los ocho funcionarios deben seguir cumpliendo con su trabajo y de ser hallados responsables pasarán a la PTJ.

"Lo importante es que hemos encontrado la punta del ovillo y se está realizando una investigación, no sólo en el eje central del país, sino en todos los departamentos", acotó.

Destacó que no están extintos de esta investigación los directores de departamentos menos los de las poblaciones fronterizas Yacuba y Puerto Suárez.

Recordó que también él (Decker) disposición de la comisión investigadora siendo ser convocado en los próximos días para preste sus declaraciones.

Aclaró que la investigación busca es para garantizar la transparencia en este trabajo de autopercepción y eliminar la corrupción.

Decker informó también que las investigaciones en Santa Cruz que existen muchas irregularidades en el manejo de la dirección distrital, por lo que se está realizando un ajuste general.

Señaló que se estableció el control de los desórdenes total en cuanto al manejo de la información y la falta de documentación que por esta razón técnicos de la Secretaría de Migración y Asesoría Técnica de la PTJ, para enseñar a Santa Cruz para enseñar el control de ingreso y salida de nacionales y extranjeros.

## Universidad Católica Boliviana

EL SR. RECTOR DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA, DR. LUIS ANTONIO BOZA FERNANDEZ, AUTORIDADES, PERSONAL ADMINISTRATIVO Y COMUNIDAD UNIVERSITARIA HACEN LLEGAR A LA FAMILIA CARRANZA LEYTON SU MAS SENTIDA CONDOLENCIA POR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DE LA:

**Sra. NATTY LEYTON DE CARRANZA**  
(Q.E.P.D.)

MADRE DE NUESTRA COMPAÑERA DE TRABAJO, SRA. JULIANA CARRANZA DE LOZA.

La Paz, julio de 1996



Ocho días de tu muy triste, inagradable y lamentable partida, en la que los días se hacen siglos, una instantánea angustia que se agiganta, por la ausencia provocada, que no explica ni satisface. Ocho días de insoportable tanto interno, que invoca gritar con dolor como en otra "noche de victorias". Ocho días en la búsqueda de un toque Divino que permita consuelo y resignación para cambiar la esperanza de futuro re-encuentro en Tierra Divina.

Querido amigo y hermano, mi siempre admirado "Popeño" tu recuerdo quedará por siempre contigo al dolor que provoca esta tu ausencia inagradable, recibe mi humilde homenaje (terreno) a través de sencillo traslado en oración sincera, para que el Todopoderoso permita en el gozar de la resignación y consuelo en tu amada familia, recordando en ellos la experiencia de un re-encuentro futuro.

La familia OLACHEA TORO en solidaridad plena, se adhiere al dolor que embarga a la familia de nuestro querido amigo.

**DR. ROBERTO FELIPE LUGONES GOMES GAR**

**Q.D.D.G.**

(¡Esta siempre en la esperanza del re-encuentro en Tierra Divina!)

La Paz, 20 de julio de 1996



Rechazo a Cruz Blanca

## Inversiones chilenas en Bolivia bajaron en 43%

Empresas chilenas invirtieron 1.991 millones de dólares en el primer semestre del año, de los cuales 294 millones llegaron a Bolivia

**Santiago de Chile (EFE y PRESENCIA).** La Cámara de Comercio de Santiago advirtió que los problemas de Cruz Blanca, que controla los ferrocarriles bolivianos, las inversiones chilenas en ese país han caído un 43 por ciento. La confrontación ha ido en aumento que incluso se marginó a los inversores chilenos en el proyecto para el sistema privado de pensión. Peter Hill, presidente de la Cámara de Comercio de Santiago, recomendó a los empresarios chilenos que no se arriesguen en países vecinos. En Bolivia, Perú y Argentina se han producido protestas contrarias a la llegada de capitales de este país por razones nacionalistas. Hill acordó al respecto los ataques a las oficinas de la Cruz Blanca, en Bolivia, por parte de trabajadores de la mina y la quema de banderas chilenas, en Argentina, protestas por el despido de trabajadores en el sector minero. Las empresas chilenas invirtieron en el exterior 1.991 millones de dólares, en el primer semestre del año, con un aumento del 23 por ciento comparado con igual período de 1991, según un informe difundido ayer, viernes, por la Cámara de Comercio de Santiago.

Las inversiones chilenas en el extranjero totalizan 10.726 millones de dólares, puntualizó, al presentar el informe, el presidente de la entidad, Peter Hill y vaticinó que este año, las cifras superarán los 4.000 millones. De los 1.991 millones invertidos en el primer semestre de este año, 1.318 millones correspondieron a Argentina; 339 millones a Perú; 171 millones de dólares a Brasil; 50 millones a Letonia; 36 millones a Bolivia; 26 millones de dólares a Colombia; 20 millones de dólares a Rusia y 12 millones a México, señala el informe.

En cuanto a sectores, Hill indicó que un 48,8 por ciento de las inversiones de este año corresponden a la industria; un 19,7 por ciento al comercio; un 18,2 por ciento al sector energético y un 4,9 por ciento a la banca, mientras que con porcentajes menores figuran el



El sector inmobiliario, la infraestructura, fondos de pensiones y seguros y comunicaciones.

## Explotación ilegal de la madera: la Fiscalía incautó maquinaria a madereras

En una acción conjunta la Fiscalía del Distrito, Prefectura e Instituciones encargadas de normar la explotación de los recursos naturales, se incautaron de maquinaria de las empresas madereras el día 10 de julio, que estaban ilegalmente trabajando en la región de Pilon, declarada reserva de defensa de la biosfera ecológica de La Paz. "Están trabajando varias empresas, unas recién fundadas y otras que ya van varios años, pero lo que es evidente es que están haciendo una explotación ilegal de la madera y están haciendo tabla rasa", dijo PRESENCIA el fiscal Valenzuela.

Señaló que como prueba del delito se decidió incautar la maquinaria que utilizaban, dejando como tal a la unidad militar acantonada en Caranavi. Señaló que esta detención fue adoptada después de haber realizado una inspección ocular en los hechos por comisión conformada por la Fiscalía, la Secretaría del Medio Ambiente, la Oficina de Protección de la Biodiversidad y la Prefectura del departamento. "Hemos determinado el delito de toda la maquinaria y hemos nombrado como depositario momentáneo al comandante de la unidad militar acantonada en Caranavi", dijo.

Explicó que entre la maquinaria se encuentran tractores, motosierras y el tractor y otro tipo de elementos que se utilizan para la explotación de la madera. Señaló que en esta inspección se pudo comprobar que existían denuncias que existían en la Fiscalía y que las denuncias que están siguiendo el Ministerio Público son graves. Añadió que se están incautando las acciones legales amparados en lo que establece la recientemente aprobada Ley Forestal y acuerdo a la explotación ilegal es irracional e ilegal, porque la madera que se extrae en esa región es ilegal de la biosfera de La Paz declarada por el Tratado de las Naciones Unidas.



Dios perdona siempre, la naturaleza nunca

## Repercusiones de Ley Forestal

## En Santa Cruz algunas madereras se disolverán

**SANTA CRUZ, (PRESENCIA).** La Cámara Nacional Forestal -con la vigencia de la Ley Forestal-, no tiene motivo alguno para celebrar, mas al contrario, vaticina el cierre gradual del 75 por ciento de las empresas madereras del país. Este criterio lo dio a conocer aquí Jorge Avila, asesor legal de la institución que aglutina a los industriales madereros de todo el territorio. Lamentó que se hubiese perdido una excelente oportunidad para dotar al país de una "excelente ley" que precautele la "utilización de los bosques". Dejó entrever -que la vigencia de la Ley Forestal- reportará daños incalculables en los concurrentes a la conservación de la riqueza forestal. Ahora presume que será "destruida con mayor intensidad".

Señaló que el cierre paulatino de las empresas

madereras será motivo de las exigencias tributarias de la ley, recién promulgada. "Poco a poco, el sector maderero del país, se irá paralizando con graves consecuencias para diferentes actividades, pero, especialmente, para el de la construcción", agregó Avila.

A nivel socio-económico también serán funestas las consecuencias: El cierre de operaciones de las empresas madereras darán origen a la desocupación. El sector forestal, según indicó actualmente otorga trabajo a más de 30.000 familias en todo el país.

Avila, recalco -que por todo lo manifestado- el sector no tiene motivo alguno para celebrar la vigencia de la Ley Forestal. En esta ciudad funciona la sede central de la Cámara Nacional Forestal.

## Según presidente de la CAO

## Tasas de desmonte sacrifican al sector agropecuario

La tasa de desmonte, establecida en la Ley Forestal, nuevamente sacrificó al sector agropecuario, afirmó el presidente de la Cámara Agropecuaria del Oriente (CAO), Ricardo Frerking. Manifestó que si bien la ley no está dirigida expresamente al sector agropecuario, el incremento de la tasa de desmonte, de 4 a 15 dólares, y el pago del 15% sobre el inventario forestal de las áreas desmontadas significan costos importantes para el crecimiento del sector, que se basa en la ampliación de la propiedad agrícola (desmontes), aspecto que preocupa bastante a la CAO.

Toda tasa o impuesto indirecto que se cobra, en este caso al sector agropecuario, de una u otra manera debe beneficiar a la misma región donde se genera el impuesto, dijo Frerking. Agregó que

si no es posible hacer modificaciones a la ley, los recursos deben ser manejados regionalmente para ser devueltos en obras de infraestructura vial y en apoyo a la producción agrícola; "hemos fijado una posición en ese sentido, hay un acuerdo previo, pero de ninguna manera está asegurado".

### LA MADERA ¿CULTIVO?

Mencionó, además, que la ampliación a 40 años del derecho forestal que se da al maderero es una medida muy acertada, pero consideró que la patente forestal, aprobada en un dólar por hectárea, es demasiado elevada.

"Son áreas demasiado grandes, donde la madera no está como en un cultivo y la extracción es costosa justamente por la dispersión de la riqueza maderera", concluyó.



**"No me arrepiento de lo que he hecho. Tengo la conciencia tranquila. ...No he dado plata a nadie ni nadie me ha dado plata".**

Luis del Río, exsuperintendente de Bancos.

## Madurez financiera

## Banco Central de Bolivia cumple hoy 68 años de vida

El Banco Central de Bolivia (BCB) cumple hoy 68 años de vida. Creado por Ley del 20 de julio de 1928, nació con el nombre de Banco Central de la Nación Boliviana y mediante Ley del 14 de abril de 1929 asumió su nombre actual.

Entre los años 1925 y 1929, dadas las deficiencias del Banco de la Nación Boliviana (único instituto emisor de Bolivia creado mediante Ley el 1º de enero de 1914), el Presidente Hernando Siles contrató los servicios de una misión norteamericana a la cabeza de Edwin Walter Kemmerer, para la organización del Banco Central y la elaboración de proyectos de leyes económicas y específicamente financieras.

El BCB inició sus actividades el 1º de julio de 1929 e inicialmente tuvo en sus manos la regulación del circulante y el mantenimiento del cambio y la conversión. Asimismo estuvo bajo su responsabilidad el manejo de la tasa de descuento, operaciones de mercado abierto y control de la política crediticia del país.

El Banco Boliviano, fundado el 24 de enero de 1867, fue la primera institución bancaria que tuvo el privilegio de emitir billetes en cortes de 1, 5, 10, 20 y 100 bolivianos, los que reemplazaron en gran parte a las monedas, que hasta entonces eran las únicas en circulación.

Posteriormente se concedió el privilegio de emitir billetes a los bancos Bolivia, Potosí, Mercantil, Argandoña, Nacional de Bolivia, de Londres y Banco Industrial, entre otros.

El 7 de enero de 1911 se aprobó la creación de un Banco Emisor mixto, con el nombre de Banco de la Nación Boliviana, sobre la base del antiguo banco de Bolivia y Londres.

### LA VIDA DE UN BANCO

A partir de 1936, el BCB participó en tareas de reconstrucción ejecutadas en la postguerra.



Hoy sopla muchas velitas

Durante los regímenes de David Toro y Germán Busch, atendió empréstitos para servicios nacionales y departamentales.

El 3 de agosto de 1939, el BCB fue estatizado bajo el gobierno de Busch.

Entre 1945 y 1956, varias disposiciones legales introdujeron cambios en la Ley Orgánica del Banco, a pesar de que no modificaron su estructura ni sus funciones fundamentales.

En los años 60, la política monetaria y crediticia del país estuvo orientada a crear el ambiente favorable al desarrollo económico, a través del mantenimiento de estabilidad de la moneda nacional.

Por Decreto Ley Nº 09428, en 1970 se modificó la organización del BCB, separándose los departamentos monetario y bancario.

La Ley Orgánica del Banco Central, aprobada en 1977, dotó al instituto emisor de funciones específicas con el objetivo de crear y mantener condiciones monetarias, cambiarias y crediticias más adecuadas al país.

El 31 de octubre de 1995 se promulgó la Ley Nº 1.670, que otorgó al BCB un único objetivo: la estabilidad del poder adquisitivo de la moneda nacional.

## Cámara Nacional de Hidrocarburos

## Conversión de contratos conviene a mayoría de las petroleras

Empero, destaca el presidente de esa cámara, es necesario contar con los reglamentos de la Ley de Hidrocarburos porque no se puede actuar sobre supuestos o posibles.

Para una mayoría de operadoras petroleras que actualmente trabajan en Bolivia la conversión de sus contratos es conveniente, para otras en cambio, no, afirmó el presidente de la Cámara Nacional de Hidrocarburos, Raúl Kieffer.

La conversión de contratos es un tema específico por tipo de contrato y por empresa y depende fundamentalmente del tiempo que se viene realizando trabajos, dijo. Vale decir, si es inicio o conclusión de contrato, los avances en cuanto a plazos, obligaciones y responsabilidades que permitan determinar la conversión o la vigencia del actual contrato.

Para ello, los reglamentos de la nueva Ley de Hidrocarburos son básicos. Con la normatividad en mano, las empresas operadoras podrán contar con todos los elementos de conversión, así como para las interesadas en capitalizar Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, destacó.

"Las empresas multinacionales no pueden trabajar so-

bre supuestos o probables, los departamentos legales exigen también esos documentos para la firma de cualquier contrato", dijo Kieffer.

### EXPERIENCIA

A nivel de la Cámara Nacional de Hidrocarburos, que al momento aglutina 45 empresas del sector, se trabaja permanentemente con la Secretaría Nacional de Energía en la elaboración de los reglamentos, con criterios basados en "la vivencia de estar trabajando en Bolivia".

Todas las observaciones reflejan "la experiencia geológica y regional, que en muchos casos no se estaba tomando en cuenta".

### CAPITALIZACION

Por otro lado, Kieffer afirmó que la medida de atrasar la capitalización de YPFB fue bastante acertada, puesto que con ello se dispondrá del tiempo necesario para que el surtax (impuesto a las utilidades) esté aprobado en forma definitiva, a fin de que las empresas, con una base sólida, decidan si ingresan o no a Bolivia.







IZARRA ECONOMICA La Paz 19 de Julio de 1996

DOLAR Anteriores cotizaciones	
Bs. 5,10	1 de Julio de 1995 5,08
	11 de Julio de 1995 5,09
PERMANECE Infografía ANF Fuente: BCB BBU	

PAIS MONEDA \$US/UNID	BOLSA INDICE PUNTOS %
ARGENTINA Peso	1,00
BASIL Real	1,007
COLOMBIA Peso	1.065,00
CHILE Peso	411,00
ECUADOR Sucre	3.090,00
MEXICO N. Peso	7,61
PERU N. Sol	2,44
VENEZUELA Bolivar	470,00
ALEMANIA Marco	1,4874
AUSTRIA Chelin	10,46
BELGICA Franco b.	30,63
CANADA Dolar C.	1,3665
DINAMARCA Corona	5,7355
ESPAÑA Peseta	125,47
FRANCIA Franco F.	5,0375
HOLANDA Florin	1,6674
INGLATERRA Libra	1,5460
ITALIA Lira	1,512
JAPON Yen	107,89
NORUEGA Corona	6,3998
SUECIA Corona	6,6041
SUIZA Franco S.	1,2147

TASA DE INTERES	METALLES \$US
1 semana 5 3/8 %	O.T. ORO 384,50
1 mes 5 7/16 %	O.T. PLATA 4,97
3 meses 5 21/32 %	T.M. COBRE 1.893,00
6 meses 5 27/32 %	T.M. ESTAÑO 6.270,00
1 año 6 5/32 %	T.M. PLOMO 796,50
PRIME RATE 8,25 %	T.M. ZINC 1.018,00

COMMODITIES	TASAS ME
RUZARCA ALGODON \$us-c/lbros \$us-c/lbros	MIN MAX
OCT 0,1164 0,7350	DPF 8,25 8,25
DIC - 0,7400	
MAR 0,1129 0,7535	
CAFE CACAO \$us/lm L/m	
JUL 1.570,00 1.000,00	
SEP 1.600,00 1.013,00	
NOV 1.535,00 -	
MAIZ ADENA \$us-c/lbros \$us-c/lbros	
JUL 4,9400 2,4500	
SEP 3,6650 2,0250	
DIC 3,3850 2,0250	
SOYA \$us-c/lbros \$us-c/lbros	
JUL 0,2467 - 248,30	
AGO 0,2469 7,7350 245,00	
SEP 0,2495 7,5900 240,00	

**INVITACION PUBLICA**  
No. ADM-010/96  
**TERCERA CONVOCATORIA**

Habiéndose declarado desierta la segunda Convocatoria publicada en fechas 25, 27 y 29 de junio de 1996, el Fondo de Inversión Social, invita a las personas interesadas, a presentar sus propuestas para la adquisición de un Bien Inmueble para oficinas de la institución.

El Pliego de Condiciones que deberán ser cumplidos por los proponentes, podrán ser adquiridos en Oficinas del FIS, ubicadas en el 6to. piso del Edif. Banco Central de Bolivia situado en la esquina conformada por las calles Ayacucho y Mercado de la ciudad de La Paz, en el Dpto. de Tesorería de la Gerencia de Administración y Finanzas desde el día 22 de julio de 1996.

Las propuestas serán recepcionadas hasta el día 26 de julio de 1996 hasta las 15:30 p.m. en el piso 6to. del Banco Central, Jefatura de Bienes y Servicios de la Gerencia de Administración y Finanzas. La apertura de propuestas será realizada el 26 de julio de 1996 a las 16:00 p.m.

La Paz, 19 de julio de 1996.

**PRIMER FESTIVAL ANDINO**  
de la PARTICIPACIÓN POPULAR

CONCURSO DE CANCIONES  
Movilizarán a los jóvenes de las provincias andinas

CONCURSO DE PINTURA INFANTIL  
edades de 7 a 12 años

CONCURSO DE POESIA  
jóvenes adultos

¡TODOS A VIACHA!

VAMOS A CANTARLE SUS VERDADES A LA PARTICIPACIÓN POPULAR

Complejo Deportivo Ferroviario / Entrada gratuita

¡VENÍ A PARTICIPAR!

# El sistema de pensiones de Chile afronta nuevos problemas

**SANTIAGO, (REUTER).** - Estudiado y citado como modelo desde Gran Bretaña a Uzbekistán, el sistema de pensiones de Chile afronta nuevos problemas como una caída en sus retornos, costos en alza y una dependencia excesiva de los vaivenes de la economía local.

Una idea revolucionaria cuando fue lanzada durante el régimen militar de Augusto Pinochet, el sistema chileno fue copiado en toda América Latina y esgrimido por políticos conservadores de todo el mundo como la salvación de las sobrecargadas redes de pensiones estatales.

Pero los expertos señalan que la brillante promoción de sus éxitos ha eclipsado un conjunto de tensiones en el sistema, aplicado hace 15 años como un audaz experimento de política social. La idea es simple: en lugar de tener un sistema controlado por las autoridades, los chilenos pueden (más aún, de-

ben) elegir entre varias administradoras privadas que compiten por el manejo de sus aportes de pensiones.

Con ingresos asegurados por un 10 por ciento del salario de millones de trabajadores, el esquema fue señalado como uno de los pilares de la elevada tasa de ahorro y el desarrollado mercado de capitales que logró el país.

Pero la salud de las inversiones de los fondos ha dependido en gran medida del estado de la economía local ya que los administradores, que operan en la economía más sólida de América Latina, son renuentes a invertir en el extranjero.

"Uno de los mayores desafíos es persuadir a los fondos a buscar nuevas oportunidades de inversión afuera", dijo el superintendente de las administradoras, Julio Bustamante, en una entrevista con Reuters. "Deberían ser exportadores de capital."

Es decir que mientras el resto

de América Latina busca deses- perada atraer capitales, Chile está tratando de convencer a los fondos de que envíen su dinero al exterior.

Las Administradoras de Fondos de Pensión (AFP), controlan unos 27.000 millones de dólares, equivalentes a casi la mitad del Producto Interior Bruto chileno, y sus carteras crecen a un ritmo de 300 millones de dólares mensuales.

La necesidad de diversificar las inversiones se ha tornado cada vez más apremiante desde que las administradoras y los ahorristas se vieron sacudidos el año pasado por los primeros resultados negativos en la historia del sistema, debido al mal desempeño de la bolsa de Santiago.

"El año pasado tuvieron el duro golpe de una rentabilidad negativa", dijo James Walker, gerente general de ING Barings Securities.

"Es claro que tenían un peso

excesivo de sus inversiones en algunos sectores, como la industria eléctrica", agregó.

Walker dijo que los fondos deberían aprovechar el mayor potencial de crecimiento de otros países latinoamericanos para compensar el peligro de un traspié en la economía chilena.

Hasta ahora, la petición ha encontrado una respuesta limitada debido a las elevadas tasas de interés locales y los nervios ante la perspectiva de aventurarse en mercados nuevos.

Cifras de la superintendencia muestran que las 18 AFPs de Chile solo han invertido unos 52 millones de dólares en el exterior, equivalentes al 0,2 por ciento de sus carteras.

Pero el flujo de capitales hacia otros países podría aumentar rápidamente si otros siguen los pasos de Provida, que administró el mayor fondo del país y reveló planes para invertir unos 50 millones de dólares en otros mercados emergentes.

## La OMC intenta evitar disputa entre países ricos y pobres

**GINEBRA, REUTER.** - El director de la Organización Mundial de Comercio, Renato Ruggiero, está luchando para evitar una peligrosa disputa entre los países ricos y las economías en desarrollo en una reunión clave del organismo.

El punto de fricción para la primera conferencia ministerial de la OMC, que se realizará en diciembre en Singapur, es la insistencia de las potencias industriales en incluir los problemas laborales en las discusiones sobre comercio, dijeron diplomáticos y analistas.

"La preocupación de Ruggiero es que la reunión ministerial resulte un intercambio de recriminaciones en lugar del escenario para un diálogo constructivo, y se está tornando cada día más grave", dijo un enviado en Ginebra, sede central de la organización creada hace 18 meses.

En una reunión del Consejo General de la OMC, el ex ministro de Comercio italiano definió su propio plan de acción para los próximos dos meses en un intento de encontrar una fórmula aceptable para todos los países miembros.

Tras intensas consultas con las delegaciones en Ginebra, Ruggiero dijo que aspira a tener un borrador de la declaración para la reunión a principios de octubre y obtener la versión final para noviembre, un mes antes de que empiece la cita.

Pero en un reciente encuentro del foro de Cooperación Económica Asia Pacífico (APEC por sus siglas en inglés), el funcionario advirtió que como primera conferencia política desde la creación de la OMC, la cita de Singapur "no será fácil".

Y advirtió que los 122 miembros de la OMC tienen que tomar una decisión: ir a Singapur sin resolver los temas fundamentales y dejar la conferencia con un signo de interrogación, o definir el temario de antemano "y tener la libertad de mantener un intercambio creativo".

En Ginebra, las delegaciones de la OMC están discutiendo si incluir temas como el efecto sobre el comercio de la competencia interna, las políticas de inversiones y, sobre todo, las condiciones de trabajo.

Canadá es el principal promotor de un debate sobre inversiones, la Unión Europea y Japón quieren estudiar las cuestiones de competencia y Estados Unidos y Noruega pugnan por una investigación del mercado de trabajo.

Pero diplomáticos de países en desarrollo dicen que aunque previamente estaban dispuestos a aceptar los dos primeros puntos, la actitud de las naciones ricas ha generado un cambio de posición.

viembre, un mes antes de que empiece la cita.

Pero en un reciente encuentro del foro de Cooperación Económica Asia Pacífico (APEC por sus siglas en inglés), el funcionario advirtió que como primera conferencia política desde la creación de la OMC, la cita de Singapur "no será fácil".

Y advirtió que los 122 miembros de la OMC tienen que tomar una decisión: ir a Singapur sin resolver los temas fundamentales y dejar la conferencia con un signo de interrogación, o definir el temario de antemano "y tener la libertad de mantener un intercambio creativo".

En Ginebra, las delegaciones de la OMC están discutiendo si incluir temas como el efecto sobre el comercio de la competencia interna, las políticas de inversiones y, sobre todo, las condiciones de trabajo.

Canadá es el principal promotor de un debate sobre inversiones, la Unión Europea y Japón quieren estudiar las cuestiones de competencia y Estados Unidos y Noruega pugnan por una investigación del mercado de trabajo.

Pero diplomáticos de países en desarrollo dicen que aunque previamente estaban dispuestos a aceptar los dos primeros puntos, la actitud de las naciones ricas ha generado un cambio de posición.

SISTEMA BANCARIO			
Indicadores semanales Base: Dic. de 1995			
(Cifras: en millones de dólares)			
RUBROS	DIC. 95	JUNIO 96	Junio (?) 96
Total captaciones sector privado	2.238,26	10,91% 2.482,54	11,07% 2.486,15
Encaje legal excedente (deficiencia)	(28,85)	10,67	15,55
Total cartera directa	2.746,11	(1,17%) 2.713,86	(1,09%) 2.715,93
Total Mora	174,20	164,47	220,01

**OBRAS DEL GOBIERNO NACIONAL**

FONDO NACIONAL DE VIVIENDA SOCIAL

**FONVIS**

A LOS ADJUDICATARIOS DE LA URBANIZACIÓN "HUANTAQUI 30" - LA PAZ

**ULTIMO AVISO**

Se comunica y recuerda nuevamente a los adjudicatarios con cuotas pendientes de pago de la Urbanización "HUANTAQUI 30" de la ciudad de La Paz, apersonarse por el Departamento de Cartera del FONVIS hasta el día 31 de Julio de 1996, con el fin de conocer su Estado de Cuentas para efectos de regularización de pagos, pues en caso contrario, publicaremos la nómina de los deudores.

La Paz, 20 de Julio de 1996

**UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES**  
FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS POLITICAS

**CONVOCATORIA**

CONCURSO DE MERITOS Y EXAMENES DE COMPETENCIA PARA PROVISION DE CATEDRAS CARRERA DE CIENCIAS POLITICAS

Por Resolución Facultativa N° 025/96 de fecha 25 de junio de 1996, se convoca a Concurso de Méritos y Exámenes de Competencia para la provisión de las siguientes cátedras que se imparten en la Carrera de Ciencias Políticas.

Métodos y Técnicas de Investigación	64 horas 2 paralelos
Corrientes Metodológicas	32 horas 1 paralelo
Teoría Política IV	64 horas 2 paralelos
Derecho Internacional Público	64 horas 2 paralelos
Matemáticas y Estadística	64 horas 2 paralelos
Encuestas Muestreos y Modelos Políticos	64 horas 2 paralelos

Los interesados deberán presentar solicitud escrita dirigida al Decano de la Facultad hasta el día 12 de agosto de 1996 (horas 20:00), adjuntando:

- Fotocopias legalizadas por la Universidad respectiva de los Títulos Académico y en Provisión Nacional.
- Curriculum Vitae documentado, y publicaciones si las tuviere.
- Plan de trabajo que contenga: objetivos, programa mínimo, bibliografía, métodos de evaluación.
- Acreditar experiencia profesional de por lo menos dos años.
- Declaración jurada sobre inexistencia de juicios penales o coactivos fiscales en su contra.

Los profesionales que fueron excluidos de la Universidad Boliviana por atender contra su autonomía en los períodos de intervención quedarán automáticamente excluidos del concurso.

La calificación de méritos y los exámenes de competencia se llevarán a cabo con estricto arreglo al Reglamento General de la Docencia y otras normas universitarias y facultativas.

La Paz, julio de 1996

*Dr. George Ricardo Alvarado*  
DIRECTOR DE LA FACULTAD DE CIENCIAS POLITICAS

*Dr. Delfino Ríos Bejarano*  
DECANO

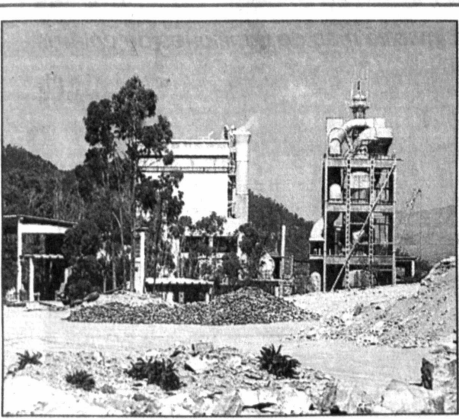
**REITERACION DE EXTRAVIO**

En fecha 1-2-3 de junio se publicó en un matutino de circulación nacional el extravío de las facturas 1328 - 1329 - 1330 - 1331 del RUC 3158993 de Ballivián Asociados Ltda. quedando automáticamente anuladas.









Esta es la fábrica sucreña que genera anualmente 25 millones de dólares. FOTO: ROLANDO GARVIZU

Pide una decisión del pueblo

## Universidad no venderá las acciones que tiene en FANCESA

Comité cívico pide transparencia en el proceso de privatización.

**SUCRE. (PRESENCIA).**- La Universidad pública San Francisco Xavier de Chuquisaca no pondrá en venta ni una sola acción que posee en la Fábrica Nacional de Cemento (FANCESA).

El anuncio lo hizo el rector Enrique Azurduy Vacafior, luego que el alcalde de Sucre, Germán Gutiérrez -representante de una de las copropietarias de la industria- manifestó su interés de privatizar a dicha fábrica.

La universidad respeta la propuesta del alcalde, pero le pedimos que el también respete nuestra posición. Nosotros no metemos nuestras narices donde no nos corresponde", afirmó molesto Azurduy.

Gutiérrez había sugerido que el 51% de las acciones de FANCESA sean privatizadas, a través de un proceso de licitación a nivel nacional e internacional, y que esos recursos sean utilizados en la quinta ampliación de la industria.

Para ello, propuso que al 33% de acciones pertenecientes a la Prefectura -que van a ser privatizadas de cualquier forma- se sumen un 18% de acciones que están en manos de la Alcaldía y la Universidad. Es decir cada una perdería el 9%.

El rector Azurduy manifestó que si la Alcaldía desea vender sus acciones que las haga pero insistió en que el mejor sería que el alcalde Gutiérrez tome decisiones respaldadas por el Concejo Municipal y por la ciudadanía.

"Yo siempre he creído que el pueblo debe pronunciarse cuando hay temas delicados. Nosotros como autoridades sólo representamos temporalmente a las instituciones y nuestra autoridad depende del pueblo", afirmó.

Azurduy expresó su preocupación porque cada día los rumores en Sucre son crecientes en torno a que algunos políticos, que gozan del poder circunstancial, estarían intentando "comprarse" FANCESA "a precio de gallina muerta".

La posición privatizadora del alcalde sucreño sólo ha merecido el respaldo de la Federación de Empresarios Privados de Chuquisaca y ha sido rechazada por dos concejales, uno de la IU y otro del MBL.

La Central Obrera Departamental (COD) y varios sindicatos también se resisten a dar luz verde a la intención de privatizar FANCESA que genera cada año unos 25 millones de dólares.

El Comité Cívico de Chuquisaca anunció para el lunes próximo la publicación de un documento técnico y oficial sobre su posición.

Mario Oña, presidente de esa entidad, adelantó que "los dos" están conscientes de que FANCESA requiere de un "potencial económico", pero ese proceso tiene que ser transparente, honesto y beneficioso para la región.

"No queremos que unos pocos, gozando del poder circunstancial, se aprovechen de esta industria", concluyó.

## En un área de 90 km de Bolpebra

# Dos madereras hacen de las suyas en bosques de Pando

Indígenas Yami-naguas anuncian que defenderán con su vida los territorios del sector y harán justicia con sus manos, aunque tengan que cargar con las consecuencias. Cada día, unos 10 camiones con 14 troncos de distintas especies salen hacia la frontera.

**COBLJA. (PRESENCIA).**- El alcalde del municipio de Bolpebra, Manuel Rodríguez, denunció ayer que las empresas madereras San Martín e Imapa están depredando los bosques de su jurisdicción.

Afirmó que desde enero de este año, por lo menos unos 10 camiones con 14 troncos salen cada día de esos lugares, unas 140 toneladas de toda especie. Lo que preocupa, dijo, es que se llevan maderas de menor grosor vulnerando lo que establece la ley.

La depredación es muy abusiva, ya que para ello se utilizan equipos modernos, maquinarias y camiones de alto tonelaje. "Por si fuera poco realizan apertura de caminos por toda la frontera de Bolivia, Perú y Brasil (Bolpebra)", añadió.



Hay indignación en los indígenas y autoridades de este departamento ante la irracional depredación de los bosques.

Explicó que en varias oportunidades hizo conocer a las autoridades de estas anomalías, pero no se pronunciaron sobre el tema. "Los depredadores no dejan absolutamente nada y manifiestan que tienen garantías y permiso de las autoridades del ramo", añadió.

**SACAN TODO LO QUE ENCUENTRAN**  
"No vamos a permitir más que saquen nuestros recursos naturales, porque sacan madera, palmito, y todo lo que encuentran en el monte; ahora

vamos hacer justicia con nuestras propias manos, así tengamos que pagar con nuestra propia vida, porque no dejan nada para nosotros, después las consecuencias las pagarán nuestros hijos", dijo en tono molesto el alcalde, tomando las expresiones de los indígenas Yami-naguas que habitan el sector.

Según el denunciante, la depredación se la realizan por toda la margen del río Tahuamanu, hasta los límites con el Perú, en un área de 90 kilómetros, lo que pone en riesgo a

toda la zona, porque con esta depredación los arroyos pequeños han empezado a secarse por el vacío que se ha dejado.

Las autoridades de recursos forestales aún no se han pronunciado al respecto. La oficina del Centro de Desarrollo Forestal realiza una inspección por otras zonas del departamento, atendiendo otros problemas similares. No se descarta la posibilidad de que una comisión se destaque a los lugares denunciados y poner a todos los abusos señalados.

## Violenta represión policial contra 200 niños callejeros en ciudad de Cochabamba

La policía ordenó limpieza de ciegos y pilleros azuzada por programas de televisión que piden una "ciudad limpia de esa serie".

**COCHABAMBA. (ERBOL).**- Aproximadamente, 200 niños y adolescentes de la calle, que pertenecían a los barrios de Recoleta y Quillacollo, fueron reprimidos violentamente por policías la noche del viernes y madrugada del jueves pasado.

El operativo policial destinado a "limpiar la ciudad de niños y niñas malvivientes" fue inhumano "con amenazas de armas de fuego, pateaduras a adolescentes embarazadas, destrucción de pertenencias e intentos de sacar sus viviendas de cartón", denunciaron el Secretario Departamental de Desarrollo Humano, Gustavo Camargo, y la Directora de Defensa de Niños Internacionales (DNI), Elizabeth Patiño.

Esta mañana, aproximadamente 50 niños y adolescentes de la calle protagonizaron una marcha de protesta, frente a la Prefectura y policía departamental, contra la violencia y represión policial sistemática que ven diariamente, despertando nuestras de solidaridad entre la ciudadanía, que reclamó respeto a derechos fundamentales menores.

La directora del DNI, Elizabeth Patiño, condenó la represión policial contra niños y adolescentes que viven bajo puentes sobre el río Rocha, afirmando que la problemática de menores en la ciudad se debe a situaciones de pobreza extrema, desempleo, hacinamiento y violencia familiar.

La problemática de los niños en la calle no se resuelve con la acción policial ni habilitación de fogones, tenemos que impulsar un proceso de cambios paula-

tino, sistemático con intervención de todas las instituciones, porque agredidos, rechazarlos, marginarlos o aislarlos como pertenecientes a algunas élites, crean resentimientos y rencores contra la misma sociedad", sostuvo.

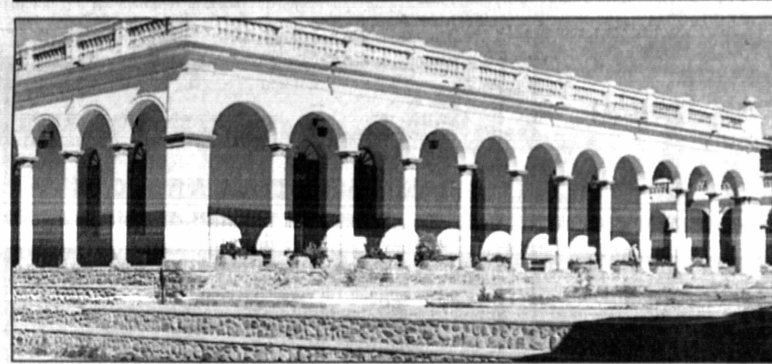
Gustavo Camargo, Secretario Departamental de Desarrollo Humano, lamentó que la comandancia policial haya actuado "presionada por algunos programas de televisión, que quieren ver a Cochabamba limpia de ciegos y pilleros con acciones salvajes y brutales".

"Los niños y adolescentes de la calle no son culpables de su situación, son problemas estructurales de la sociedad, que sumados a la pobreza, desempleo y violencia familiar los expulsa a la calle, a vivir bajo los puentes, sin hogar, sin trabajo ni nada", sostuvo.

Informó que una Comisión Interinstitucional viene trabajando sobre la problemática de niños y adolescentes con autoridades municipales y ONG's.

"La mejor terapia para sacarlos de sus problemas es el trabajo y el comité Interinstitucional está impulsando varios proyectos como Chicalle, que logró instalar una panadería popular para niñas y adolescentes de la calle, donde trabajan y comercializan su producto organizadas como una gran familia", sostuvo.

Un diagnóstico preliminar del DNI registró aproximadamente 300 niños y adolescentes de la calle en Cochabamba asentados sobre márgenes del río Rocha, la Coronilla, Villa México, mercados San Antonio, La Pampa y 7 puentes de ingreso a la ciudad.



La Iglesia Católica y los impulsores de esta actitud solidaria piden tu colaboración para que el prójimo reciba más y mejores servicios.

## La solidaridad toca su corazón

# Se necesitan \$US 682.000 para ampliar el Siquiátrico Nacional

Con el respaldo de la Iglesia Católica, los medios de comunicación y muchos voluntarios se inició una teletón que culminará el 20 de septiembre. Habrá una cuenta abierta en todo el país en el Banco Nacional de Bolivia.

**SUCRE. (PRESENCIA).**- El Instituto Siquiátrico Nacional requiere de \$us 682.000 para ampliar su infraestructura, ya que la actual es pequeña y los internos viven hacinados.

Con el propósito de recaudar esa cantidad de dinero un conjunto de instituciones y de personas voluntarias inauguró ayer, en esta ciudad, una campaña mediante el sistema de teletón.

Fundado hace más de 100 años, gracias al impulso del entonces presidente de la República, Gregorio Pacheco, el Instituto Siquiátrico tiene limitaciones en su infraestructura.

El director de ese nosocomio, R.P. Antonio Pérez, reveló que dos secciones están totalmente hacinadas y los médicos no pueden aplicar los sistemas de terapia especial.

"Es imposible dar atención donde no hay espacio. Los enfermos tienen necesidades psicológicas muy especiales, no se puede hacer atención personalizada", afirmó.

El Instituto Siquiátrico Nacional -administrado por los religiosos juandeanos- acoge a unos 500 internos de todos los departamentos del país. Tiene 7 pabellones, cuatro para varones y tres para mujeres.

Urge que esa infraestructura sea ampliada. Por lo menos se precisa construir 4 pabellones más, con una capacidad para instalar unas 140 camas.

A ello se deberá agregar un comedor, un salón para terapia ocupacional, oficinas para médicos, sala de estar, baños, duchas, enfermerías y un parque.

La Cámara de la Construcción realizó los cálculos y estableció que se requieren 682.000 dólares. Los impulsores de la campaña explicaron que la teletón durará hasta el 20 de septiembre. Se acudirá a ciudadanos e instituciones y organismos de Bolivia y el extranjero.

Este último día habrá un programa durante

24 horas a través de la radio y la televisión.

Se abrirá una cuenta en todas las sucursales del Banco Nacional de Bolivia.

"Háganse el bien a sí mismos ayudando a los enfermos", exclamó el padre Pérez al invocar la solidaridad de la gente.

**HAY QUE DAR SONRISA**

Un interno del Siquiátrico Nacional tomó la palabra frente a las cámaras filmadoras, grabadoras y micrófonos, y se limitó a solicitar ayuda para que los enfermos no dejen de sonreír y tener esperanza.

El arzobispo de Chuquisaca, Mons. Jesús Pérez Rodríguez, destacó que al comenzar la campaña lo primero que se hizo fue celebrar una misa para rogar a Dios que conceda sensibilidad y solidaridad a todos los bolivianos.

"Yo sé que podemos tener éxito en este nuestro propósito. Cuando hay corazones de carne y no de piedra es posible hacer lo más costoso. Vamos a acudir a las embajadas para que nos ayuden, pero sería lindo que los bolivianos aportemos también", dijo.

Monseñor Pérez aprovechó la ocasión para pedir al gobierno que pague sus deudas con el Siquiátrico Nacional, pues desde hace cinco meses no desembolsa los recursos destinados a la alimentación. El monto adeudado supera los 200.000 bolivianos.

"Yo les ruego, les imploro a que no descuiden su obligación. Tienen que comprender que los enfermos son emergencia y el gobierno tiene que hacer cualquier cosa para cumplir con su obligación", insistió.

El Siquiátrico Nacional tiene internos de todos los departamentos. De Chuquisaca un 28%, Santa Cruz 21%, Potosí 16%, La Paz 14%, Tarija 9%, Oruro 4%, Beni y Cochabamba cada uno con 2% y Pando 0,60%.

## Bolivia y Argentina debatirán manejo de recursos hídricos

**TARJIA. (PRESENCIA).**- Bolivianos y argentinos debatirán el manejo de los recursos hídricos de la cuenca binacional del río Bermejo en la II Reunión regional prevista para este lunes y martes en esta ciudad, donde se darán cita autoridades y técnicos de ambos países.

Los objetivos de la reunión son hacer conocer el alcance, componentes y situación del Programa Estratégico de Acción Ambiental para la Cuenca Binacional del río Bermejo (PEA). Tomar conocimiento de las opiniones y sugerencias de los participantes respecto del PEA.

Finalmente, determinar las posibilidades de participación y coordinación de las instituciones tanto locales como nacionales en la etapa de implementación del PEA, según técnicos bolivianos que dieron cuenta de la conformación de varias comisiones de trabajo para el análisis de los diferentes aspectos de la cuenca.

La primera comisión analizará los proyectos en territorio boliviano como el control de la erosión en las cuencas de los ríos Santa Ana y Camacho. La tenencia de tierras en el valle central de Tarija, el uso y propiedad de las tierras erosionadas y el manejo de la Cuenca del río Tolomosa.

La Comisión II analizará los proyectos en territorio argentino como las leyes de uso de tierras en el Bajo Bermejo, el manejo de forrajes en el Chaco Húmedo, en la provincia de Formosa, la transición forestal en Salta, el desarrollo sostenible en Yungas, también en Salta, la remoción de restricciones en el Chaco Seco y Húmedo, finalmente la educación ambiental en Formosa.

La tercera comisión estará encargada del análisis de los Proyectos Binacionales como el movimiento transfronterizo de Sedimentos, la clasificación de cursos de agua, la Red Hidrometeorológica, las Leyes Ambientales, el Corredor Biológico Baritú-Tarija, la migración transfronteriza y la formulación del Programa Estratégico de Acción Ambiental.

El acontecimiento, considerado de gran importancia porque abordará la problemática medio ambiental que está por demás deteriorado en el valle central y por los importantes montos de recursos que pueden lograrse próximamente, tiene varios organizadores, patrocinadores y financiadores.

Entre los organizadores están la Comisión Binacional, para el desarrollo de los Recursos de la Alta Cuenca del río Bermejo y el Grande de Tarija, la Oficina Técnica Nacional de los ríos Pilcomayo y Bermejo y la Comisión Regional del río Bermejo (COREBE).







## PFB garantiza provisión de un millón de litros de carburantes al Beni

TRINIDAD, (JATHA).- Tras una unión interinstitucional la agencia civil local, la intendencia de transportistas y personaleros de B en Trinidad lograron un acuerdo para garantizar la provisión de un millón de litros de combustible más para esta región. El sub jefe distrital de YPFB Alonzo Fernández fue duramente criticado por la falta de previsión, al no haber oportunamente la dotación de combustible haciendo que la ciudadanía se vea afectada por la carencia de carburantes. El funcionario censurado explicó que el problema del abastecimiento se registró por la falta de los ríos y por que se tenía que llevar a Santa Cruz la provisión de combustible vía carretera. Luego de larga discusión, se definió que la provisión se realice mediante las vías fluviales y terrestres para no registrar inconvenientes al ciudadano, con las autoridades nacionales de YPFB. Se exige que se compre un millón de litros de combustible para cubrir escasez, tomando en cuenta la venta normal por mes llega a 700.000 litros, en el peor de los casos.

Para solucionar el problema del

desabastecimiento que existe ahora se dio a conocer que ya llegaron 350.000 litros de combustible y están en tránsito 132.000.

### TRANSPORTISTAS

Por otro lado, los transportistas denunciaron que YPFB Trinidad permite el monopolio en el transporte de las gasarras desde Puerto Barroto hasta la planta de Yacimientos entregados a ROGAS. El dirigente Adhemar Núñez Vela afirmó que los transportistas ya no pueden conseguir un solo contrato de transporte de gasarras puesto que el jefe distrital como "verdadero" busca el transporte más barato, entregando el contrato para el transporte a ROGAS.

Aseguró que no permitirán más ese monopolio y harán prevalecer su derecho al trabajo si es posible "a palo" añadido, a lo que el jefe distrital manifestó que pueden tomar las acciones que deseen, pero que YPFB sólo vela por la economía de la empresa. Por último en esta reunión se analizó la situación de los revendedores de gasolina y otros carburantes, llegando finalmente a favorecerse a estos revendedores puesto que se autorizó la instalación de puestos de reventa de combustible.

h el Beni

## Subalcaldes de cuatro poblaciones tendrán sueldos desde este mes

TRINIDAD, 19 (PRESENCIA).- El Concejo Municipal de Trinidad aprobó anoche una resolución que rige la cancelación -a partir de este mes- de un sueldo mensual a 4 subalcaldes de poblaciones que escompensadas dentro de la jurisdicción del municipio trinitario. El informe fue confirmado hoy el concejal José Chávez Cuéllar, quien indicó que en la reunión en deliberación se reconoció la labor fructífera que vienen cumpliendo los subalcaldes del Puerto a suáñez, de Ballesteros y Loma Suáñez. Manifestó que estas autoridades edilicias se trasladan a Trinidad para hacer algunas gestiones usando sus propios recursos para transporte y por ello merecen tener un haber con el que cubran mínimamente sus gastos. Empero, dijo que será el alcalde municipal, Tadeo Ribera Bruckner, quien definirá el momento que será

cancelado a estos subalcaldes, cuyo haber estará contemplado en la partida 100 del municipio local.

Chávez enfatizó que este beneficio que se dará a los subalcaldes está contemplado en las leyes en actual vigencia, las mismas que son aplicadas por el municipio.

### DISTRIBUCION DE RECURSOS

Sobre el tema, el concejal del Movimiento Bolivia Libre dijo que el gobierno municipal de Trinidad contempla dentro de su plan anual operativo la ejecución de algunas obras en Puerto Almacén, Varador, Ballesteros y Loma Suáñez.

Explicó que estas obras, preferentemente establecidas en el área de salud y educación, serán ejecutadas con recursos de la Participación Popular y de acuerdo a la distribución que se ha hecho para las poblaciones que forman parte de este municipio.

## Presidente de Coserelec fue detenido por la PTJ

Después que pegara a su gerente

TRINIDAD, (JATHA).-

El presidente de la Cooperativa de Servicios Eléctricos de Trinidad (COSERELEC), Jorge Soruco Suárez, fue detenido el jueves por la Policía Técnica Judicial, tres días después de haber golpeado al gerente de esta entidad por supuesta desobediencia.

La orden de detención

aparentemente se generó en la Prefectura del departamento, puesto que funcionarios de COSERELEC habrían

dado a conocer a la autoridad departamental el incidente.

En las celdas de la PTJ, el ejecutivo de la cooperativa se encontraba encerrado junto a otro preso jugando cartas, y llevaba dos horas de detención cuando se le tomó la respectiva declaración dentro del proceso policial.

Soruco, una vez que prestó su declaración, intentó marcharse, pero el director de la Policía Técnica Judicial instruyó volverlo a la celda.

El detenido anunció que presentaría los recursos legales para hacer prevalecer sus derechos de ciudadano, puesto que a nadie se le puede detener sin haber culminado un proceso.

Aseveró que esta detención tiene más matiz político que legal, puesto que conociendo cuales con los pasos a seguir en un caso como éste se lo detuvo sin observar las leyes.

## Es admirada por su arquitectura colonial Sucre es visitada cada día por 60 turistas extranjeros

Durante el primer semestre de este año se registraron 10.440 visitantes de distintos países, cifra mayor que el año anterior.

SUCRE, (PRESENCIA).- La Capital de la República, Sucre, fundada hace más de cuatro siglos y medio, es visitada por unos 60 turistas extranjeros cada día, según datos de la oficina regional de Migración.

Durante el primer semestre del año en curso fueron registrados oficialmente 10.440 visitantes de distintos países. No se toma en cuenta a los turistas "ilegales".

En relación a 1995, en la misma época, se incrementó la presencia de ciudadanos foráneos que desean conocer la Ciudad Patrimonio Cultural de la Humanidad.

Pese a existir limitaciones en los medios de transporte hacia esta ciudad, turistas de Europa, Estados Unidos y América Latina, recorren por más de medio centenar de atractivos que posee Sucre.

Las direcciones de turismo dependientes de la Alcaldía y de la Prefectura han empezado a desplegar una intensa campaña para aumentar el flujo turístico como consecuencia de las presiones que hacen los medios de comunicación.

Hace poco la comuna sucreña se integró a la Red Internet y entregó una guía turística, lujosamente editada.

La Oficialía Mayor de Cultura del municipio también cumple una tarea en la Casa de la Cultura donde cada día hay exposiciones, conferencias, difusión de videos, actuación de conjuntos, etc.

Por su parte, las autoridades prefecturales de Turismo lograron que una mayoría de los museos estén abiertos también los fines de semana y días feriados.

No obstante, esas acciones concretas falta mucho por hacer. Urge mejorar la hotelería, las agencias de turismo, la promoción de los atractivos de esta otrora Villa de Plata.

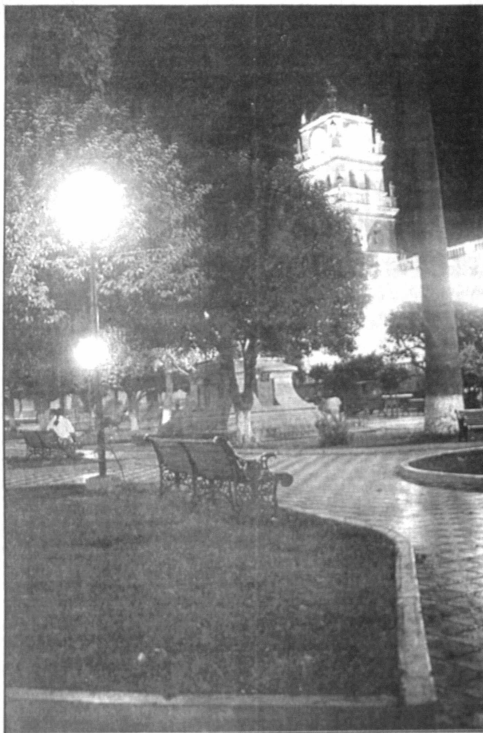
El Plan de Rehabilitación de Áreas Históricas de Sucre (PRAHS) es, probablemente la institución más eficiente no sólo en restauración y conservación de los monumentos arquitectónicos, sino en promoción.

## Trabajadores del LAB levantaron ayer huelga de hambre

COCHABAMBA, (PRESENCIA).- A media jornada de ayer, los siete trabajadores del Lloyd Aéreo Boliviano (LAB), entre dirigentes y dos recientemente despedidos, levantaron la huelga de hambre, exigiendo la atención al plegio peticionario, en discusión desde marzo y la revisión de dos casos de "despidos injustificados".

Una reunión entre dirigentes y el presidente de la empresa aérea, Ulises Cañedo Acevedo, facilitó la decisión de los ayunadores a suspender la medida e ingresar a un marco de diálogo, con la intervención de las autoridades legales del Ministerio de Trabajo, para un asesoramiento.

"Esto no quiere decir que estamos renunciando a nuestros derechos, sino que es una alerta para todos los trabajadores de la empresa, que ante cualquier incumpli-



Una noche en la plaza "25 de Mayo".

Un equipo de profesionales ha empezado a redactar reglamentos para conservar los edificios, templos, capillas, casonas y viviendas del centro histórico.

Paralelamente, han concluido los proyectos para rehabilitar la Casa de Melgarejo, la Catedral, el Palacete de La Florida, el Palacio de Gobierno, el Palacio Consistorial, etc.

Sucre tiene 150.000 habitantes. Es capital del departamento de Chuquisaca cuyos pobladores llegan a más de

450.000. En este territorio hay gente que habla español, quechua y guaraní.

Fundada por españoles, la Ciudad Blanca de América, como también es conocida, tiene varios títulos. La UNESCO, la OEA y el Estado boliviano, destacan la conservación de la arquitectura colonial y republicana.

La actividad turística está acompañada por la vida universitaria. Un poco más del 60% de los estudiantes son del interior del país.

## El seguro materno-infantil se consolida en Santa Cruz

SANTA CRUZ, (PRESENCIA).- El seguro materno-infantil se consolida en esta ciudad. Se organizó un comité interinstitucional e interdisciplinario. Su función principal es velar por la marcha del programa, que beneficia a mujeres embarazadas y a niños hasta los 5 años de vida.

Beatriz Durán de Fernández, directora del Instituto Maternológico "Percy Boland", informó ayer que se ha registrado un notable incremento en la atención a mujeres embarazadas: antes del programa, asistían 40 pacientes cada día y ahora 60.

Indicó que hasta el momento se han atendido 350 pacientes: 35 alumbramientos de alto riesgo, 105 con cesáreas y 210 nacimientos normales.

A un principio -debido a este incremento de pacientes- se carecía de recursos para insumos y alimentos; esta situación motivó la preocupación de las responsables de la maternidad y que en su oportunidad lo hicieran público indicando que se requería con suma urgencia el desembolso de 200.000 bolivianos.

Durán de Fernández -en entrevista con PRESENCIA- informó que este extremo ha sido solucionado. La comuna local ha aprobado la correspondiente partida para cubrir los gastos emergentes de alimentación e insumos.

"Se están resolviendo satisfactoriamente todos los problemas. En este sentido podemos afirmar que al momento el programa está funcionando casi en un 100%", afirmó.

Dijo que "todo el cuerpo médico está trabajando con la máxima capacidad y empeño en virtud de la importancia del programa y cuyo objetivo fundamental es disminuir la mortalidad materno-infantil".

También la directora del Instituto y Hospital Maternológico "Percy Boland" -en base a la solución alcanzada a los problemas iniciales que existían para la aplicación plena de este programa- señaló que la atención que se ofrece a las pacientes es totalmente gratuita.

en un semestre

## Exportaciones de Cochabamba alcanzaron a \$US 31,9 millones

Las ventas de productos no tradicionales tuvieron notable incremento.

COCHABAMBA, (PRESENCIA).- Durante los seis primeros meses de la actual gestión, las exportaciones globales de Cochabamba sumaron 31,9 millones de dólares, monto que muestra un crecimiento del 10,7 por ciento respecto al mismo periodo del año pasado, cuando se registró un valor total de \$US 28,8 millones, según la Dirección Regional del Sistema de Planificación y Estadística de la Oficina Unica de Exportación (EX).

Las exportaciones se destacaron particularmente en el sector de los productos no tradicionales, habiendo crecido en un 39% en el primer semestre de este año y el semestre del pasado.

ANTERIOR GESTION

En la gestión anterior se exportaron productos por un total de 25,4 millones de dólares, y en el año 23,9 millones de dólares, siempre comparando las cifras con el primer semestre de este año, el mayor crecimiento se dio a la comercialización de pro-

ductos no tradicionales, se registró el último abril, con una tasa de 177,4%.

En enero, el incremento fue de 130,9%, en febrero del 21%, en marzo del 37,5%, en mayo del 49,3% y en junio del 18,7%.

El informe del SIVEX señala que el pasado mes de junio se exportaron 8,1 millones de dólares, en productos no tradicionales se alcanzó a 5,7 millones de dólares, mientras que los tradicionales sumaron 2,4 millones de dólares.

La oferta exportable regional estuvo constituida por 43 productos, 5 de los cuales absorbieron el 83,6 por ciento del valor total. En este grupo se encuentran las tortas y harinas de soya desgrasadas, los minerales zinc, platino, el aceite de soya refinado y la carne de gallina fresca refrigerada.

### TRADICIONALES

El informe sobre el comportamiento de las exportaciones de productos tradicionales, mues-

tra un decremento del 40,7% entre el primer semestre del año y periodo similar de la gestión anterior.

La venta de minerales como zinc, plomo y plata, el año pasado sumó 13,5 millones de dólares, mientras que en 1996 descendió hasta 7,9 millones de dólares.

Comparando las cifras registradas cada mes -siempre entre 1995 y 1996- en enero la exportación de productos tradicionales creció en 0,35 por ciento, en febrero descendió en 100%, es decir hasta el valor cero; en marzo existió una recuperación importante con un incremento del 17,8%, mientras que en abril y mayo las tasas negativas llegaron al 68% y 70,7%, respectivamente.

La venta de minerales extraídos en Cochabamba, en un año, aumentó en 5,9 por ciento después de su caída durante dos meses.

## Empresa Inti Raymi recibirá seguridad de la Policía

ORURO, (PRESENCIA).- El ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzain, suscribió ayer un convenio con ejecutivos de la Empresa Minera Inti Raymi, por el que la Policía Nacional, en esa jurisdicción, brindará servicios de seguridad.

Hasta la fecha efectivos policiales de La Paz, cumplen esa labor de control y vigilancia en Inti Raymi, empresa que a su vez pagaba un costo especial por tales servicios, los mismos que se destinaban al comando policial paceño.

Por gestiones de las autoridades locales, se logró que el ministro de Gobierno visitara las instalaciones de Inti Raymi para suscribir el respectivo convenio, que en adelante permitirá al Comando Policial de Oruro percibir recursos definidos por ese trabajo, que servirán también como apoyo a una serie de planes que tienen las autoridades policiales.

Inti Raymi, proporciona todas las comodidades a los guardias que cumplen labor de vigi-

lancia en sus instalaciones, como en el caso de alojamiento y alimentación, dotación de equipos y facilidades de transporte. A partir de la fecha las responsabilidades de vigilancia han sido transferidas a un batallón de 60 efectivos que en turnos especiales cumplirán tareas de máxima seguridad en la empresa aurífera orureña.

El ministro Sánchez, quedó impresionado por los sistemas de trabajo, organización, maquinaria pesada y el desarrollo de las operaciones de Inti Raymi, señalando que se justifica la dotación de efectivos policiales debidamente capacitados para cuidar una empresa de alto rendimiento.

Los ejecutivos de Inti Raymi, agradecieron la visita del dignatario de Estado. Guido Arze, gerente de operaciones, ponderó la cooperación de las autoridades de gobierno y de la policía en especial, las que ofrecen seguridad y garantía para el desarrollo de las delicadas operaciones en Inti Raymi.

## Pernoctarán en salar de Uyuni Expedicionarios de la Ruta Quetzal llegarán hoy a Uyuni



Uno de los grupos caminó a la Casa de la Moneda en Potosí.

UYUNI, (PRESENCIA).- Todo está previsto para recibir a 320 alumnos y 30 profesionales de 39 países en el Gran Salar de Uyuni. El Comité organizador de recepción de la Ruta Quetzal Argentina ha dispuesto un despliegue humano importante para dar un cálido recibimiento a los visitantes.

La undécima edición de esta Ruta, financiada por "Argentina", uno de los mayores grupos financieros de España, arribará a Uyuni a las 13.00 de hoy, después de almorzar asistirán a un acto de bienvenida en el Coliseo Cerrado, sujeto a programa especial.

A las cinco de la tarde partirán hacia el campamento preparado en

el salar de Uyuni, habrá un estricto control policial y militar para garantizar el sueño de los expedicionarios, las 17 movilidades y los dos trailers en que llegarán serán estacionados muy cerca del campamento, junto a otras tantas que llevarán desde Uyuni a autoridades, profesionales, prensa y estudiantes de diferentes colegios en un número de 250.

El campamento, que ha sido ubicado a 30 kilómetros de Uyuni y 15 de la localidad de Colchani, en pleno salar, cuenta con carpas y baños higiénicos debidamente acondicionados, la alimentación se ha dispuesto de acuerdo al clima imperante en la región.



## No se alarme, hoy habrán ejercicios militares en El Alto

Hoy sábado de horas 10:00 a 11:00 de la mañana se realizarán ejercicios militares de tiro aire-tierra y bombardeo demostrativo que efectuará el Grupo Aéreo de Caza "31", además de maniobras de toma de objetivo y consolidación terrestre con el GADA.

Por tanto, comunica a la población en general, especialmente a los vecinos de la ciudad de El Alto, de la zona de Kallutaca y otras aldeas, no alarmarse durante esa hora que se escucharán tiroteos.

La Dirección Regional de la I Brigada Aérea de las Fuerzas Armadas Bolivianas anunció que los mencionados ejercicios se realizarán en homenaje a su LXIV aniversario de creación.

## Profesores de Física realizarán su III taller en ciudad de Santa Cruz

El III Seminario-Taller de Laboratorio de Física, para profesores de esa especialidad y alumnos de 3º y 4º curso de la Carrera de Química y Física de la Normal Enrique Finot, se realizó en la ciudad de Santa Cruz en días pasados, con logros positivos y especialmente como un poderoso instrumento para inducir al alumno en el método científico.

El taller estuvo dirigido por el Prof. Federico Cardona, docente de amplia experiencia, quien comentó que el uso adecuado del método experimental y la concepción real del trabajo en laboratorio fueron los objetivos principales de ese evento.

Entre los logros destacó el estilo de trabajo, que acrecienta el interés de los alumnos deseados de descubrir y determinar por sí mismos las conclusiones y leyes.

La física es una ciencia eminentemente experimental y sirve para que el científico tenga conocimiento del mundo que nos rodea. El uso de los equipos de laboratorio debe hacerse dentro de una filosofía clara de la enseñanza de la física en el contexto del experimento, como una estrategia del aprendizaje y no como un simple requisito, enfatizó el entrevistado.

Consultado del por qué en los colegios actualmente no se realizan experimentos en laboratorio, explicó que básicamente se debe a la falta de equipos de laboratorio, infraestructura adecuada, asignación de pocas horas para el aprendizaje y finalmente la carencia de personal capacitado.

Ayer fueron agredidos por policías

## Obreros ediles amenazan con autocrucificarse desde el lunes

La falta de solución al conflicto social provocado por la amenaza de despido masivo, hizo que los obreros municipales cierren el ingreso al Palacio Consistorial, lo que fue respondido con una agresión de las fuerzas policiales. Los trabajadores reclaman diálogo y atención a sus demandas, mientras que muchos usuarios se sienten perjudicados.



Los obreros municipales cercaron el municipio provocando que la administración edil suspenda sus labores desde el medio día. Hubo molestias del público.

La falta de atención por las autoridades de la alcaldía pacifica al pedido de diálogo hecho por los obreros amenazados por el retiro masivo, ha provocado ayer el agravamiento del conflicto social, que derivó en una agresión de las fuerzas policiales a mujeres y hombres que piden se mantengan sus fuentes de trabajo.

Luego de 18 infructuosos días de ayuno voluntario de cerca de sesenta personas y la huelga indefinida de 804 obreros, éstos decidieron radicalizar sus protestas exigiendo la atención del ejecutivo municipal. En consecuencia, se apoderaron en la tarde de ayer de las puertas del Palacio Consistorial, impidiendo el ingreso de las autoridades y empleados, con la consiguiente paralización de las actividades.

La respuesta a esa acción fue el arribo de fuerzas policiales acompañadas de canes amaestrados, que agredieron a

los hombres y mujeres que realizaban la protesta. En el incidente, incluso el camarógrafo del Canal 11 fue mordido por uno de los perros policiales.

### AMENAZA DE AUTOCRUCIFIXION

Sin contener sus lágrimas, muchas mujeres se quejaron de la agresión y aclararon que los obreros y obreras municipales sólo exigen que la alcaldía les atienda en su demanda de preservar sus puestos de trabajo. A su vez, el dirigente del sector Sínodo Quelica lamentó el curso que tomaron los acontecimientos y acusó de éstos a la "torzudez" del alcalde Ronald Mac Lean.

"El capricho de las autoridades impide un diálogo que encuentre soluciones", dijo. "Los trabajadores estamos predispuestos al diálogo", complementó al anunciar que frente a la agresión sufrida radicalizarán sus medidas con nuevas acciones, como la autocrucifixión.

Eso fue ratificado por los obreros de base, quienes indicaron que a partir del lunes 21 se autocrucificarán, pero se excusaron de dar detalles, por que "guerra anunciada, guerra perdida".

### PERJUICIOS A LA POBLACION

Muchos ciudadanos que querían realizar gestiones se vieron perjudicados ante la imposibilidad de ingresar a las oficinas municipales y expresaron su protesta, porque dijeron ser los únicos perjudicados por el conflicto social. Al respecto, la concejal opositora, Gloria Aguilar, lamentó que el alcalde Mac Lean no resolviera el problema social, provocando prácticamente la paralización de las actividades municipales.

Ya nadie puede ingresar y este es un problema que debe ser solucionado con prioridad, porque se trata de un problema institucional, criticó.

## Sector privado administrará los mingitorios municipales

En las últimas horas, la Alcaldía de La Paz lanzó una invitación directa para la concesión de administración de servicios higiénicos de propiedad municipal.

Lo que significa que con esa modalidad los mingitorios públicos serán administrados eficientemente por el sector privado, informó Alfonso Fernández, director de Empresas y Servicios.

Anteriormente esos servicios eran dados en concesión a manos privadas para su administración, pero se detectó que personas allegadas a autoridades municipales eran elegidas para cumplir ese trabajo.

Ahora mediante el procedimiento de invitación directa, las personas que se presenten y puedan adjudicarse los servicios, deben firmar un convenio previo de refacciones y arreglos que necesita el mingitorio que quieren administrar.

La Alcaldía de El Alto oficializó a la prefectura del departamento y al Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR), su pretensión de que se le ceda el terreno que no es utilizado actualmente por la Administración de Aeropuertos y Servicios a la Navegación Aérea (AASANA).

En esos terrenos, según el alcalde altoño Alberto Jiménez, se ha proyectado construir el Gran Centro Cívico de la ciudad, donde se ubicarán la Plaza de Armas, el Palacio Consistorial, la Catedral Metropolitana y otros edificios.

La intención fue comunicada tanto al prefecto Germán Quiroga como al presidente del FNDR, Oscar Arrien, en una reunión que sostuvieron con el alcalde de El Alto el pasado jueves, en horas de la tarde.

Las organizaciones de esa ciudad, en una reunión conjunta que desarrollaron, resol-

## La Paz-El Alto

### PRESENCIA

La Paz, Bolivia, sábado 20 de julio

## Porque despojan los terrenos Campesinos rechazan la creación del Banco de Tierras

La federación de campesinos del radio urbano y suburbano de tres provincias manifiesta que no se pretende promocionar la creación de la jurisdicción de El Alto.

Los campesinos del radio urbano y suburbano de las provincias Murillo, Ingavi y Los Andes, que circundan al municipio de El Alto, rechazaron el proyecto de ordenanza del Banco de Tierras del Concejo Municipal altoño, en vista de que pretende despojar de sus tierras a campesinos de las comunidades agrarias que están en la jurisdicción de ese municipio.

Esa situación fue dada a conocer por Julio Mamani Mamani, secretario ejecutivo de la Federación Única de Comunidades Agrarias del Radio Urbano y Suburbano de las esas tres provincias.

Explicó que con el mencionado proyecto del Banco de Tierras, la Alcaldía de El Alto pretende apropiarse de los terrenos de los campesinos pagándoles sólo el valor catastral. Por esa situación, dijo que se adoptarán las medidas pertinentes para defender el territorio de las comunidades. Además dicho proyecto, que fue presentado por la vicepresidenta del Concejo, no fue discutido con las comunidades agrarias que serán afectadas.

### POSICION

A juicio del dirigente de Participación Popular de la jurisdicción de El Alto, tanto en el área rural como en el área urbana y establece la necesidad de delimitar territorialmente las secciones administrativas, para conformar los administrativos de la prestación de servicios.

Por esa situación, las acciones a los problemas, según Mamani, se hallan sobre la base de la concertación entre los municipios que tienen competencias territoriales, más se deben tomar los aspectos históricos y asentamientos de las comunidades agrarias para la delimitación. Finalmente, sugiere la compatibilidad de la política administrativa y la organización (salud, educación, seguridad de un ordenamiento territorial).

El dirigente aludió que ningún momento la creación que dirige la jurisdicción de El Alto, predisponer a las comunidades para que no pertenezca a la jurisdicción de la que tienen autonomía.

## Cuatro centros de salud al atenderán partos gratuitos

Entre tanto, doce postas sanitarias están habilitadas para atender enfermedades piratorias agudas y diarreicas.

Los hospitales 12 de Octubre y Los Andes, y los centros de salud de Villa Adela y Nuevos Horizontes están habilitados actualmente para la atención del parto gratuito en la ciudad de El Alto, en el marco del Seguro Nacional de Maternidad y Niñez, que está vigente en todo el país desde el pasado 1º de este mes.

De acuerdo con el informe de Adalid Zamora, responsable de la Coordinadora de los Distritos de Salud de El Alto, otros doce centros estarán habilitados para brindar a los niños recién nacidos una atención gratuita, tanto en enfermedades diarreicas como en infecciones respiratorias agudas.

Además, una vez que sea entregada la remodelación del centro de salud de Villa Santiago II, se lo habilitará también para la atención de partos.

Todos esos centros están situados en la parte sur de dicha ciudad. Aclaró que en la parte norte los centros de salud dependen de la organización no gubernamental Pro Salud, la cual para entrar en el sistema debe firmar un convenio con el Directorio Local de Salud (Dilos), el cual no se organizó aún en El Alto.

Zamora dio cuenta, además, que los centros de la Caja Nacional de Salud (CNS) ya están incorporados al mencionado sistema.

La ampliación y modernización de ese centro de salud permitirá que funcione las 24 horas, en diecinueve días. Además, está habilitado para la atención de partos.

La construcción del centro de salud de Villa Santiago Chaco demandó un total de 11.000 dólares. Ese será administrado por vecinos del lugar, firma de un convenio con la prefectura, donde se cerciora que los alumnos de la escuela de medicina puedan utilizar la zona.

Finalmente, la ampliación del sistema de salud demandó la inversión de 11.000 dólares y permitirá que ganen conexiones de agua potable.

Zamora anunció un organismo de salud que se ejecutará en vista de que no se puede conseguir el medicamento.

En lo que se refiere a la fiscalización del presupuesto, el alcalde mamani está predispuerto a que el FNDR lo haga, en vista de que los profesionales tienen competencias.

Jiménez dijo que cuando se plantee a la prefectura la licencia de la iluminación, el alcalde mamani haga el mantenimiento.

Finalmente, se presentó al prefecto de gobierno departamental, a la Secretaría de Gobierno Popular, para colaborar en la solución del problema de

niado sistema.

ENTREGA DE OBRA

Hoy en la mañana, la Alcaldía de La Paz, a través de la Coordinadora de los Distritos de Salud, entregó la obra de la remodelación del Centro de Salud de Villa Santiago II, un río en la Urbanización Chaco y la ampliación del tema de agua potable en Luis Espinal.

La ampliación y modernización de ese centro de salud permitirá que funcione las 24 horas, en diecinueve días. Además, está habilitado para la atención de partos.

La construcción del centro de salud de Villa Santiago Chaco demandó un total de 11.000 dólares. Ese será administrado por vecinos del lugar, firma de un convenio con la prefectura, donde se cerciora que los alumnos de la escuela de medicina puedan utilizar la zona.

Finalmente, la ampliación del sistema de salud demandó la inversión de 11.000 dólares y permitirá que ganen conexiones de agua potable.

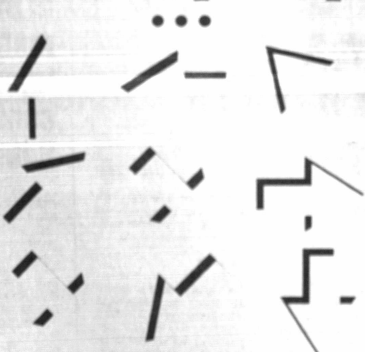
Zamora anunció un organismo de salud que se ejecutará en vista de que no se puede conseguir el medicamento.

En lo que se refiere a la fiscalización del presupuesto, el alcalde mamani está predispuerto a que el FNDR lo haga, en vista de que los profesionales tienen competencias.

Jiménez dijo que cuando se plantee a la prefectura la licencia de la iluminación, el alcalde mamani haga el mantenimiento.

Finalmente, se presentó al prefecto de gobierno departamental, a la Secretaría de Gobierno Popular, para colaborar en la solución del problema de

## Entre las múltiples opciones



### Elige...

- capacidad
- prestigio
- solvencia
- beneficio

Tu futuro depende  
de tu elección.

## Universidad Americana

... la opción!

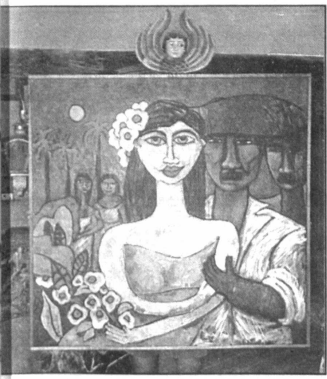


- calle Junín 872
- Teléfonos 316745 - 328688 - 365971
- Fax (591-2) 316714
- Casilla 1234
- E-mail: direc@ameuni.bo
- La Paz - Bolivia

Resolución Secretarial 146  
Resolución Suprema 216602

INSCRIPCIONES  
ABIERTAS





**NOVIA SANTA CRUZ.** Acrílico de Mirta Cuervo que se exhibe en una muestra en la Galería Taipinquiri. La exposición permanecerá abierta hasta el 23 del presente mes.

...uestión de fe" nos representa

## Bolivia compite con once países en Festival de Bogotá

**Bogotá, jul (EFE).** Películas de doce países participarán en la competición oficial del XIII Festival Internacional de Cine de Bogotá, mientras que por la mejor "Opera Prima" lo harán 20 cintas de 16 países, confirmaron los organizadores.

Henry Laguado, director del festival bogotano, precisó que el examen se celebrará entre los próximos 3 y 11 de septiembre y participarán películas de Argentina, Australia, Bolivia, Cuba, Egipto, Estados Unidos, Israel, México, República Checa, República Dominicana, Venezuela y Colombia.

El festival también premiará la "Opera Prima" con el Círculo Colombiano en categorías Oro, Plata y Bronce, así como al mejor actor de su primera película.

Las películas confirmadas para la competición oficial son las siguientes, por países:

Argentina: "El verso de Santiago", de Carlos Oves.

Australia: "La Boda de Muriel", de P.J. Hogan.

Bolivia: "Cuestión de Fe", de Marcos Loayza.

Colombia: "La nave de los sueños", de Ciro Durán; "Edipo del Sur", de Jorge Ali Triana, y, "La mujer del piso alto", de Ricardo Arce.

Cuba: "La Ola", de Enrique Álvarez.

Egipto: "Las violetas son azules", de Rodwan El Kashif.

El Salvador: "Placeres sintéticos", de Lara Lee.

Israel: "El platano es mi negocio", de Idit Sheehori.

México: "Dos crímenes", de Roberto Sneider; "La orilla de la luna", de Ignacio Ortiz y, "La línea paterna", de José Buil y Maritza Sánchez.

República Checa: "War of colors", de Filip Renc.

República Dominicana: "Para vivir o morir", de Rafael Villalona.

Venezuela: "La montaña de cristal", de Joaquín Cortés y, "Viento con naranjas", de Luis Alberto Lamata.

Laguado dijo que el jurado de este año está integrado por el director del Instituto Mexicano de Cine, Jorge Alberto Lozoya; el director de Programación de Cine del Museo del Louvre, Paul Monod; el director de la New York Film Academy, Jerry Sherlock; la realizadora española Pilar Miró y el colombiano Ramiro Osorio.

## Libros y franco



## La "Fiesta de las estrellas" en Pampahasi

Continúa el programa "Fiesta de las estrellas" organizado por el Planetario "Max Schreier" de la Carrera de Física de la UMSA, esta vez en la Plaza Luis Erqueta de Pampahasi.

Con la "Fiesta de las estrellas" se facilita a la población telescopios y otros instrumentos ópticos, con los que esta noche se podrá observar al planeta Júpiter y sus satélites, cúmulos de estrellas, nebulosas, estrellas dobles y el cometa Hale-Bopp que empieza a ser visible.

Este programa cuenta con la colaboración de la Oficina Mayor de Cultura de la Municipalidad, la Sub-Alcaldía de la zona este y el auspicio del Club Amigos del Planetario.



**Freddy Bustillos en Café Semilla.** El pasado día sábado 13 de los corrientes, el profesor

Bustillos, reconocido investigador del las manifestaciones musicales del país, dictó una conferencia sobre el tema: "La Diablada: apropiación de los países vecinos", invitado por Café Semilla Juvenil. El conferenciante ratificó en la oportunidad lo que otros estudiosos sostienen, que La Diablada, con las características que conocemos es auténticamente boliviana, y que la misma tiene sus antecedentes en el tiempo de la colonia.

Para hoy sábado, el Café ubicado en la zona de San Pedro, tiene previsto un panel en torno al Congreso de la C.O.B. (por favor ver la Agenda de esta misma página).

## LIBROS

Libros coreanos en La Paz

El próximo lunes 22 de julio, a horas 19:00, se inaugurará una exposición de libros coreanos, catálogos industriales y objetos de la cultura coreana, en el Palacio Chico (esquina de las calles Potosí y Ayacucho). El evento está organizado por la Secretaría Nacional de Cultura, la Embajada de Corea, el Banco de la Ley y la Cámara de Industria y Comercio Boliviano-Coreana.

## CINE Y VIDEO

-La Cinemateca en sus 20 años

Sigue el ciclo "Pequeño DE NIRO ilustrado", con películas en que el actor norteamericano Robert De Niro es protagonista. Para hoy está programada "El Toro Salvaje" de Martin Scorsese, en sus horarios habituales 16:00 y 19:30

## MUSICA

Música popular brasileña

El grupo "Noite Brasil", integrado por José María Santalla, José Antonio Delgado y Jorge Luis Villanueva, se presenta con sesiones de música popular brasileña, en el Café-Arte "Latinos" (c. Batallón Colorados 20), hoy sábado 20, desde horas 22:00.

Dagmar Dünchen en Carcajada

Hoy sábado, se presenta en el espacio de cultura feminista "Carcajada" la artista Dagmar Dünchen interpretando música latinoamericana, desde horas 21:30. El local queda en la calle Almirante Grau 525.

Festival del recuerdo

En la Plaza España, zona de Sopocachi, mañana domingo 21, desde horas 10:30 a.m., habrá una serie de actuaciones de concertina, tango y bailes tradicionales de cueca y huayño, como parte de las fiestas de julio. Está organizado por la línea "2" de colectiveros.

Recital de Randacher-Rivera

El próximo viernes 26 de julio, ofrecerá un recital de del violín y piano compuesto por la vienesa Roswitha Randacher y el peruano Carlos Rivera, quienes actualmente son maestros de la Escuela Superior de Música de Viena. Interpretarán música de Beethoven, Prokofiev, Schubert, Brahms y Kreisler. Será en el Palacio de Comunicaciones de esta ciudad, desde horas 19:30, con auspicio de Pro-Museum y otras entidades.

## Arte y Cultura

## EXPOSICIONES

Artista australiana en Bolivia

El próximo martes 23 de los corrientes, a Hrs. 19:00, se inaugura la exposición pictórica de la artista australiana Fiona Foley, en instalaciones del BHN Multibanco S.A. (Av. Arce esq. R. Gutiérrez). Tiene el auspicio del Consulado de Australia en nuestro país.

Carvalho y Padilla

Esta abierta la exposición de dibujos y grabados de los artistas Valia Carvalho y Jorge Padilla, en la Galería de la Fundación BHN (Belisario Salinas # 216). Permanecerá hasta el 2 de agosto.

Retrospectiva de pintura

Como parte de las fiestas julianas, está abierta al público la exposición retrospectiva "10 años de artes plásticas en La Paz. Salón Pedro Domingo Murillo 1985-1995", en el Salón Cecilio Guzmán de Rojas. La muestra permanecerá hasta el 26 de julio.

Pintura Virreinal en Espacio Patiño

En su nuevo local ubicado en la Av. Ecuador, Esq. Belisario Salinas (mezzanine del edificio Guayaquil), está abierta la exposición "Pintura Virreinal en Bolivia", con cuadros pertenecientes a la Casa Nacional de Moneda de Potosí. La muestra seguirá hasta el 8 de agosto, y se la puede visitar en el horario de 15:00 a 20:30, de lunes a viernes.

"Coloso del Illimani" en el Tambo

Como parte de las fiestas julianas, esta abierta la exposición pictórica literaria denominada "Coloso del Illimani", en el Museo Tambo Quirquincho.

Mirta Cwirko en Taipinquiri

Artista argentina que radica en Bolivia desde 1989, expone sus obras en el Centro Cultural Taipinquiri de la zona de San Miguel, hasta el 23 de julio.

Mario Conde en Equinoccio

Ha sido reinaugurado el Salón de Exposiciones de Café-Arte Equinoccio. Para el evento, se ha instalado una muestra retrospectiva del acuarelista Mario Conde Cruz. Equinoccio queda en la calle Belisario Salinas 380, en la zona de Sopocachi.

## CURSOS

Maestría en Integración

El lunes 22 de julio, se inicia el quinto módulo de la Maestría en Integración, curso organizado por el Instituto Internacional de Integración del Convenio "Andrés Bello" y el CIDES-UMSA. Los horarios son de 7 a 9 de lunes a viernes. Mayores informes en los teléfonos 352120 y 358619.

Taller de corales

El Taller de Música Popular Arawi convoca a un Taller de armonización de corales en diferentes estilos de música, dirigido a músicos e intérpretes de diversos instrumentos. El mismo será dictado por Gastón Arce Cejas, los días 25 al 31 del presente mes, en las mismas instalaciones del Taller: calle Jaén 711. Mayores datos en la misma dirección.

## VARIOS

Panel sobre el congreso de la C.O.B.

Café Semilla Juvenil organiza para hoy sábado 20, un panel sobre el tema "El cuarto intermedio del XI Congreso de la Central Obrera Boliviana", del que participarán María Antonieta Araujo, Fred Núñez, Humberto Parari, Johnny Butrón y David Herrada. El panel comienza a las 18:30. Café Semilla queda en la calle Almirante Grau 443 (zona de San Pedro). Luego actuará el trío "Lapso Melódico" interpretando música latinoamericana.

"Fiesta de las Estrellas" en Pampahasi

El planetario "Max Schreier" dependiente de la Universidad Mayor de San Andrés y la Municipalidad de La Paz, anuncian para hoy, sábado 20 de julio, una nueva "Fiesta de las Estrellas", en que la población podrá observar una vez más el cielo nocturno con instrumentos ópticos y explicación por parte de miembros del Planetario. Será en Pampahasi, en la plaza "Luis Erqueta", desde horas 19:00

Festival de Participación Popular

Mañana, domingo 21 de julio, se realizará el Primer Festival Andino de la Participación Popular en el Complejo Deportivo Ferroviario del municipio de Viacha. Se anuncia la presencia de Luis Rico, Jenny Gárdas, Julio César Paredes y varios grupos, desde horas 9:00.

## teléfonos de urgencia

CIENCIA, Tels. 372340-44.  
NACIONAL DE INVESTIGACION, Tel. 376472.  
CENTRAL, Tel. 373068-69.  
CAMOVIL, Centro de Maestros, Tel. 320644.  
INSTITUTO NACIONAL DE TRATAMIENTO, REHABILITACION, REINTEGRACION Y INVESTIGACION DE DEPENDENCIAS (INTRAID - YU), Tel. 342391. C. Muñoz Cornejo No. 3000.  
MUNICIPALIDAD DE LA PAZ, FONDO DEL RETEN, Tel. 371233; N. DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 375267.  
Reclamados Tel. 113 INFORMACION, Tel. 104; SENORITA HORA, Tel. 117 y 118; DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 100; Interior Tel. 101; INFORMES, Tel. 102.

HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel. 376472.  
TRANSITO, Tel. 371224 y 371220.  
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371233.  
NEUROCIENCIA, Tel. 372078.  
PENSIONADO, Tel. 322823.  
BOLIVIAN POWER CO. Ltda., Tel. 354357.  
RECLAMOS, Tel. 378469 - 378469 - 119.  
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472.  
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700.  
RADIO PATRULLA, Tel. 110.  
AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea Piloto, Tel. 810122.  
SAMAPA, Tel. 211222.  
A.T. 1, Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021.

## Farmacias de turno

CENTRAL: Av. 16 de Julio 1490 Edif. Avenida 329020.  
NOMICA Av. Muefecas 366.  
Jamaico 318460.  
Comercio 897 esq. Jénaro Sanjines 369569.  
Constitución 350 323959.  
JOCACACHI Y SAN PEDRO: OSTO Av. Villazón 1968 322680.  
YACU: Av. Ecuador 2106 340811.  
ALIC Y C. Conchitas 416 324698.  
IRAFLORES: VAPDO Av. Saavedra 2160 310029.  
IRAFLORES: II Av. Saavedra esq. Plaza Yuyi 223619.  
TH AV. de las Américas 234 210574.  
LA COPACABANA Y SAN ANTONIO: I y Copacabana y Yuyi 232117.  
Av. Ciudad del Niño, Pampahasi ---- 795342.

## LanChile

directo de Santa Cruz a Chile: Martes, Jueves y Domingos  
directo de La Paz a Chile

SANTIAGO - LA PAZ - SANTIAGO			
DESDE SANTIAGO	DIRECCION	DESDE LA PAZ	
LA 7:37	SAB	MAR-JUE-DOM	LUN-MIE-VIE-SAB
9:00	LA 7:37	LA 7:37	LA 7:37
11:00	LA 7:37	LA 7:37	LA 7:37
12:25	LA 7:37	LA 7:37	LA 7:37
13:10	LA 7:37	LA 7:37	LA 7:37
SANTIAGO - SANTA CRUZ - SANTIAGO			
DESDE SANTIAGO	DIRECCION	DESDE SANTA CRUZ	
MAR-JUE-DOM	SAB	MAR-JUE-DOM	LUN-MIE-VIE-SAB
LA 7:37	LA 7:37	LA 7:37	LA 7:37
9:00	LA 7:37	LA 7:37	LA 7:37
11:00	LA 7:37	LA 7:37	LA 7:37
12:25	LA 7:37	LA 7:37	LA 7:37
13:10	LA 7:37	LA 7:37	LA 7:37

## servicios

## Viajes



## SALIDAS

**A Oruro:** todos los días, a Hs. 5:30; 6:30; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.  
**A Cochabamba:** todos los días, a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.  
**A Santa Cruz:** todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.  
**A Sucre:** todos los días, a Hs. 8:30; 18:00 y 20:00.  
**A Potosí:** todos los días, a Hs. 18:00; 18:30; 20:15.  
**A Montero:** todos los días, a Hs. 9:00; 20:15; 20:30.  
**A Trinidad:** todos los días, a Hs. 20:00.  
**A Arica:** martes y viernes a Hs. 5:30.  
**A Tacna:** domingos y jueves a Hs. 6:30.  
**A Liallagua:** todos los días, a Hs. 19:00.  
**A Villazón:** todos los días, a Hs. 18:30.  
**A Tarija:** martes, jueves y sábado a Hs. 17:00.  
**A UYUNI:** martes y viernes a Hs. 17:30.

**Informaciones**  
Tel. 367275 - 367276  
**Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros**  
Transporte Korilazo Tel: 323810  
Transporte Aroma Tel: 375449  
Pullman Nobleza Tel: 361427  
Pullman Avaroa Tel: 327096  
Transporte Copacabana Tel: 340461  
Pullman Bolivia Tel: 355854  
Urus Imperial Tel: 350793  
Flota Copacabana Tel: 362803  
Flota El Dorado Tel: 359153  
Flota San Francisco Tel: 378084  
Flota Concordia Tel: 354612  
Flota Panamericana Tel: 371119  
Flota Urupina Tel: 353214  
Transporte San Lorenzo Tel: 328911  
Transportes Cisne Tel: 361321  
Transportes La Paz Tel: 377443  
Panasur Tel: 362708

## El tiempo (boletín meteorológico)

Sábado 20 de julio de 1996

## TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MAX	MIN
Cobija	33.0	17.0
Riberaíta	34.0	15.0
Rurrenabake	-	14.0
Trinidad	34.0	16.0
S.I. de Velasco	32.0	12.0
Santa Cruz	30.0	18.0
Cochabamba	27.0	1.0
Sucre	24.0	5.0
Camiri	28.0	8.0
Potosí	17.0	-2.0
Charaña	18.0	-7.0
Oruro	18.0	-9.0
Puerto Suárez	31.0	21.0
Tarija	26.0	4.0
Yacuiba	26.0	9.0
La Paz	18.0	3.0
Zona Central	15.0	-5.0
El Alto	18.0	-5.0

## PRONOSTICO PARA HOY

**CIUDAD DE LA PAZ, ALTIPLANO Y CORDILLERA ORIENTAL.** Presentarán cielo despejado a poco nuboso, vientos débiles del NORT-E y temperaturas sin cambio apreciable.

**BENI Y PANDO.** Presentarán cielo despejado a parcialmente nuboso, vientos débiles del NORT-E, poco cambio de temperaturas.

**LLANOS ORIENTALES.** Presentarán cielo despejado a temporalmente poco nuboso, vientos moderados del NORTE y NOROESTE, poco cambio de temperaturas.

**TIERRAS BAJAS DEL SUR.** Presentarán cielo parcialmente nuboso, leve descenso de temperaturas y vientos débiles del SUR y SURESTE.

## TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

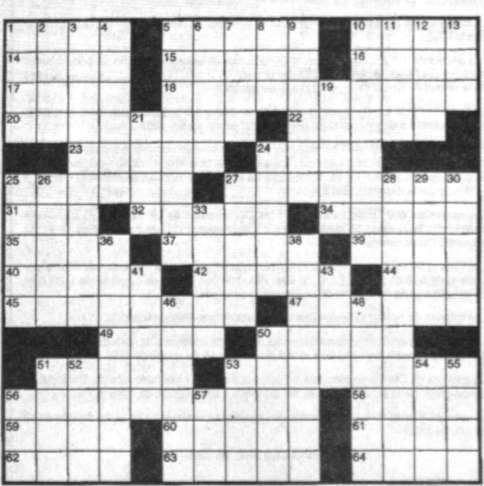
CIUDAD	
MINIMA	3.0°C
MAXIMA	18.0°C
EL ALTO	
MINIMA	-5.0°C
MAXIMA	15.0°C

## CRUCIMANIA

POR LUIS CAMPOS™ N° 1877

**HORIZONTAL**  
1 Lea 42 Horiz.  
-Refrán  
5 Substrata  
10 Me pertenecen  
14 Instrumento musical  
15 Campo sin cultivar  
16 C. de Turquía (Mesopotamia)  
17 Envuelven  
18 Que acredita  
20 Ocultan (lea 42 Horiz.  
-Refrán)  
22 Vahar; echar vaho  
23 Invenitas  
24 Quilo la vida  
25 Géneros de arañas  
27 Que incendia por manía  
31 Ave corredora  
32 Causan; ocasionan  
34 Chacuetas  
6 Letras  
35 Marca de carne añetada  
37 Jerga; jergonja  
38 Amor, en Loveland  
40 Señalar la tara  
42 Lodo  
+10 Vert.  
-Refrán  
44 Golfo arena  
47 Que tienen alas  
48 Llamar, en McAllen  
50 Duende  
51 De color

**VERTICAL**  
1 Universidad de ELIA (Connecticut)  
2 Cerdas del caballo  
3 Aquietar; calmar  
4 Lanosa  
5 Alegrara; delectara  
6 Letras  
7 A los lados de la frente  
8 Pedicito, para Linda Ronstadt  
9 Alzar; levantar  
10 Lea 42 Horiz.  
-Refrán  
11 Marcharia  
12 A lo lejos, en Far Rockaway  
13 Condimento  
19 Nacidos  
21 Correa, en Belton, EUA  
24 Menor, para Minor Watson  
25 Reunión de los dueños de





La Paz, Bolivia,  
sábado 20 de julio  
de 1996

Según la Comisión Andina de Juristas

## Fuerzas armadas latinoamericanas son muy vulnerables al narcotráfico

**LIMA, (REUTER).** Las debilidades propias de las fuerzas armadas latinoamericanas son las que propician la relación con el narcotráfico, según un análisis revelado ayer por la Comisión Andina de Juristas.

Existe una "mayor fragilidad en los institutos castrenses en Latinoamérica para ser debilitados por las acciones del tráfico internacional de droga", indicó el estudio realizado por especialistas en el tema.

Un experto de la institución explicó la necesidad de estas fuerzas de "confluir en escenarios complejos y convulsivos" de América Latina, la "estructura vertical" de estas instituciones y la "situación econó-

mica" de sus oficiales constituyen las raíces del problema.

Las fuerzas armadas peruanas tienen que estar presentes en zonas como Aguaytia, las colombianas en el Caquetá y las bolivianas en el Chapare, donde necesariamente toman contacto con el narcotráfico, ejemplificó.

Sumado a ello, agregó, "la estructura vertical de este tipo de organizaciones" facilita relaciones con firmas de narcotraficantes, agregó.

Otro factor mencionado en el análisis es que hace que las fuerzas armadas latinoamericanas sean vulnerables al narcotráfico es la baja remuneración que reciben la gran mayoría de sus integrantes.

Un teniente de la marina peruana, en cuyas naves se incautó recientemente casi 100 kilos de cocaína, percibe un sueldo mensual equivalente a 348 dólares, cantidad inferior a lo que recibe la mayoría de las empleadas domésticas de Lima.

Estos tres factores hacen que "con cada vez mayor frecuencia" los narcotraficantes utilicen a los militares, explicó la comisión.

El análisis de la Comisión Andina de Juristas calificó la libertad de controles policiales y aduaneros de la que gozan los militares para el transporte como un "bocado de cardinal" para los grupos narcotraficantes.

Por otro lado, la necesidad

de los narcotraficantes de buscar nuevas rutas, dadas las operaciones antidrogas en vías clandestinas en la selva amazónica, completa el caldo de cultivo para fomentar una infiltración del narcotráfico en instituciones castrenses latinoamericanas.

La comisión explicó que no sólo en Perú ocurren casos que vinculan al narcotráfico con las fuerzas armadas, ya que se conocen casos en los que se vio involucrada la fuerza aérea colombiana y la marina boliviana.

La Comisión Andina de Juristas recomendó un control en altamar por guardacostas de los propios países latinoamericanos en la zona del Pacífico, entre Guayaquil, Callaparaíso.

En Honduras

## Los empresarios también creen que habrá guerra

**TEGUCIGALPA, (REUTER).** Un dirigente empresarial apoyó ayer la advertencia del jefe de las fuerzas armadas sobre el peligro de una guerra civil en Honduras, mientras un funcionario pidió explicaciones al oficial.

"No está alejado de la verdad, un campanazo de alerta para que recapitemos", dijo el dirigente del Consejo Hondureño de la Empresa Privada (COHEP), Eduardo Facusse.

"Nos preocupa sobremanera que un alto jefe militar como el general Mario Hung de este tipo de declaraciones que más o menos están llegando a representar una gran realidad de lo que está sucediendo en nuestro país", agregó.

Hung advirtió el jueves sobre el peligro de que se desate una guerra civil debido a la pobreza y el descontento de la población.

"Yo siento un gran temor por la situación como se está mirando en país. A mí me dolería enormemente que siendo comandante en jefe reventara una guerra civil en este país", dijo el oficial en una conferencia de prensa.

El estatal Comisionado Nacional de Derechos Humanos, Leo Valladares, expresó su preocupación por el vaticinio del más alto jefe militar de Honduras.

ras y reclamó que por razones que tiene

"El general Hung obligó a declarar cuáles son los que él tiene para que hay posibilidades de guerra civil".

Hung respondió a de Valladares cuando un acto deportivo estaba teniendo que en Honduras un convulsión social y a poco va creciendo hasta embocar en una

En Honduras un ciento de su población millones de habitantes en condiciones de pobreza fenómeno que se agrava de 1990 por la aplicación un modelo económico neoliberal, opinan las independientes.

Las principales obreras del país ante protestas callejeras, carreteras y hasta nacional en demanda aumento general de control de precios y otros.

El jefe de la comandancia militar, con Chávez, dijo en que Hung que "hay una economía que no podemos y debe ser enmendada que voy a traer a la nuestra nación

## Entregan a militares hondureños acusados por desapariciones

**TEGUCIGALPA, (REUTER).** Las fuerzas armadas de Honduras comenzaron ayer a entregar a la justicia a los oficiales en actividad acusados por desapariciones en la década de 1980.

"Vengo a demostrar mi inocencia" dijo el coronel Aben Claros al llegar a un juzgado de la calurosa ciudad de Cholotuca.

La entrega del militar al juzgado de Cholotuca, 100 kilómetros al sur de Tegucigalpa, fue considerada histórica en este país, donde la oficialidad goza tradicionalmente de impunidad.

El juez que sigue el caso, Celso Aguilera, podrá liberar provisionalmente al oficial o enviarlo a prisión por seis días mientras sopesa las pruebas y los testimonios que involucran al coronel.

El oficial será enviado, en caso de ordenarse prisión provisional, a un batallón o una unidad policial de la región. Claros, miembro de la policía (que está bajo control militar), es el primer oficial acusado por violaciones a los derechos humanos en Honduras que se somete a la justicia voluntariamente.

La entrega se produce dos días después de que las fuerzas armadas anunciaron que someterán a la justicia a los oficiales acusados de participar en la represión militar desatada en la década de 1980.

La decisión representó un viraje total en la posición de las fuerzas armadas que había rechazado el enjuiciamiento de oficiales.

Los militares han anunciado que presentarán también en breve en el tribunal en Cholotuca al coronel Marco Matute, que al igual que Claros, enfrenta cargos por la desaparición en 1982 de un campesino hondureño y un mecánico nicaragüense.

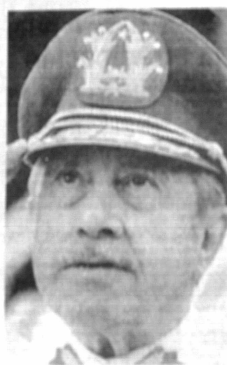
Las fuerzas armadas han rechazado el juzgamiento de los militares alegando que una amnistía aprobada en 1991 extinguió su responsabilidad penal y que las desapariciones fueron producto de una política de Estado.

En Honduras desaparecieron en la década pasada 184 personas a manos de escuadrones de la muerte integrados por militares, según un organismo estatal de defensa de los derechos humanos.

Varios tribunales hondureños han ordenado la captura de 10 oficiales en actividad, cuatro retirados y varios agentes de los cuerpos de inteligencia y Migración.

Grupos privados y estatales defensores de los derechos humanos exhortaron este viernes a la cúpula castrense a entregar a los restantes oficiales encausados incluidos los retirados.

## Augusto Pinochet no se retirará en marzo de 1998



General Augusto Pinochet. (Foto Arch.)

**SANTIAGO DE CHILE, (EFE).** El general chileno Augusto Pinochet no se retirará al frente de la comandancia del Ejército antes de marzo de 1998, según declaró en la presentación de un libro que lo llama "Pionero del mañana".

Pinochet sólo contestó con un rotundo "no" cuando fue requerido acerca de su retiro en marzo de 1998. "Yo sé cuándo me retiro", precisó.

El general Augusto Pinochet, descrito como "Pionero del mañana", es el título de un libro de 231 páginas, fundamentalmente basado en fotografías, que presentó anteayer su hijo mayor, Lucía, como un homenaje a su obra como gobernante durante casi 17 años (1973-1990).

La obra de diez capítulos, escrito por Lucía Pinochet Hiriart en calidad de presidenta de la Fundación Nacional de la Cultura, fue presentado en el Club Militar de Santiago, en un acto que congregó a generales, parlamentarios de derecha y ex ministros y autoridades del pasado régimen militar.

Mientras destacó la presencia de líderes de la oposición de derecha al gobierno del democristiano Eduardo Frei, como el ex senador Sergio Onofre Jarpa, no asistió a la ceremonia ninguna autoridad gubernamental.

Entre los asistentes estuvieron Manuel Contreras Valdebenito, hijo del general retirado del Ejército Manuel Contreras, quien cumple desde octubre pasado una condena de siete años de cárcel por el asesinato del ex canciller chileno Orlando Letelier, ocurrido en Washington en 1976.

También estaba el ex mayor del Ejército chileno Álvaro Corbalán, quien afronta un proceso por inducción del homicidio del dirigente sindical Tucupet Jiménez, muerto en febrero de 1982 en Santiago.

Lucía Pinochet, en rueda de prensa previa al lanzamiento del libro, dijo que la obra era "una biografía gráfica" donde se destaca el "gran cambio" que el general Pinochet introdujo en Chile a partir del 11 de septiembre de 1973, con el derrocamiento del presidente socialista Salvador Allende.

Respecto a las continuas denuncias por violaciones a los derechos humanos cometidas por el régimen militar, Lucía Pinochet replicó que "se vivió un periodo de guerra subterránea", con víctimas "por ambos lados", lo cual "se debe olvidar y perdonar, también por ambos lados".

En relación a la polémica suscitada con su hermano, el ex oficial del Ejército Augusto Pinochet Hiriart, quien dijo sobre ella que "como buena mujer había cosas que no correspondían", al haber dicho que el ciclo de su padre ya terminó y no tiene ningún interés en ser candidato presidencial en 1998, declinó pronunciarse.

## OBRAS del Gobierno Nacional



**SEGUNDA CONVOCATORIA**  
N° SCZ-293/96  
(2da. Publicación)

**EL GOBIERNO MUNICIPAL DE BUENA VISTA**  
CON FINANCIAMIENTO DEL  
**FONDI DE INVERSION SOCIAL (FIS)**

Habiéndose declarado desierta la Primera Convocatoria Pública N° SCZ-231/95, se invita nuevamente a Empresas Constructoras a presentar Ofertas para la construcción de los siguientes proyectos:

**PLIEGO:** P-4430-1  
**CODIGOS:** SP03/SCZ/11671, SP03/SCZ/11673, SP03/SCZ/11675, SP03/SCZ/11682, SP03/SCZ/11683.  
**PROYECTOS:** AMPLIACION P.S. SANTA FE DE AMBORO, AMPLIACION P.S. HUAYTU, CENTRO DE SALUD BUENA VISTA-ROQUE AGUILERA, AMPLIACION P.S. CARANDA, AMPLIACION P.S. LA ARBOLEDA.

Los proyectos señalados comprenden la ejecución de las obras siguientes:

Construcción de viviendas y ampliación de tres ambientes.

Ubicados en las comunidades de los mismos nombres. Provincia Ichilo, Departamento de Santa Cruz.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridos en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la calle Bolívar N° 175 (frente COTAS) de la ciudad de Santa Cruz por el precio de Bs. 650.-

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en las oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 100.-

Para habilitarse los Ofertantes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación, adjuntando a la oferta el recibo original de las Secciones I, II, III, V, VI y VII y fotocopia de la Sección IV cuantas veces el Ofertante participe en licitaciones del FIS.

Los ofertantes que hubieran adquirido los Documentos de Licitación para la primera convocatoria no están obligados a adquirir nuevamente dichos documentos para esta segunda convocatoria.

Las Ofertas deberán contener una boleta bancaria de garantía de "Seriedad de Oferta" por la suma de dólares de los EE.UU. de \$us. 750.- con una validez de ciento veinte (120) días calendario a partir de la fecha de presentación de Ofertas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las Ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de Buena Vista, hasta horas 10:30 a.m. del día viernes 16 de agosto de 1996.

La apertura de Ofertas se efectuará en acto público en la Honorable Alcaldía Municipal de Buena Vista, hasta horas 11:00 a.m. del día viernes 16 de agosto de 1996.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizará a partir del día viernes 19 de julio de 1996.

Santa Cruz, julio de 1996

**TESLA**  
Matinée Hs. 15:30 Tanda  
Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30:  
CUESTION DE FE de Marcos Loayza.

**MONJE CAMPERO**  
Tel. 323333  
Matinée Hs. 15:30 Tanda  
Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30:

**Cines**  
EL JOROBADO DE NOTRE DAME y el musical especial de Luis Miguel.

**16 DE JULIO**  
Tel. 377099

Matinée Hs. 15:30 Tanda  
Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30:  
MISION IMPOSIBLE.

**6 DE AGOSTO**  
Matinée Hs. 15:45 Tanda

## FUNDACION PARA EL PERIODISMO EN BOLIVIA

ASOCIACION NACIONAL DE PERIODISTAS - FEDERACION DE TRABAJADORES DE LA PRENSA - CONFEDERACION NACIONAL DE MEDIOS DE COMUNICACION

INVITAN AL TALLER

## ETICA USANDO CASOS DE ESTUDIO

Valores éticos, decisión ética, medios de prensa y empresas comerciales, conflictos entre la sala de redacción y la parte comercial, anuncios, autocensura, teorías de la prensa, relaciones con el gobierno, control del gobierno sin violencia, presiones externas, pagos ilícitos, regalos, viajes, conflictos de interés, empleo fuera del medio, uso indebido de influencias, manejo de fuentes, reportaje investigativo, "fabricación" de noticias, técnicas diversas de búsqueda de la información, engaño, invasión de la privacidad, benevolencia con la fuente, estudio de casos, manipulación de imágenes, plagio, cobertura de terrorismo, encuestas y ética, "Limpiando citas".

Cine-foro: "Ausencia de Malicia", "Cuestión de Principios", "El Periodista".

a cargo de

**JOHN VIRTUE \***

\* Ciudadano canadiense, graduado en la Universidad de Carleton, Ottawa. Fue periodista de la Agencia noticiosa UPI en Montreal, Ottawa y Nueva York, Brasil, Venezuela y México. Director para Centroamérica, Panamá, Venezuela, Colombia y Ecuador. Fundador y editor de la revista **PURO del Periodismo**. Actualmente es Sub-director del Programa Latinoamericano de Periodismo de la **Universidad Internacional de la Florida** y organizador de los Premios **PROCEPER**.

LUGAR: AUDITORIO FUNDACION MARIO MERCADO  
FECHA: LUNES 22, MARTES 23 Y MIÉRCOLES 24 DE JULIO DE 1996.  
HORA: 08:30 - 17:30 (almuerzo libre)  
INFORMACIONES: Av. 6 de Agosto 2170 PH (piso 14)  
Tel. 326311-343421 (Plazas limitadas).

Hs. 19:00 y Noche  
SOSPECHOSOS

**CINEMATECA BOLIVIANA**  
Tel. 325346  
Matinée Hs. 15:30  
da Hs. 19:30: LO VAJE.

**SCALA**  
Tel. 323535  
Matinée Hs. 15:30  
PARA ESPERAR y Noche Hs. 21:30: RUPERTITIA MAYOR.

**LA PAZ**  
Tel. 325533  
Matinée Hs. 15:30  
da Hs. 19:30: RUPERTITIA MAYOR.

**MONUMENTAL**  
Tel. 362135  
Matinée Hs. 15:30  
da Hs. 19:30: TOY STORY.

**PLAZA**  
Funciones con partir de Hs. 15:30  
MUNDO ACUATICO.

**VENUS**  
Tel. 223844  
Matinée Hs. 15:30  
LOS PERRITOS y Noche Hs. 21:30: VERDAD SECUENCIA.

**MADRID**  
Matinée Hs. 15:30  
CATELIMADO BORDO Tanda COPY CAT EL LOCOS a BORI NINJA KIDS.

**ESMERALDA**  
Funciones desde las 14:30  
HABITO 2- TO LANCELO EL BALLERO.



# Logran que Karadzic abandone el poder en serbobosnia

**BELGRADO, (REUTER).** El mediador estadounidense para la antigua Yugoslavia, Richard Holbrooke, logró ayer que el líder serbobosnio Radovan Karadzic abandonara el poder, pero fracasó en obtener el arresto del controversial político por crímenes de guerra.

Holbrooke logró, después de largas negociaciones con el presidente de Serbia, Slobodan Milosevic, y un grupo de enviados serbobosnios, que Karadzic anunciara su inmediata renuncia a la presidencia y a la dirección del gubernamental Partido Democrático de Bosnia (PDS).

El acuerdo fue logrado tras 10 horas de conversaciones llevadas a cabo en Belgrado, que culminaron con el documento, firmado por Karadzic, donde el presidente serbio aceptó la renuncia de Milosevic.

Una copia del acuerdo fue enviada inmediatamente por fax al bastión serbobosnio de Pale, donde fue firmada por Karadzic, quien apareció en su oficina al término del jefe de seguridad de Milosevic, Jovica Stanisic.

La aceptación de la renuncia por parte de Karadzic pone fin a seis meses de intensa batalla diplomática para hacerlo abandonar la presidencia y allanar el camino hacia las elecciones multietnias de Bosnia en septiembre.

El gobierno de Bosnia, de mayoría musulmana, amenazó con varias oportunidades con hacer un boicot a las elecciones si Karadzic seguía al frente del gobierno serbobosnio cuando llegara la fecha de los comicios.

Holbrooke explicó que el acuerdo fue muy importante por

que aumentó las posibilidades de lograr que las próximas elecciones se lleven a cabo exitosamente.

No obstante, el enviado estadounidense afirmó que se sentía frustrado por la negativa del presidente de Serbia a extraditar a Karadzic y al jefe del ejército serbobosnio, general Ratko Mladic, para ser juzgados por el Tribunal de Crímenes de Guerra de La Haya.

"Quiero dejar claro que no estamos satisfechos con lo que hemos obtenido. Quedó por debajo de nuestros objetivos", dijo Holbrooke a los periodistas.

Los criminales de guerra convictos en el tribunal de La Haya que deben enfrentar juicio bajo el proceso de la ley incluyen al doctor Karadzic y a (general) Mladic, pero este es un camino muy largo y tortuoso", afirmó el enviado estadounidense.

Mientras tanto, el secretario general de la OTAN, el español Javier Solana, saludó el desplazamiento del poder del líder serbobosnio Radovan Karadzic, pero afirmó que "su lugar" está frente al Tribunal de Crímenes de Guerra de La Haya.

El secretario general de la OTAN elogió la capacidad negociadora del enviado estadounidense Richard Holbrooke, quien construyó la operación política que culminó con la salida de Karadzic.

Un portavoz del gobierno estadounidense indicó que la posición de la Unión Europea continúa siendo que Karadzic debe responder por sus crímenes ante el tribunal internacional de La Haya si se pretende que la paz se mantenga en la región de los Balcanes.

# El FBI al frente de la investigación de la tragedia

## Crece la hipótesis de que el avión de TWA fue blanco de un atentado

**NUEVA YORK, (ANSA).** El FBI se puso ayer al frente de las investigaciones de la explosión del Jumbo de la TWA que el miércoles cayó al Atlántico con 230 personas a bordo. Lo que reforzó la impresión de que el avión fue blanco de un atentado.

Un equipo conjunto del FBI y de la policía de Nueva York se hizo cargo de la investigación para evaluar con más atención la pista terrorista, alentada por testimonios de que la explosión fue causada por un misil que impactó al Boeing 747-100.

El FBI movilizó a Long Island una fuerza antiterrorismo, y un centenar de agentes expertos en explosivos, y en Washington la agencia federal activó el Centro de Informaciones Estratégicas, un búnker donde se coordinan las investigaciones más difíciles.

"Queremos estar un paso adelante en caso de que el atentado sea confirmado", dijo una fuente del FBI.

La zona del desastre fue sellada para evitar la contaminación de pruebas. "Hay una precisa posibilidad de que haya sido un acto de terror", declaró hoy el vicepresidente del National Transportation Safety Board (NTSB), Robert Francis, el ente para la seguridad aérea que si- gue también las investigaciones.

"Si fue una bomba -explicó Dick Gephardt, diputado de Missouri, después de reunirse con el jefe del NTSB, Jim Hall- dejó un signo sonoro en uno de los artefactos".



Policías de Nueva Jersey son vistos en una lancha patrullera en busca de cuerpos y partes del avión de TWA, que la noche del miércoles explotó y cayó al mar. (Foto REUTER)

Gephardt tiene un interés particular en el caso, ya que en su estado tiene sus cuarteles generales la TWA. El diputado habló también en Clinton.

El presidente "quiere poner un freno a las hipótesis, están las Olimpiadas y lo último que queremos es espantar a la gente si la pista del atentado revela ser infundada", dijo Gephardt.

Entre las hipótesis que se es-

tudiaron en las últimas horas está también la que refirió, en primera plana, el New York Times, según el cual el Jumbo podría haber sido alcanzado por un misil.

Pero es una pista que -según otras fuentes- las autoridades evalúan con extremo escepticismo.

Mientras seguían llegando a Nueva York la familias de las

víctimas, entre los que había franceses e italianos, el NTSB continuó la pista de un eventual accidente mecánico.

En los 25 años de servicio el Jumbo había sufrido diversos problemas, entre ellos el colapso mecánico de un motor.

Ayer llegaron a Estados Unidos expertos de los servicios secretos israelíes que colaborarán con colegas norteamericanos para descubrir si existe un posible vínculo entre la tragedia del Jumbo y las actividades de los terroristas islámicos.

En el morgue de la Suffolk County, mientras tanto, el forense Charles Wetly realizó las primeras autopsias de algunas víctimas.

"Algunas muestran signos de haber muerto ahogadas", declaró, y observó que, aunque estuvieran con vida, los desdichados pasajeros probablemente estaban inconscientes o próximos a morir por la explosión.

El cadáver de una niña flotando en el agua como una muñeca de trapo, de la que sólo la piel mantiene unidos los huesos fracturados por el impacto, es una de las imágenes que quedan del destruido Jumbo que cayó con 230 personas a bordo.

Miembros carbonizados, fragmentos de vidas interrumpidas, un libro de poesías, una invitación de casamiento fueron escenas que se sucedieron en las últimas horas.

## Satisfacción en el mundo

**MADRID, (EFE).** La anunciada retirada del líder de los serbobosnios, Radovan Karadzic, de todos sus cargos públicos fue acogida ayer con satisfacción por la comunidad internacional y con escepticismo por los bosnios musulmanes, que exigen su detención.

El acuerdo negociado entre el enviado estadounidense, Richard Holbrooke, y el presidente de Serbia, Slobodan Milosevic, que no obliga a que Karadzic abandone su país, supone "un paso importante", pero sólo un paso", comentó el portavoz del Tribunal Internacional Penal de La Haya, Christian Chartier.

Chartier resaltó que aún queda pendiente la detención y extradición de Karadzic, que las fuerzas de paz de la OTAN (IFOR) han dicho reacias a intentar.

En Alemania, el ministro de Asuntos Exteriores, Klaus Kinkel, se hizo eco a Chartier al afirmar que se trata de "un paso importante, pero sólo un paso", comentó el portavoz del Tribunal Internacional Penal de La Haya, Christian Chartier.

Rusia recibió positivamente la dimisión de Karadzic, y en un comunicado del ministerio de Exteriores afirmó que "ahora, todos los esfuerzos deben concentrarse en las elecciones, que deben constituir el principal factor de normalización de la vida en Bosnia de sus dos partes: la República Srpska (de los serbobosnios) y la Federación musulmano-croata".

El primer ministro bosnio, Hasan Muratovic, en una visita a Washington también opinó que Karadzic continuará "manejando los hilos" del poder en la República Serbia de Bosnia, aunque ahora desde las sombras.

## Tres teorías en torno a qué pasó con el TWA

**MIAMI, MESA DE REDACCIÓN, (REUTER).** Cuarenta horas después de que el vuelo 800 de TWA con destino a París se precipitara en volutas en llamas en el océano Atlántico a unos 100 kilómetros al este de Nueva York, estas son las tres teorías predominantes de qué fue lo que pasó.

**1. FALLA TÉCNICA**

Una catastrófica falla de un motor hace estallar los tanques de combustible situados en las alas. El avión llevaba sus tanques llenos para el largo cruce del océano.

Pros: Descarta ataque terrorista. Explica enorme bola de fuego.

Contras: Una falla de este tipo nunca se produjo en un Boeing 747 que tiene el mejor record de accidentes de la historia de la aeronavegación. Expertos dicen que existe una en 10 posibilidades de que haya pasado esto.

**2. ATENTADO CON MISIL**

Un misil stinger fue disparado contra el avión en vuelo.

Se basa en testigos que dicen que vieron un arco luminoso, similar a la trayectoria de un misil, antes de que el avión estallara en llamas.

Pros: Explica "arco luminoso" visto por testigos.

Contras: Los expertos dicen que un misil de ese tipo no haría estallar a un avión de 500 toneladas como el 747.

**3. ATENTADO CON BOMBA**

Una bomba elaborada con explosivo plástico, tipo C-4 estalló a bordo del avión. Pudo haber sido plantada en Atenas, donde el avión salió antes de llegar a Nueva York donde estuvo tres horas detenido antes de partir otra vez hacia París.

Pros: Explica explosión.

Contras: Aún no se han encontrado rastros de C-4.

## El blanco debió haber sido un avión israelí

**NUEVA YORK, (ANSA).** El Jumbo de la TWA habría sido blanco "por error" de un misil lanzado por terroristas que en realidad querían derribar un avión de la aerolínea israelí El Al que debía partir poco después de las 20 del miércoles pasado del aeropuerto Kennedy de Nueva York, afirmó ayer la CBS.

El Jumbo sufrió una demora de casi una hora y esa sería la causa de que los terroristas lo confundieran con la máquina israelí, sostuvo la cadena televisiva norteamericana, que la cual esta hipótesis es tomada "muy seriamente" por los investigadores de la tragedia.

En vez del avión israelí, que debía partir a las 20, el Jumbo de la TWA despegó a las 20:19, HNY, luego de un retraso de una hora por mantenimiento y control en tierra.

La CBS agrega que la hipótesis del misil, ya avanzada anteayer por la cadena televisiva y minimizada por los voceros del gobierno norteamericano, es tomada en creciente consideración por los investigadores.

Ayer el New York Times escribió que si la hipótesis del misil resulta verdadera, se habría tratado no de un misil portátil (dada la altura a la que se encontraba el avión), sino de un misil lanzado desde un barco.

El diario incluye ayer el testimonio de un comandante de un avión C-130 que dice haber visto una estela golpear al avión, seguida por dos explosiones, "una pequeña y otra más grande".

Según el New York Times habría un registro de radar que confirmaría la hipótesis de un misil.

**OBRAS DEL GOBIERNO NACIONAL**

**FONVIS FONDO NACIONAL DE VIVIENDA SOCIAL**

**A LOS ADJUDICATARIOS DE LA URBANIZACION "LOTES Y SERVICIOS" RIO SECO - EL ALTO**

Se comunica a las personas que se hubieran adjudicado las siguientes viviendas, personarse por el Departamento de Cartera del FONVIS, HASTA EL 31 DE JULIO DEL AÑO EN CURSO, a presentar la documentación respectiva; pues vencido dicho plazo se procederá a su reversión para la readjudicación conforme a disposiciones del FONVIS:

MANZO	PATIO	Nº VIV.	MANZO	PATIO	Nº VIV.	MANZO	PATIO	Nº VIV.
B	2	213	D	1	106	K	34	3435
B	2	222	D	1	138	K	34	3446
B	2	223	D	2	219	K	34	3457
C	1	106	D	2	226	H	7	812
C	1	116	D	4	425	H	8	820
C	1	118	D	5	51	H	8	839
C	1	123	D	5	522	H	8	829
C	1	124	E	2	206	H	10	1032
C	1	130	K	33	3312	O	10	1226
C	1	136	K	33	3317	O	13	1307
C	2	210	K	33	3321	O	13	1312
C	2	222	K	33	3323	P	9	938
C	2	230	K	33	3324	P	11	1117
C	3	305	K	34	3435	P	11	1140
C	3	314	K	34	3410	N	9	920
C	5	533	K	34	3428	N	10	1012
C	5	535	K	34	3432			

La Paz, 20 de Julio de 1996

**FRONTERA S.A.**

**COMUNICADO**

Señores usuarios del Comercio Exterior en nuestro país, Importadores, Exportadores, Porteadores, Agentes Despachantes de Aduana y público en general:

FRONTERA S.A. se complace en anunciar que en cumplimiento al Contrato de Concesión de Servicios otorgado por la Secretaría Nacional de Hacienda, referido a la Gestión y Control de Recintos Aduaneros y Subadministraciones de Aduana de Fronteras en nuestro país, a partir del día lunes 22 de julio se pone en marcha el sistema informático adquirido por nuestra empresa para un mejor servicio en las fronteras, apoyando con esta importante inversión al Comercio Exterior de Bolivia.

La Paz, 20 de julio de 1996

**COTEL**

**COOPERATIVA DE TELÉFONOS AUTOMÁTICOS DE LA PAZ LTDA.**

**COMUNICADO**

**RETIRO DE LINEAS**

La Cooperativa de Teléfonos Automáticos de La Paz, Ltda, informa a los socios que acumularon cinco o más facturas por servicio telefónico, que se otorga plazo hasta el 16/08/96 para que regularicen sus cuentas. Vencido el plazo, se procederá al retiro de las líneas telefónicas detalladas a continuación:

200325	317371	341616	365256	391597	712550	791078	820457	830074
200384	318596	341693	365317	391677	712604	791202	820617	830401
200689	318998	341763	365934	391858	721244	792226	820655	830695
210017	319035	341805	366069	392866	721638	792265	820876	831685
210506	319062	342163	366753	410595	721971	794921	820988	831911
211191	319496	342570	367914	410817	730129	794382	821003	831994
212048	319545	342587	367934	410824	730235	796281	821180	832441
212422	321316	342993	368075	411680	730252	796296	821219	832590
212428	321470	343065	368218	411706	730959	796658	821389	832724
213292	321969	343437	368625	412472	731063	797326	821589	840365
220696	322002	343470	369386	412497	731208	797475	821787	840365
221210	322486	343985	369857	412781	731609	797808	821925	840513
221216	323158	350008	370414	412848	731681	798421	821939	840514
221293	323178	351507	371095	413209	731853	798459	821979	840526
221538	323192	351558	371245	413252	731953	798488	822068	840667
222504	323995	352032	371438	413855	732397	798955	822138	841141
224742	324115	352582	371758	414293	737019	799087	822208	841487
224962	324163	354703	372375	414666	770211	799104	822221	841514
228001	324849	355415	372483	414701	770423	799261	822290	841557
228229	325504	355893	372543	414752	770693	799317	822360	841726
230790	325740	356837	373386	415177	782177	799585	822398	841879
230878	325772	357460	373389	415472	782322	799621	822401	842019
231897	325911	357823	373401	415718	782839	799913	822462	842110
231955	326184	357834	373416	415765	783209	800124	822626	842114
232079	326258	357842	374780	416149	783305	800214	822672	842158
301456	327360	358565	374787	416420	785066	800469	822746	842239
301596	327661	359368	374913	416554	785090	801068	822934	842400
305418	328503	359882	376071	416856	785281	801254	823490	842440
310173	328775	360026	377871	430734	785463	801840	823542	846003
310267	328889	360355	378085	432178	785574	801273	823860	846038
310338	328972	360571	378362	432464	786699	801247	823901	846048
310460	329050	360585	378545	432663	787411	801286	824032	846048
310517	340060	361033	379618	432690	787780	801302	824101	846068
310880	340423	361217	379737	433027	790069	801457	824250	846095
315344	340434	361335	379817	433260	790284	801466	824319	846162
315481	340524	361710	390047	710175	790452	801489	824440	846205
316289	340615	362759	390048	710276	790471	801532	824558	8462103
316296	340748	364008	390058	710748	790656	801536	824631	846225
316526	340852	364200	390349	712058	790860	820131	824830	846231
316695	340870	364984	391228	712323	790907	820356	824860	846237
317336	340940	365024	391425	712529	790944	820421	825112	846260

La Paz, 20 de julio de 1996

DEPARTAMENTO DE COBRANZAS

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS



La Paz, Bolivia,  
sábado 20 de julio  
de 1996

## Continuarán fumigando los sembradíos de hoja de coca en Colombia

**BOGOTÁ, (EFE).** El director de la Policía colombiana, general Rosso José Serrano, dijo ayer que no se suspenderá la fumigación de cultivos de coca en el este del país, y denunció que los campesinos que han abandonado sus parcelas son presionados por la guerrilla para que alteren el orden público.

Serrano afirmó que el éxodo que se registra en el departamento del Guaviare lo inició la guerrilla, que ha obligado a los campesinos a presentar reclamaciones de carácter social con los que se disfrazó el objetivo de evitar la fumigación de cultivos ilícitos, "que es lo que más le duele a los narcotraficantes".

Hace dos semanas el ministro de Defensa, Juan Carlos Espartero, denunció que casi todo el departamento del Guaviare está cultivado con plantas de coca.

Asimismo, Espartero aseguró que muchas de las personas que trabajan en la zona son me-

nores de edad, a quienes calificó como "aventureros que llegaron hasta ese departamento con la ilusión de enriquecerse rápido con el narcotráfico".

Unas diez mil personas ocupan desde hace una semana la población oriental selvática de Miraflores, en el territorio que más coca se cultiva en Colombia. Otros 8.000 intentaron tomar San José del Guaviare, capital de ese departamento.

El pasado miércoles unidades del Ejército colombiano dispararon varias ráfagas al aire en la pista de aterrizaje de Miraflores, provocando una estampida que fue denunciada por los labriegos.

Las naves que aterrizaron llevaban víveres y provisiones que ya han comenzado a escasear debido a que la guerrilla, según las autoridades, no cesa en su presión a la población civil para que continúe con su protesta contra las fumigaciones.

## El Ejército guatemalteco reducirá su contingente

**CIUDAD DE GUATEMALA, (REUTERS).** El ejército guatemalteco aceptará la reducción de sus filas en un 50 por ciento a 90 por ciento una vez que el gobierno y la guerrilla izquierdista hayan firmado un acuerdo de paz, dijo ayer un oficial.

El ejército de Guatemala, con 46.000 soldados y oficiales, cuenta con uno de los peores historiales de derechos humanos del continente americano y ha sido acusado por varios grupos de derechos humanos por la matanza de decenas de miles de civiles en campañas contra la guerrilla.

En cuatro años de negociaciones el gobierno y los guerrilleros han firmado una serie de acuerdos de paz. Se espera que el proceso concluya el conflicto civil de 36 años con un acuerdo definitivo para septiembre.

Si así lo estipulan los acuerdos de paz, los archivos del ejército algún día serán abiertos a investigadores que busquen violaciones a los derechos humanos atribuidas a la fuerza armada, dijo el portavoz del ejército, el coronel Otto Noack.

Noack dijo a periodistas que el espíritu de aprendizaje de "errores cometidos en el pasado" obligará a individuos a aclarar sus acciones ante los tribunales.

Noack dijo que una señal de cambio es desmantelamiento de las patrullas de autodefensa civil, o PACs, que fueron utilizadas para combatir la guerrilla en zonas rurales de Guatemala.

El gobierno sostiene que la participación en las milicias, cuya cifra se elevó a 900.000 o 10 por ciento de la población a mediados de la década de 1980, era voluntaria. Pero en muchas poblaciones el ejército obligaba a todos los varones mayores de 16 años a enrolarse en las patrullas que actuaban como ojos y oídos del ejército.

Según el Departamento de Estado norteamericano

## El narcotráfico aumentará de no mejorar la cooperación

**WASHINGTON, (REUTERS).** El problema del narcotráfico se agravará en los próximos años de no mejorar la cooperación entre los países del hemisferio, dijo ayer un alto funcionario del Departamento de Estado.

Jeffrey Davidow, el diplomático nombrado por el presidente Bill Clinton para conducir la política hacia América latina, dijo a un panel de senadores que cada vez se escucha menos el argumento de que las drogas sólo son problema de Estados Unidos.

"Pero debo decirles que si no hacemos un mejor trabajo en aumentar la cooperación de otros países... dentro de cinco años estaremos mucho peor", comentó el designado secretario adjunto para Asuntos Interamericanos en su audiencia de confirmación.

Davidow dijo también que, de ser aprobado su nombramiento por el Senado, sus mayores prioridades serán que la creación de una zona de libre comercio continental, el fortalecimiento de las democracias y el combate contra el crimen organizado.

Con respecto a esos dos últimos objetivos, puso énfasis en el apoyo a una transición pacífica hacia la democracia en Cuba y en la lucha contra las drogas, el terrorismo y el contrabando de documentos.

La audiencia de Davidow fue notablemente cordial, en contraste con las fuertes diferencias que mantiene la mayoría republicana en el Congreso con el demócrata Clinton.

La reunión fue presidida por el jefe de la subcomisión del Hemisferio Occidental, Paul Coverdell, un senador de Georgia reconocido por la profundidad de su análisis, en lugar del presidente de la comisión de Relaciones Exteriores, el senador ultraconservador Jesse Helms.

Helms, autor de una polémica ley contra el gobierno del presidente cubano, Fidel Castro, prefirió dar batalla en los medios periodísticos esta semana.

En una columna distribuida

por el diario Los Angeles Times, el veterano legislador fustigó a los gobiernos de la Unión Europea, Canadá y México por oponerse "históricamente" a la llamada ley Helms-Burton.

Esa legislación dispone sanciones contra empresas extranjeras que hagan negocios con propiedades confiscadas a estadounidenses en Cuba.

"Estos supuestos inversionistas no son moralmente distintos de los criminales callejeros comunes que operan con bienes robados como autos o pasaportes", escribió Helms. "La diferencia es que viajan en aviones privados".

Davidow defendió la decisión del presidente Bill Clinton de suspender los efectos prácticos de una de las partes más polémicas de la ley Helms-Burton.

Clinton este martes puso en vigencia pero inmediatamente postergó por seis meses una disposición que permitía presentar demandas contra firmas foráneas que "trafiquen" con propiedades confiscadas a estadounidenses en Cuba.

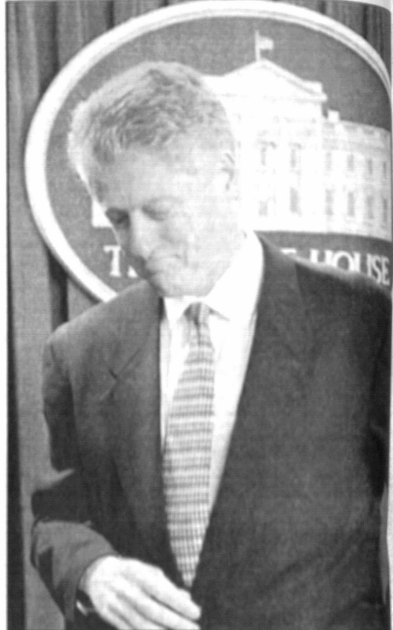
Según el diplomático, de haber entrado plenamente en efecto esa cláusula hubiera provocado una reacción extraordinariamente severa de parte de aliados claves.

Davidow dijo que en toda su carrera había visto tal nivel de oposición extranjera a una ley estadounidense.

Ahora Estados Unidos buscará que sus aliados adopten políticas más enérgicas para promover las reformas políticas en Cuba, el único estado comunista del continente.

El diplomático reconoció que el entusiasmo por la integración económica continental decayó tras la euforia de la Cumbre de las Américas realizada en diciembre de 1994, pero aseguró que el trabajo preparatorio para crear una zona de libre comercio hemisférico sigue adelante.

Davidow vaticinó que el proceso cobrará más impulso en 1997 cuando se decida realizar una



El gobierno del presidente Bill Clinton considera que el narcotráfico en el hemisferio se agravará si no se mejora la cooperación. (Foto REUTERS)

nueva cumbre en Santiago de Chile, posiblemente a fines de ese año o a principios de 1998.

Entretanto, dijo, Clinton espera que el Congreso le otorgue una autorización de vía rápida o "fast track" el año próximo, a fin de poder completar las truncadas

negotaciones para la firma del Tratado de Libre Comercio del Norte.

El TLCAN, también por su sigla, incluye a EE.UU. y a México.

OFERTAS • OFERTAS • OFERTAS • OFERTAS • OFERTAS • OFERTAS






# KETAL

## SUPERMERCADOS

Economía los 366 días del año de 9:00 a 21:00.

San Miguel, Calle 21 esq. Monsiegrro

KETAL regala en el HIP HOP

Recibe la tarjeta, con ella Ketal te regala un hip hop por cada compra que realices y recibas, todos los días.

en el supermercado KETAL entre las 9:00 y las 21:00

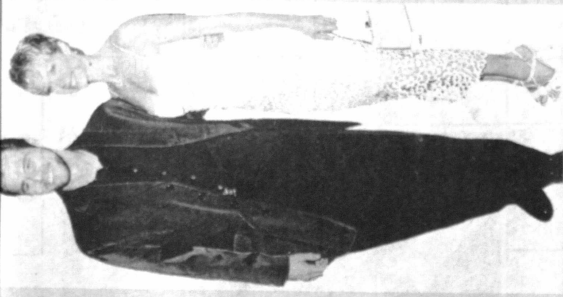
Nombre: ..... Apellido: .....

Unidad: ..... Teléfono: .....

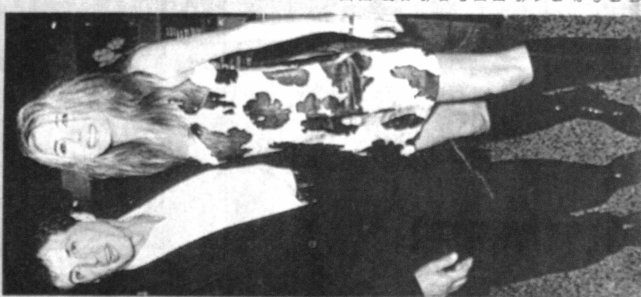
OFERTAS • OFERTAS • OFERTAS • OFERTAS • OFERTAS • OFERTAS



# La hoguera de las vanidades



JIM CARREY -el Jerry Lewis de los '90- está hecho todo un galán. Un traje completamente negro contrasta con su sonrisa y la barbilla apenas poblada. Carrey ha cambiado de vida, ahora se ha enamorado nuevamente: dejó a su esposa Melissa y a su hija de 8 años por una rubia mujer, LAUREN HOLLY es el nombre de su nueva conquista. El popular comediante tuvo la oportunidad de presentar a su novia en la premiere de su nueva película "The cable guy" (en nuestro país será pronto un estreno, sólo que se llamará "El insoportable"). (Fotos Gentile)



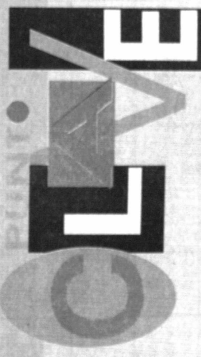
SYLVESTER STALLONE -Sly para los amigos- no ha dejado de lado su afán de galán, algo maduro con el correr del tiempo. Sonriente, siempre con el cuerpo en forma, se lo ha visto muy seguido con la modelo JENNIFER FLAVIN. Al igual que él, ella luce una reluciente sonrisa, sólo que sus preferencias de vestimenta -lleva un traje bastante informal cuyo jape se asemeja a un cuero de vaca- dan la impresión que le gustaron alguna vez los ambientes del rodeo. (Fotos Gentile)

El grupo de "CABO DE RISA" está preparando su debut en teatro. Lo hará en un género bastante particular: el teatro popular. El próximo 1 de agosto, el teatro La Paz -ya con toda una tradición en la presentación de este tipo de obras- recibirá al elenco. Todo indica que el comediante PALENCQUE está permeanando un poquito las preferencias del grupo. ¡Ahí! es la primera vez que un grupo de televisión coquetea con los escenarios y las bambalinas. Por lo general ha ocurrido lo inverso, es decir, del teatro a la televisión.

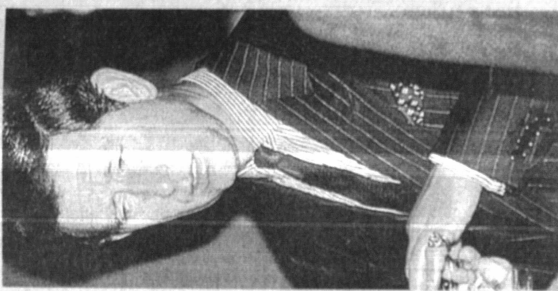


Hay cada vez más olor a torta cuando uno se acerca a RODRIGO AYALA. Dicen ya nove la fecha para cometer la fechoría, pero los portahipótesis de los presuntos de una orquesta y averiguando detalles en el Registro Civil. Todavía no se sabe cuándo, pero la fecha, al parecer, se acerca cada vez más. A Rodrigo, sin embargo, no le embarga aún la preocupación, él sigue tranquilo y calma sin prisas en su vida.

Todo un fiesón se mantuvo el día de ayer cuando se presentó la CINEMATECA BOLIVIANA para festejar sus 20 años. Incluso podrán ver lo de muy cerquita. Enríque -



Una separación con mucho ruido tuvieron LADY DI y el PRINCIPE CARLOS. Ahora el ruido que escuchan estos personajes "reales" es el fluir continuo de sus vasos, casi siempre colmados con bebidas "espirituosas". Muchos dicen que después de su separación, Carlos y Diana beben un poco más que antes. El primero (Abajo), revuelve el hielo de su whisky con un dedo en un cóctel del palacio de Saint James, mientras que la futura ex-princesita (Arriba) brindaba con una copa de champaña en Chicago, uno de sus últimos destinos como embajadora de la caridad. (Fotos Gentile)



Otro "juro" de la pantalla que ha sido visitado por cupido es STEVEN SEAGAL. Una mirada seductora y el pelo casi siempre engominado le dan la apariencia de ser un eterno conquistador. Junto a él y con una mirada inquietante, su actual pareja, ARISA. Ella era niñera de los hijos del actor y vivió con él un apasionado romance. Ahora, ellos dos esperan un hijo. falta un pequeño detalle, Steven también es un aulitor del Budismo y al parecer ha logrado con vencer también a Arisa. Muy frecuentemente son vistos rezando juntos en algunos lugares de París. (Fotos Gentile)

Ojo con los vídeos que ven sus hijos

Pág 9

"Diabolique" un filme que se cae

Pág 5

¿Cómo mantienen la figura los famosos?

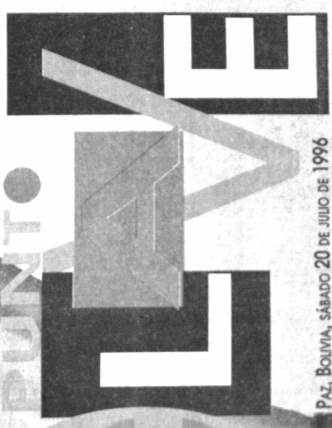
Pág 3

# ¡100 años de Olimpiadas!

En este número un recuento fotográfico de los mejores y peores momentos de los Juegos Olímpicos y un mapa completo para seguir los de Atlanta por Tv

John Arandia: "Empataré a Carlos Mesa"

Pág 2



PAZ, BOLIVIA, SÁBADO 20 DE JULIO DE 1996











# Contestadores de los famosos

## Así son de verdad



### BROMISTA

**Toto**  
Aparición: (De fondo el sonido de una máquina de escribir que acompaña música de ritmos, esta es sólo una grabación. Si quieres dejar un mensaje espera a que la es- túpida voz de la operadora diga: Puede empezar su mensaje ahora".)

### NAVASISMO

**David Montaña:**  
De fondo el sonido de una máquina de escribir que acompaña música de ritmos, esta es sólo una grabación. Si quieres dejar un mensaje espera a que la es- túpida voz de la operadora diga: Puede empezar su mensaje ahora".

### CONVENCIONAL

**Cabrera Orosco:**  
"Aquí viven Rantio y Cabrera. Por el momento no nos encontramos en casa, si quieres puedes dejar tu mensaje o tu fax, gracias..." (Pituit)

## ¿Cómo serían?

Si lo siguiente tiene algún parecido con la realidad, es pura coincidencia...

**Carlos Mesa:** Estas una grabadora programada para reproducir un mensaje gracias a las pulsaciones electrónicas que es capaz de registrar. Este invento fue puesto, por primera vez, en el mercado comercial en mil novecientos... ¡pituit!

**Andrés Rojas:** ¡Hola! te habla el más popular conductor de televisión, radio y revistas. No puedo contestarte ahora ¡qué lastima! te perdíste la gran oportunidad de hablarme; ¡ahí me intentaba!

**Fernando Espinoza:** ¡Queeeé! ¡el principio alzo amigo! Son las 13:35 y no podré atender tu llamado. No ol-

## Soda cáustica

### "Tercer tiempo" de canal 6

## Buena información, ¿y la simpática?

Nada mejor que repetir frente al espejo el parlamento preparado para el programa diario. Dices que aquella era una sana costumbre de Alberto Quirós Santa Cruz, el cantante de la década de los sesenta. Salvando las distancias, así sería el mejor consejo que alguien podría dar a los conductores de "Tercer tiempo", el recién nacido programa deportivo que va, a diario, por canal 6.

### POSTES EN CÁMARA

No es que Jorge Cereñala, el del pelo largo y Jorge Tapia, el intramundano salvador, se quejen de la mala suerte que les acompaña en los programas de televisión. Tampoco puede achacárselo al género del programa tal modesto detalle, pues los diálogos son buenos y hasta se han

**HALLOWEEN**  
Javier Encinas: Han hablado a Javier Encinas, en este momento no se puede atender, déjale tu nombre y tu número telefónico para que te devuelva la llamada. You have called to Javier Encinas (y lo mismo pero en un inglés bien nacionalizado).



★★★★★

ATB DE PELÍCULA

Presenta

**BRUCE WILLS**

**DURO MATAR**

**DOMINGO 21 DE JULIO**

HRS. 20:00

**DOMINGO PELÍCULA**

**RED NACIONAL**

**¡LIDER INDISCUTIBLE!**



Dime lo que miras y te diré...

# Cine en casa: ¡atención papás!

### YA NO ES COMO ANTES

Lucía no podía disminuir su sorpresa cuando llegó a casa y se encontró a su hijo de 14 años y a una amiga viendo el vídeo "Nueve semanas y media". La sorpresita, sin embargo, se convirtió en estupor cuando al preguntarle si no creía que esa no era una película adecuada para su edad, ella contestó: "Mamá, por favor, déjale y déjaleos verla, que bastante trabajo nos ha costado conseguirla".

### DIALOGAR, LA CLAVE

Lo mejor es que se explique a los chicos, de forma tranquila y con naturalidad, las razones que motivan al padre a aconsejarlos sobre lo que ven por la TV. Si el hijo aprende a confiar en el padre o madre, lo más probable es que llegue a conclusiones similares como a un amigo y logre una mejor percepción de las películas que quiere ver. Un no tan tajante y sin más explicaciones, sólo aumentará sus deseos de descubrir lo que se le quiere ocultar.



### NO AL CONTROL

La ley prohíbe a los videoclubes entregar videos X a menores de 21 años, sin embargo, es difícil conseguir que esa disposición se cumpla sin

**Los NO rotundos aumentan la curiosidad de nuestros hijos sobre las películas de contenido erótico o fuerte, hay que darles el PORQUE no deben verlas. Educarlos para que sean críticos con el cine, es la única forma de protegerlos**

Los NO rotundos aumentan la curiosidad de nuestros hijos sobre las películas de contenido erótico o fuerte, hay que darles el PORQUE no deben verlas. Educarlos para que sean críticos con el cine, es la única forma de protegerlos

tratando a la mujer como un simple objeto y en las que el sentimiento de amor no interviene para nada. Si enseñamos a nuestros hijos a ser críticos con el cine no tenemos por qué dudar de su inteligencia y capacidad de selección. *Gema R. Larrin de "Ser Padres Hoy"*



## La actriz de "Acapulco, cuerpo y alma"

# Patricia Monterola en Bolivia



des. Recorrerá algunos programas de televisión y cantará unas pocas canciones. El segundo día de estadía en esta capital lo dedicará a la prensa; pero, luego, hará algo de turismo y visitará el lago Titicaca para después preparar equipaje y retornar a su país.

### ALGO DE SU VIDA

Patricia Monterola empezó temprano. La primera incursión artística de esta sensual taurina -nacío un 24 de abril- fue a los 9 años. Un poco más grande, ella y su hermano ganaron un concurso en el festival "Juguemos a cantar". ¿El premio? grabar un disco editado por dicho festival. Ahí parece haberse definido su futuro artístico.

Quiénes sean fanáticos de Garibaldi, el grupo musical que nos obnubiló por la belleza de sus mujeres y la prestancia de sus componentes masculinos- tal vez la recuerden como a uno de sus miembros. Pues sí, la Monterola actuó, bailó y cantó junto a los Garibaldi.

Pero no le duró mucho el gusto de formar parte de esa agrupación. Pronto, quiso algo más, quiso ser solista y grabó su primer álbum llamado "Hambre de amor". Ahí empezó su ahora continuo *flirt* con la fama y el éxito. Tapas de revistas con su curvilínea figura, entrevistas y programas de televisión fueron el corolario.

### ACTRIZ

Luego, quizás ya acostumbrada a los grandes salones y retos, se le presentó la oportunidad de actuar y se convirtió en la protagonista de "Acapulco, cuerpo y alma", una telenovela producida por Televisa. A pesar de que hubo algo de recelo al principio, Patricia logró satisfacer las expectativas del público y de un sector de la crítica, que la aceptó calif-

icar algunas de sus habilidades.

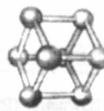
cándola de "carismática", que encandiló a los chilenos, retornó a Viña del Mar y fue co-animadora del festival. Sus posteriores aciertos se vieron en el festival de Viña del Mar de 1995, en el cual fue nombrada reina y recibió la codiciada "Antorcha de Platino". En 1996, la bella damisela

Ahora, y es una de las razones de su gira, está presentando su nuevo trabajo discográfico, "Niña bonita", guió el éxito y piensa retenerlo, estará con nosotros.



ESTE DOMINGO 21, NO TE PIERDAS LA SEGUNDA PARTE DE LO QUE FUE LA CELEBRACION DEL ANIVERSARIO, DE ACENTO LATINO

Estaremos en compañía de: DULCE Y LOS LADRONES, TABU, LA PRESENTACION DEL NUEVO DISCO DE LOS BALCAZARES, LOS PUNTOS, PKZ, AMERICA POP. Presencia especial de CHAMPAGNE SHOW.



LA RED MAS IMPORTANTE DEL PAIS  
¡LIDER INDISCUTIBLE!

# Diabolique, el "arte" del suspenso trunco

Maria José Rodríguez



"Diabolique" es otra muestra de que sólo el casting (selección de actores) no compra los favores del éxito. Sharon Stone e Isabelle Adjani forman la punta de la lanza estética y Chazz Palminteri y Kathy Bates dan el peso de la experiencia. ¿Algo más? Una buena curva de suspenso que se echa por la borda al ser resuelta.

Este filme es de esos que nos mantienen los cabellos de punta sin el vértigo de la acción sino explotando los vértices más perversos de la mente.

### VENENO EN GRANDE

La trama gira en torno a un maquiavélico plan concertado entre dos de los protagonistas para matar del susto (esta no es una metáfora) a la tercera y así quedar ellos con una jugosa herencia.

La esposa (Adjani) es dueña de una escuela la cual el consorte (Palminteri) administra con austeridad extrema, "cualidad" que lo hace indeseable ante los ojos de alumnos y maestros. Ese no es el único rasgo de carácter que lo hace despreciable, es violento, neurótico, tiránico y obtuso.

Como era de esperar, la joven y bella esposa es todo lo contrario: bondadosa, justa, amable y de rostro angelical. Entre estos dos polos se halla Stone; fría, calculadora, pero buena en el fondo (eso sólo se sabrá al final), pues es capaz de derramar dos lágrimas.

El papel de Bates es el más deslucido. Ella encarna a una policía concier terminal, un divorcio y la muerte del único hijo sobre el cual. Tal situación, que la ha dejado desolada y desempleada, la empuja a inmiscuirse bajo iniciativa propia y sin paga en un complicado caso criminal del cual, con un típico sexto sentido policíaco, se hace cómplice de inicio.

Las actrices principales se des-

envuelven como peces en el agua para ejecutar sus roles. "Parecían hechas para esa película", dirán algunos con algo de sorna al ver el rostro impertinente de la una y celestial de la otra. Con algo de abundancia dramática pero soltura interpreta su parte Palminteri.

Y lo sorrido del argumento se potencia en el ambiente sombrío de un internado colegial donde no sólo las paredes son grises. Incluso los demás escenarios parecen ser contagiados por la grisalla del primero. Eso sí en "Diabolique" se ha puesto el máximo cuidado en los detalles de utilería para que nada pueda quebrar el aire angustioso que envuelve la película.

### ATRACCIÓN FATAL

Esta reedición hollywoodense del filme francés "Las diabólicas" adiciona una pequeña complicación en el triángulo amoroso que en la original no existía: el lesbianismo. Los amantes son todos matrimonios y dama de hierro. Quizá este "condimento" se haya incluido para concordar con la mentalidad de los '90, quizá sólo sea una movida de marketing (también característica de estos años).

Lo que sí salta a la vista es que los enredos de alcoba fueron pensados para servir de parche. Me explico. Es posible que se pensara en la trama del filme primero como poco impactante para esos tiempos violentos. Entonces se optó por resguardar los puntos vulnerables mediante recursos argumentales "verdad, verdaderamente impactantes" como, justamente, los "gustos" amorosos. Es también factible que ese elemento haya sido

pensado como una atracción en caso de que la resolución del argumento flaqueara, como lo hace al final. "Diabolique" mantiene el suspenso durante las primeras tres partes de la cinta -ese es su mayor mérito- y luego se convierte en un fácil *thriller* que echa mano de fórmulas conocidas hasta el hartazgo.

# Remake de Hollywood

Hace unas semanas se publicó en este mismo suplemento, un artículo que comparaba algunas películas copiadas con más o menos arte por los estudios de Hollywood. Se decía que, aparentemente, la imaginación es una cualidad en extinción allá por Los Angeles. Y no sin poca razón. Al parecer los únicos directores que brindan algo nuevo al público son los "independientes" (epíteto que ostentan los progresistas de los '90) como Quentin Tarantino, Robert Rodríguez y contados más.

Uno de los títulos que fue estrenado en La Paz era "La jaula de los pájaros" que adaptaba la trama completa del filme francés "La jaula de las locas" y que tuvo el acierto de mostrarnos a un Robin Williams ante el dilema de fingir una forma de vida con la cual no comulgaba o arriesgar la felicidad de su hijo. Con sus falencias esa película era digna de verse y, aunque nada original, devolvió prejuicios y farsas que sirven de reglas al juego de la sociedad estadounidense.

En cambio, "Diabolique" es una reedición de menor fortuna de la (también) francesa "Las diabólicas" ambientada en angustiosos y sombríos escenarios y con magníficas actuaciones como la de Simone Signoret y Paul Mauriac.

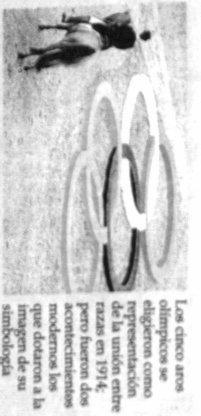
Diffícil reto el que encaró Jonathan Chitlin (director de "Diabolique") al parangonar el nervio macizo de un maestro del suspenso galo como lo es Jacques Clouzot (director de "Las diabólicas"), pues este tipo de tramas sólo pueden ser concluidas acertadamente si son tratadas por una diestra mano cinematográfica bajo un buen guión.

(MJR)

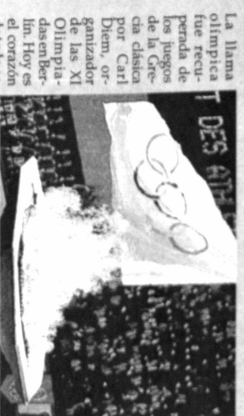




Ben Johnson, medallista de oro en 100 metros en Montreal (1976) por trazar su florero. El atleta inventó un sistema para que la luz que registra los aceros se iluminara incluso cuando había fallado. Como castigo, fue degradado y expulsado del pódium de su país.



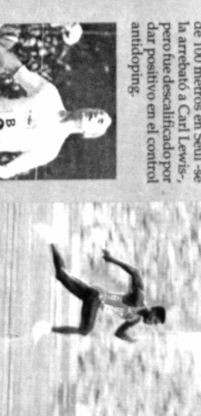
Los cinco anillos olímpicos se representan como la unión entre razas en 1914. pero fueron dos acroclimáticos modernos los que dotaron a la imagen de su simbología actual. La llegada de la TV a color y la inscripción de los anillos como marca registrada.



La llama olímpica fue recuperada de los juegos de la Ginebra de 1924 por Carl Diem, oír ganadora de las XI Olimpiadas de 1924. El primer diseño de la llama olímpica fue el de 1936, pero fue descalificado por dar positivo en el control antidoping.



El canadiense Ben Johnson ganó la prueba de 100 metros en Seúl '92, pero fue descalificado por dar positivo en el control antidoping.



# Canal 11, para estar atento

Sabados y domingos

Esta estación de televisión no tenía (basata) un cronograma de programación en directo las competencias olímpicas de las Olimpiadas de Atlanta. Sin embargo, habrá ciertos horarios clave.

De lunes a viernes 23:00 Resumen diario Durante el día podrán haber flashes y programar cortos informando la actividad deportiva de Atlanta.

## ATB, cada hora

La red ATB transmitirá resúmenes todos los días cada hora y realizará una programación de información mayor por las noches.

De lunes a viernes 8:00 Primer resumen Cada hora habrá una simulación que también durará cinco minutos 22:30 a 24:30 Atlanta '96 (programa de mayor amplitud)



Sabados y domingos

El nuevo Oscar Spatino es el ganador de la categoría de la historia. Con 72 años se llevó la medalla de oro en la competición de tiro durante los Juegos de Amberes de 1920.



Sabados y domingos

Jessie Owens fue el atleta negro que ganó cuatro medallas de oro en los Juegos Olímpicos de Berlín de 1936. Ello ante Adolf Hitler, quien intentó exhibir en esas Olimpiadas la supuesta supremacía de la raza aria. Sin duda, ese fue un golpe para el dictador nazi.

# Un siglo de Olimpíadas



En los Juegos de Atenas de 1896 participaron 311 atletas, en los de Barcelona (1992) compitieron 3364. Atlanta se prepara para acoger a 10 mil deportistas de 197 naciones, se estima que habrá 11 millones de espectadores y 20 millones de televidentes acumulados durante la celebración de los juegos



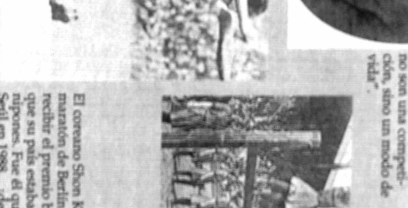
La suya es una de las carreras más recordadas de la historia del deporte. La rumana Nadia Comaneci fue la primera gimnasta en completar un 10. Lo consiguió en la prueba de barras asimétricas de Montreal, en 1976. A lo largo de toda su carrera acumuló 9 medallas olímpicas.



Los primeros Juegos Olímpicos internacionales, después de la Segunda Guerra Mundial, se celebraron en Londres en 1948. Los Juegos Olímpicos de verano de 1952 en Helsinki, Finlandia, fueron los primeros Juegos Olímpicos internacionales después de la Segunda Guerra Mundial.



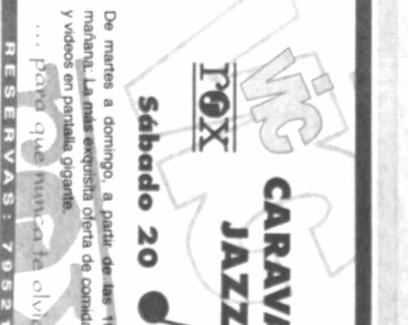
Los primeros Juegos Olímpicos de invierno se celebraron en Chamonix, en 1924, pero el patrón sobre hielo ya era prueba oficial desde la edición de Londres en 1908.



Este es el rostro del hombre más reconocido de la historia del deporte: Pierre de Coubertin, barón de Coubertin quien decía que "las Olimpiadas no son una competición, sino un modo de vida".



Las mujeres no la tuvieron fácil en los Juegos Olímpicos de invierno. La exhibición de gimnasia realizada por un equipo suizo en Estocolmo (1912) sirvió para convencer a algunos hombres reacios, como el propio Coubertin.



El coreano Shon Kee-Chang ganó la medalla de plata en 1936. Fue el primer atleta asiático que ganó una medalla en los Juegos Olímpicos. Fue el primer atleta asiático que ganó una medalla en los Juegos Olímpicos.

## El 7 con horarios fijos

El canal estatal mantendrá horarios fijos para los resúmenes olímpicos, de manera que el espectador pueda estar atento a los eventos de transmisión sobre los Juegos.

De lunes a viernes 8:00 Resumen olímpico 11:30 Resumen olímpico 22:40 Eventos Atlanta '96

14:30 Atlanta '96, "Eventos" 19:25 Resumen olímpico 22:00 Resumen olímpico "Nota: los juegos se transmitirán en directo las competencias olímpicas de las Olimpiadas de Atlanta. Sin embargo, habrá ciertos horarios clave."



De lunes a viernes 8:00 Resumen olímpico 11:30 Resumen olímpico 22:40 Eventos Atlanta '96

## En directo!

Esta es la única red que transmitirá en directo los Juegos de Atlanta. Desde EUTV, verán los eventos más importantes y realizando resúmenes especiales.

Sábado 20 8:00 Resumen de inauguración 17:30 Eventos Atlanta '96 22:40 Resumen OTI

14:30 Atlanta '96, "Eventos" 19:25 Resumen olímpico 22:00 Resumen olímpico "Nota: los juegos se transmitirán en directo las competencias olímpicas de las Olimpiadas de Atlanta. Sin embargo, habrá ciertos horarios clave."



De martes a domingo, a partir de las 10 de la mañana. La más exclusiva oferta de comida rápida y videos en pantalla gigante.

... Para que nunca te olvides!

RESERVAS: 795214

De lunes a viernes 8:00 Resumen olímpico 11:30 Resumen olímpico 22:40 Eventos Atlanta '96



# Se salvó

**CARNAGO, ITALIA, 19 (ANSA).** El futbolista de Milán Christian Panucci estuvo a punto de volar en el avión en el que viajaba a Italia después de despegar de Nueva York. Informaron hoy dirigentes milanistas.

Panucci, quien a causa de una lesión en una rodilla debió dejar la selección italiana que jugará en los Juegos Olímpicos de Atlanta, fue reservado para regresar a Italia en el avión que, por causas desconocidas, cayó al mar, indicó el vicepresidente de Milán, Adriano Galliani.

A último momento, dado que el vuelo de la TWA llegaba a Roma y desde allí Panucci debía tomar otro avión para dirigirse a Milán, se cambió la reserva a fin de que viajara directamente desde Nueva York a la ciudad del norte de Italia.

Ese cambio salvó la vida de Panucci, dijo el director general del Milán, Arleodo Braida.



Daniel Fonseca

## Olvidó problemas

**KAPFENBERG (AUSTRIA), 19 (ANSA).** El jugador uruguayo, Daniel Fonseca, 27 años, en la tercera temporada en la Roma, se muestra seguro, decidido, motivado, y ya ha olvidado todos los problemas físicos que sufrió en el último campeonato de fútbol italiano.

Para Fonseca, fue un año que transcurrió entre estudios médicos y laboratorios de análisis, entre lesiones más o menos graves, un año para olvidar. Un Fonseca que nunca había trabajado tan bien como ahora, en el retro austriaco: "por un motivo u otro, no había tenido una preparación tan intensa". Hasta ahora, sólo en el primer año, con el anterior entrenador del Roma, Carlo Mazzone, había hecho todo el retro con mis compañeros, pero con otros ritmos.

## "Maestro"



Oscar W. Tabárez

**ROMA, 19 (ANSA).** Como en Uruguay, su país natal, Tabárez, el entrenador de la selección de fútbol de Italia, Oscar Washington Tabárez, como el "Maestro", Tabárez concentrará esta temporada todas las miradas ya que tendrá que enfrentar la difícil tarea de dirigir a Milán, último campeón del "scudetto" y uno de los equipos más competitivos de la historia del fútbol.

"Todo gira alrededor de Tabárez", tituló hoy el diario deportivo italiano La Gazzetta dello Sport. "Especialidad, curiosidad y proyectos: el Milán del futuro se enfrenta con el Maestro", como lo llamaron los "tifos" para solicitar un autógrafo ayer.

## Protestas

**Londres, 19 jul (dpa).** La decisión de la BBC de Londres de suspender diversos programas de televisión de gran popularidad debido a los Juegos Olímpicos, ha causado una tormenta de protestas en Gran Bretaña.

La BBC, de propiedad estatal, tendrá más de 300 horas de su programación dedicadas a Atlanta 96. Aquellos telespectadores que no están interesados en los deportes no tendrán otra alternativa que mirar la emisora ITV.

Muchos de los 3,5 millones de licenciatarios de la BBC comenzaron las protestas cuando se anunció que la popular serie estadounidense de crimen "Mentir para vivir" sería reemplazada por las noticias y en su lugar se emitirían las imágenes de los Juegos Olímpicos justo cuando la serie se acercaba a un momento de alto contenido dramático.



# En este día...

## DE NUESTRAS FIGURAS:

**CORONADO, DA-** RWIN: Jugador de básquetbol en Tarjía.

**COCONADO, JOSE** LUIS: Exfutbolista de fútbol profesional en Cochabamba.

**GUAMAN, GONZA-** LO: Figura cochabambina y nacional del fútbol de salón.

**GUTIERREZ, JAI-** ME: Futbolista cochabambino que jugó en filiales de Bolívar y Always Ready de La Paz.

**OKTIZ, REY DANIEL:** Boxeador de Corea del Sur.

**DANILO ARANCIBIA:** Futbolista chileno que juega en el Cobresá.

**SEBASTIÁN ROSSI:** Arquero italiano.

**OSIO, JOSE OSCAR:** Corredor chileno de automovilismo.

**SABA, MOISES GAMAL:** Jugador de fútbol nacido en Cochabamba. Juguó en Bolívar y posteriormente pasó a Always Ready.

**ZAMBRANA, ANGEL REYNALDO:** Futbolista paracho que jugó en Muni-

guayo.

**HECTOR CALDEIRO:** Relator argentino.

**GIOVANNI AMATI:** Piloto femenino.

Hace cuatro participó en pruebas de Fórmula Uno.

**CHRISTIAN STORM:** Golfista para-

guayo.



Reynaldo Zambrana

## Para tomar nota

■ **Panucci Nestor** Ochoa, jugador de Bolívar, sufrió una lesión en su quinto, expulsado desde Bolivia. Se le dio un día de reposo a una semana. Los días de reposo de San José, 13, cuando el jugador Pezuela, una más, regresó a San José y ahora, José W. Amati, tuvo un accidente como jugador profesional.

■ **Los tres y los cuatro** Los tres jugadores de la selección de fútbol de Uruguay, después del partido de fútbol de la selección de fútbol de Uruguay, se refieren al nuevo técnico de Milán, Oscar Washington Tabárez, como el "Maestro".

■ **Un** Tabárez concentrará esta temporada todas las miradas ya que tendrá que enfrentar la difícil tarea de dirigir a Milán, último campeón del "scudetto" y uno de los equipos más competitivos de la historia del fútbol.

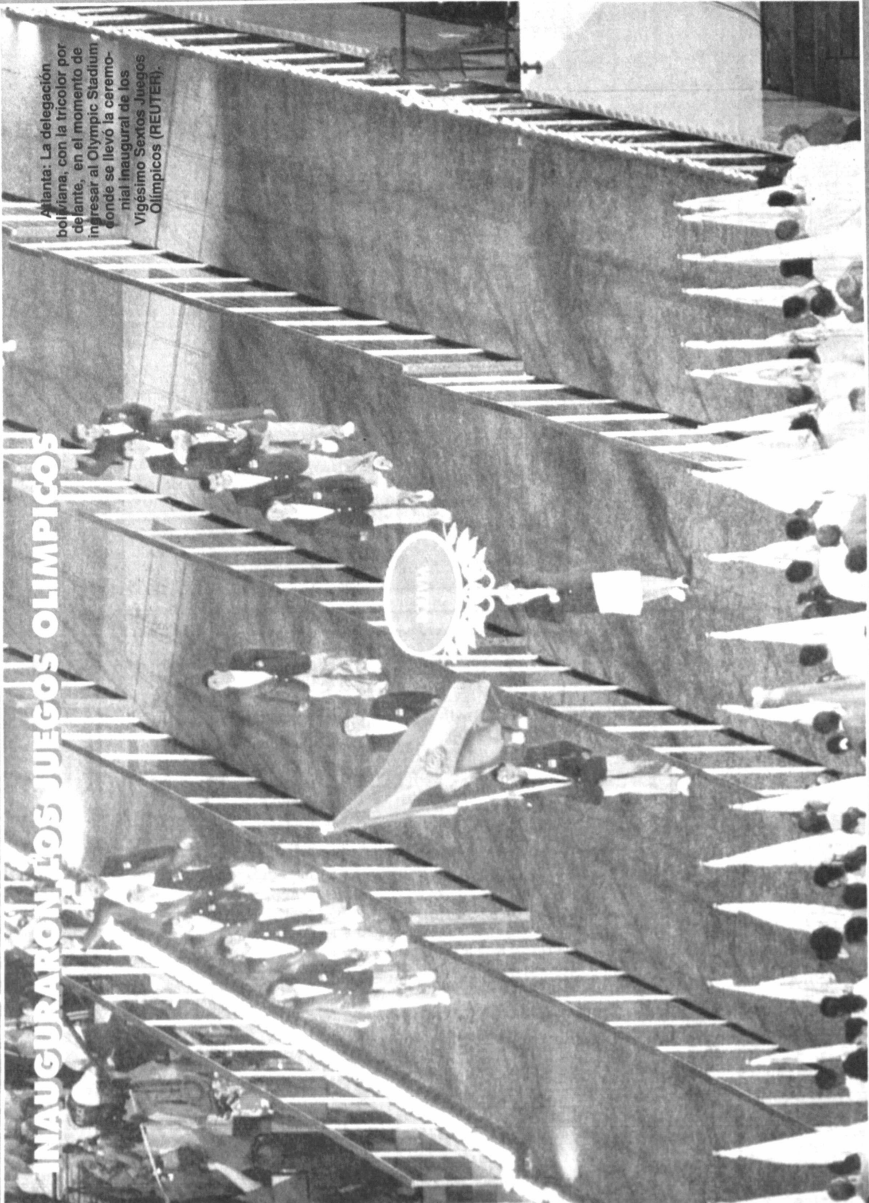
■ **En** Londres, 19 jul (dpa). La decisión de la BBC de Londres de suspender diversos programas de televisión de gran popularidad debido a los Juegos Olímpicos, ha causado una tormenta de protestas en Gran Bretaña.

■ **El** deporte integrado de a poco cobra espacio en el fútbol profesional, por lo que se han creado programas de televisión y radio, por lo que se han creado programas de televisión y radio, por lo que se han creado programas de televisión y radio.

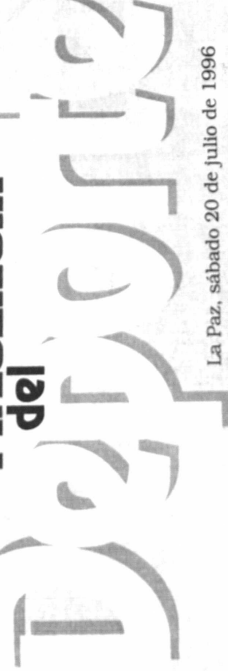
# IMPACTANTE Y EMOCIONANTE

## INAUGURARON LOS JUEGOS OLIMPICOS

Atlanta: La delegación boliviana, con la tricolor por delante, en el momento de ingresar al Olympic Stadium donde se llevó a cabo la ceremonia inaugural de los XXIV Juegos Olímpicos (REUTERS).



## PRESENCIA



La Paz, sábado 20 de julio de 1996

## HOY

SABADO 20	EN LA PAZ MUNICIPAL - ORIENTE Árbitro: Javier Russell	15:30
SABADO 20	EN SANTA CRUZ GUABIRA - THE STRONGEST Árbitro: Edgar Soliz	20:00

# DRASKOVIC LLAMO A MELGAR Y ALVARO PEÑA

## Acusado de daño culposo

## Olvidado en un armario

Con dos partidos se abre hoy la segunda fecha del torneo ligero. Por la tarde habrá actividad en La Paz y en horario nocturno se jugará en Santa Cruz.

Soliz: Ricardo Calderón y Nicasio Ibarra actúan como guardalíneas.

Los rojos llegan de perder dos a cero con Destroyers en un resultado, hasta cierto punto, sorpresivo.

**MUNICIPAL - ORIENTE**  
Ahoras 15.30, en el estadio Hernando Siles, se enfrentarán ellos y verdolaguas. El cotejo será dirigido por Javier Rosell, secundado por Freddy Vilky y Hernando Castillo.

El Stragel - después de su sona do contraste en Cochabamba - debutará en la competencia, con el ánimo seguramente, de reivindicarse desde el vamo.

Puede ser parejo.

Sabemos que al frente estaba un verdadero peligro. Pero, también somos conscientes de que más que preocuparnos de Oriente Petrolero, debemos pensar en lo que tenemos que hacer, y en rigor de verdad nos lo que tenemos que hacer para poder buscar un buen resultado, habida cuenta que nuestra condición de local nos debe conducir a un planteamiento agresivo y mucho más sacrificado", declaró el capitán del plantel de Municipal, Enrique Gutiérrez.

pal y Oriente Petrolero, hasta 1985, se repartieron en 15 oportunidades. Absoluta superioridad de los orientales que ganaron en doce ocasiones, una vez ganaron los pucheros y dos concluyeron con marcador igualado.

Se jugarán después de aproximadamente la última vez que se enfrentaron (La Paz los visitantes golearon por 4 a 0).

Los autrieños ganaron en 17 oportunidades las correspondientes a los rojos y 9 partidos concluyeron con marcador

---

"Sabremos que al frente estará un adversario peligroso, pero, también somos conscientes que más que proponentes de Oriente Petrobró, debemos pensar en lo que tenemos que hacer, y en lugar de verdad nos sentimos materializados para poder buscar un buen resultado, habida cuenta que nuestra condición de local nos debe conducir a un planteamiento agresivo y decidido mucho más", declaró el capitán del plantel de Municipal, Enrique Gutiérrez.

Considero que debemos pelear a todos los sectores del campo de juego, y achicar espacios para que el adversario dea despedido del balón y paralelamente, hacer crecer nuestra chance para construir un triunfo, acotó el declarante.

Gutierrez, no dejó de destacar el apoyo que están dando los dirigentes para que los integrantes del cuadro estén motivados y de alguna manera obligados a corresponder con buenas actuaciones. "Nos están cumpliendo económicamente, y ello es un buen incentivo", remarca.

**PROLÍFICA**

Con sesión de alojamiento muscular y juegos recreativos el elenco conunistro se puso a punto ayer, y de acuerdo a lo que se pudo averiguar, no habrá variantes en relación a la formación que presentó la noche del miércoles cuando superaron a Stomeros por tres goles a uno.

En la ocasión fue presentado al reciente contratorn Francisco Pacifico, volante argentino que cumple labores de creación deplandose cultiver que su habilidaden se productua la entrante semana.

Abel Sorria, dirigente de Municipal informó que los precios de localidades para hoy son las siguientes: Preferencia 10, media 5; general 6 y medias entradas (damas) 3 bolivianos y los niños ingreso libre.

S: ESTADIO:  
Hernando Siles

Revista  
Deportiva

ESCALANTE

EDRANO  
PEREDO  
SBERNA  
PARABA  
HIGA

**EGUIZ**  
**VACA**

**ORIENTE**

Pacheco, el nuevo "edil".

**VERDOLAGAS  
CON BAJAS**

**SANTA CRUZ, 11**  
**PRESENCIA por Gonzalo**  
**Valenzuela.** - El equi-

campeonato "Elme Saucedo", enfrentando Municipal en La Paz, no contará con la presencia de Gustavo Merlo.

Merito a los de una

molesta muscular

Primer campeón:  
liguero de este año.

Tampoco jugará  
Oswaldo Orzán y Juan  
Carlos Farrah, por esta  
razón.

Ante esta situación el técnico Eduard Rivero determinó incluir en el equipo que mañana jugará en La Pat-

José Luis Medrano  
Henry Vaca. Miguel  
Eguez y Luis Peredo. El  
que implica que Orient  
Petrobero saldría a en

...aumentar a multiplicação de  
homens em ponta

**Buenos Aires 16 del EFE.**— Desde la mañana del sábado 16 de febrero, los miembros del Boca Juniors se encuentran en el campamento de entrenamiento que el club posee en la zona de Castelli, por los alrededores del estadio de River Plate. Allí, los jugadores de Boca Juniors rompieron el silencio que los rodea desde su llegada al campamento olímpico, utilizando detalles de una de las porteras, «estuvieron a punto de ingresar al campo de juego trillados por algunos fallos de Castelli que perjudicaron a su equipo.

El arbitro internacional, que des de ahora podrá aplicarse a la totalidad de reglas.



Javier Castillejo

El baido fue utilizado el 30 de julio de 1980 en la final del mundial que Uruguay ganó a Argentina por 4-2.

La pelota se había cruzado tiempo atrás y en una reciente resaca rutinaria de las instalaciones de la CNEF, apareció en uno de los armarios junto a la documentación que certifica su origen, "dijo a EFP Miguel Banistera, vicepresidente de la Comisión.

El baido, que tiene un diseño bastante sorprendente, se usó en los últimos períodos oficiales de la FIBA, está en buen estado de conservación pese a los años y se lo está usando transcurrido.

"Lo inflamos con ciertos repuros pero para nuestra sorpresa seguimos perfectamente", agregó el director.

El baido fue colocado en una vitrina, sobre un pedestal, en una placa que dice "Pelota de fútbol mundial de 1980".

El baido está en pie se encuentran la mayoría de

# CHILE JUGARA EN COSTA RICA

**SANTIAGO, 19 jul (Reuters)** - La selección chilena de fútbol puso fin a las especulaciones sobre donde jugará su partido de fuego antes de su partido eliminatorio con Colombia, al optar por Guayaquil.

Una fuente de la Asociación Nacional de Fútbol Profesional (ANFP) dijo en una consulta telefónica que la selección chilena jugará en el país centroamericano el 23 de agosto, aunque aún sin los jugadores

que militan en otros campamentos.

No obstante, dijo que no se había decidido en cuál ciudad de la provincia se realizaría el partido. Guantánamo tiene estadios de fútbol profesional en las ciudades de Libertad y Nicosia.

El periodista local de la Segunda sección que tam-

El vicepresidente social de Seguros estado que cuando bien se estudia la posibilidad de jugar en la localidad portuaria de Puntarenas, en la costa occidental de Costa Rica.

Chile viajará sin sus seleccionados en equipos extranjeros, como Ivan Zamorano, del Inter de Milán, Fabián Estay, Claudio Núñez y Javier Marqués.

podría sumarse próximamente el atacante de la Universidad de Chile Marcelo Salas, quien el lunes tiene previsto viajar a España para incorporarse al equipo Las Palmas, de la segunda división.

Pablo Hoffmann, de la ANFP, indicó que con el viaje

La selección chilena originalmente había pensado jugarse con Costa Rica en San José, pero las condiciones climáticas de esa ciudad no se ajustan

Zamorano, de Chile.  
a lo que buscaba Chile como foguero para enfrentar a Colombia.

Marca de Francia '98  
**CONTROVERSIA  
EN COLOMBIA**

**Bogotá, 19 jul (EFE).**— Las autoridades colombianas negaron el registro de propiedad a la marca del Mundial Francia 98 y que reclamaba una firma autorizada por la Federación Internacional del Fútbol Asociado (FIFA).

La decisión fue adoptada por la Superintendencia de Industria y Comercio, que advirtió de que no es la FIV ni el Estado francés, la instancia que debe respaldar la solicitud de registro.

El registro en Colombia de la marca genérica y la marca de la ciudad de París, Francia, fue solicitado por la ciudad ISI. Prometiendo que las marcas copiarán o imitarán los productos que aparecen en la marca o razón de la ciudad, el ISI, que es la de "World Cup France 98", necesitaba una autorización oficial de Francia.

La autorización no proviene del organismo autorizador para hacerlo, que es la autoridad competente en el mundo y representada en Colombia por el abogado Emilio Castro Duque.

pectivo Estado, dice la resolución con la que la dependencia de Industria y Comercio negó a esa sociedad el registro de la marca.



# PRESENCIA

# CUNDA

## Se solucionó crisis en Oruro

# CARLOS SANDY ES NUEVO PRESIDENTE DE SAN JOSE

### Quieren postergar su partido de domingo

**ORURO 19 (PRESENCIA) por Walter Barriga A.-** Carlos Sandy Antezana juró como nuevo Presidente del club San José, en acto que se verificó a las 21:00 horas en el auditorio de la Asociación de Fútbol de San Chiriquí. El nuevo titular del Comité Ejecutivo del club, que fue elegido por el jurado, es el encargado de tomar el juramento.

El Comité Electoral, luego de aceptar la renuncia de José Sánchez, atendió el pedido de los hinchas, para conformar un directorio transitorio a la cabeza de Carlos Sandy, solucionando la crisis del club "santo".

### POSESION

En presencia de un grupo de hinchas, Raúl Lizarrazu, explicó la actuación del comité electoral, que derivó en la designación de un directorio de transición, hasta la conclusión del segundo campeonato de fútbol ligero, y proceder a la posesión de Carlos Sandy, como presidente.

### DEVOLVER DIGNIDAD

El nuevo Presidente en palabras de circunstancia dijo: Quiero devolver la dignidad de los orureños, que fue puesta en duda por una permanente humilla-

ción, cuando se preguntó: ¿dónde están los orureños?, creo en la capacidad de los orureños, quienes nos han cobijado en esta tierra, no vamos a eludir la responsabilidad, no podemos tolerar que se juegue con la dignidad del pueblo orureño, vamos a proyectar el club, con trabajo para todos, con nobleza y honestidad".

### DIRECTORIO

Sandy indicó que mañana conformará el directorio invitando a varias personalidades, entre ellas Juan Chorro, Tito, Saúl Cabrera, Jorge Barrientos, y otros.

### INFORME

Mañana (hoy) se entrevistará con José Sánchez y su directorio para conocer un informe del club y tomar posesión de la presidencia. Para mayores detalles, entraremos mañana a las 19:00 horas, cuando no tome razón de la situación general de la entidad "santa".

## No aceptan solicitud de Liga

# CHACO RECHAZO PEDIDO SANTO. VIAJARA MAÑANA

Chaco Petrolero rechazó el pedido de San José de postergar el cotejo que deben disputar ambos planteleros mañana en Oruro. El presidente de la entidad, José María Lora, indicó que no aceptó el fax de la Liga, donde se pedía el pedido del club orureño, e "inmediatamente contestamos rechazando la solicitud".

Señaló que en el anterior torneo se tuvo un problema similar con Oriente. "Nos proponían que se aceptáramos postergar, nos entregarían pasajes aéreos entre La Paz y Cochabamba, pero a la fecha todavía no los recibimos" dijo.

### ¡PODAMOS HABER GANADO!

A propósito del encuentro en Oruro y los problemas por los que atraviesa el equipo rival señaló: "mientras más problemas tengamos ellos, mejor para nosotros".

### "PODAMOS HABER GANADO"

"Podamos haber ganado fácilmente en relación a la derrota de los goles fueron por errores defensivos aislados y no por el juego de conjunto".

Pese a la derrota, Olmos quedó conforme con el desenvolvimiento de sus pupilos. Lamentó, además, el que no se hayan concretado las varias ocasiones de gol que se crearon.

El equipo volvió en las prácticas en la víspera y hoy realizarán la última sesión antes del cotejo frente al campeón nacional. De no presentarse ningún contranacional en la realización del cotejo de mañana, el primer plantel se trasladará el mismo día a Oruro y retornará a penas concluya el lance.

## del expulsado Juan Carlos Paz

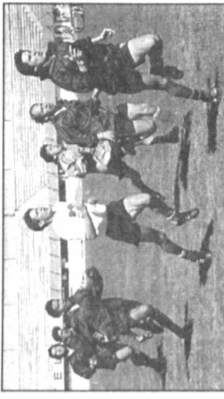
# VELARDE POR PAZ GARCIA

**SANTA CRUZ, 19 (PRESENCIA) por Gonzalo Velazuela.-** Con la premisa de reabrir la visita de la de-derrota ante el Destro-yers, el equipo de Guabirá quedó listo para recibir mañana la visita de The Strongest.

El técnico, el argentino Julio César Fernández, quien confesó su sorpresa ante la caída frente a Destroyers, dijo que espera más de sus pupilos en el compromiso de mañana y la única variante que presentaría para dicho compromiso es la inclusión de Aldo Velarde, en reemplazo

## Víctor Barrientos

# "SE TRATA DE UNA NUEVA HISTORIA"



Un aspecto de la tarea guadinegra de ayer.

"Se trata de una nueva historia y debemos pensar en ella y hacer que en lo posible sea favorable para nosotros", declaró Víctor Barrientos, entrenador del primer plantel de The Strongest, al término del entrenamiento de ayer en el Estadio Rafael Mendoza, con el que los atigrados concluyeron la etapa más intensa de sus preparativos de cara al debut en el segundo campeonato ligero de la presente temporada.

Los aurinegros esta vez no se concentraron para el compromiso, como lo estuvieron haciendo en el anterior certamen. Acerca de esto el técnico dijo que "esta vez iremos directamente. Ya se ha hecho todo para poder trabajar de una manera muy racional en la primera etapa. Es importante una concentración, pero debemos tener potencial económico para la importante etapa que será la del hexagonal".

En este campeonato será necesario poder ver a varios de los jugadores jóvenes que tenemos, para constatar hasta donde llegan sus cualidades y en base a eso tomar determinaciones. Siglo pensando que The Strongest no es una entidad de beneficencia sino una empresa en la que hay que rendir y esto es válido no sólo para jugadores sino también para el cuerpo técnico y el que no bien para el cuerpo técnico y el que no

**COMPRO JEEP NIVA A PRIMERA OFERTA!!!**  
Hasta mo. 90, excelente estado de motor y chasis, papetes al día PTA, blanca, rojo o guinda. Llamar Tel. 317-1337 Santa Cruz. (20-22 julio)

**SU CARGA DE BRASIL**  
Asesoramiento comercial y transporte terrestre y aéreo de mercancía hacia Brasil al Tel. 111230-5364, 225-8658 fax 111230-3945 (FIEBRAS) en Santa Cruz al 522616 521242 fax 520258 (CEINSA LTDA) (25-27 julio)

**Todos los productos de AMARANTO**  
Con la calidad PANINKA, ahora en calle Santa Cruz Nº 490 esq. Isaac Tamayo. Galería Comercial, local 2. PANINKA es AMARANTO. (20-4 agosto)

**\*\*\*CAJAS FUERTES\*\*\***  
NO DEJE QUE LE ROBE NI EN CUOTAS NI EN TABLETAS PIDA MOUNT BLACK Y FORTY CANADA STRONGEST 1620 TEL: 350247 LP 365526 STA. CRUZ CREDITOS\*\* (20-31 julio)

**EN LA PAZ RADIO TRANSMISORES**  
KENWOOD-EN BOLIVIA LIQUIDA 999.000.000. IVA: el moderno TRC-80. Fuente de Poder 22 Amp. y Antena F. J. Berker Williamson (USA Parts). GARANTIA DE LA EMPRESA LEGAL. Tel. y Fax 31 9169 Direc. Edif. Cámara Industria y Comercio Piso # 8 O. 801.

**KENWOOD RADIOS!!** en Bolivia, especial para RADIOAFICIONADOS Radio Base VHF TM-241A, Handye TH-22AT, TH-28A, Imaginal! y qué precios: Cualquiera por sólo 299 US. IVA. EL SUPER RADIO KENWOOD en una sola empresa en el mundo no acepta similitudes. Tel. y Fax 31 9169 Direc. Edif. Cámara Industria y Comercio Piso # 8 O. 801.

**BRASIL, ARGENTINA, PARAGUAY, PERU** Precios de exportación KENWOOD. Vendemos en Zonas Francas, entregamos en frontera, en su País (Cualquier ciudad). Buscamos representantes en los mismos. Tel. y Fax 31 9169 Edif. Cámara Industria y Comercio Piso # 8 O. 801.

**BRASIL, ARGENTINA, PARAGUAY, PERU** Precios de exportación KENWOOD. YAESLI, MOTOROLA, Radios, Etc. Vendemos en Zonas Francas, entregamos en frontera en su País. Tel. y Fax 31 9169 Direc. Edif. Cámara Industria y Comercio Piso # 8 O. 801.

**KENWOOD!!** Equipos VHF UHF, Bolivian Radios dist. KENWOOD. O.D. Ahora vez pensó Una Radioy Antena Americana en sólo 279 US. Parece imposible. Vámonos y se sorprenderá Tel. y Fax 31 9169 Direc. Edif. Cámara Industria y Comercio Piso # 8 O. 801.

**MUEBLES**  
Por motivo de viaje se vende refrigerador 15P, sofá, 2 sillones de calidad, alborna, plantas. 792211. (20-20 julio)

**VENDO GARRAFAS Y VALVULAS DE 45 KGRS**  
Al por mayor y menor. Ref. Santa Cruz Tel. 0468895 Dom. 362708. (16-29 julio)

**SUCRE**  
Vendo casa céntrica como lote 800 mts² precio rebajado calle Bolívar 61 Ref. La Paz Tel. 07370109 Sucre Tel. 55027 (09-30 julio)

**VENTA HOSTAL SAUNA INTERNACIONAL**  
de 4 pisos, equipado, en la mejor zona de Cochabamba, Junín Norte frente Colegio La Salle. Ref. Tel. 042-24072 y 042-51768. (18-25 julio)

**OMNIBUSES EN COCHABAMBA**  
Scania 112 Buscar modelo 91 de 44 asientos. Scania 112 modelo 89 de 46 asientos. Scania 112 modelo 88 de 44 asientos. Ref. Telfs. 24072 - 51768. (13-20 julio)

**VENDO STOCK de Oxígeno de Emergencia OPUR**  
Precio de Promoción Casilla 333 Cochabamba Fax 042-34985 Telf. 042-55739 ó 042-25059 (20-7 agosto)

**COCHABAMBA**  
BIBLIOTECARIO ASESOR EN PROGRAMACION DE SISTEMAS Y TRANSCRIPTORES PRECISAMOS, ENVIAR CURRICULUM, CASILLA 5654 Cochabamba. (16-22 julio)

**LA PAZ**  
Por extravío queda nulo el cheque N° 1100159 de el Cta. 0180550016 del Banco BISA. (11-13 julio)

**Proyector, video vendo**  
350505. (11-17 julio)

**CONVOCA** el precio comercial de su terreno, casa, del departamento local. Se realizan avalúos técnicos. Diseñan arquitectónicos, construcción y supervisión de obras. A-TEC Arquitectura TEL. FAX-364064. (13-14 julio)

**EXTRAVIDO DE RUC.-**  
Calles 135 y 519 V. Bolívar D. (19-19 julio)

**Vendo camión**  
Volvo, dobles, 85 vialjando. Vendo Tel. 860258. (20-24 julio)

**BICICLETAS.-** Compro 363725. (20-26 julio)

**VENTA HOSTAL SAUNA INTERNACIONAL**  
de 4 pisos, equipado, en la mejor zona de Cochabamba, Junín Norte frente Colegio La Salle. Ref. Tel. 042-24072 y 042-51768. (18-25 agosto)

**COCHABAMBA**  
BIBLIOTECARIO ASESOR EN PROGRAMACION DE SISTEMAS Y TRANSCRIPTORES PRECISAMOS, ENVIAR CURRICULUM, CASILLA 5654 Cochabamba. (16-22 julio)

**LA PAZ**  
Por extravío queda nulo el cheque N° 1100159 de el Cta. 0180550016 del Banco BISA. (11-13 julio)

**Proyector, video vendo**  
350505. (11-17 julio)

**CONVOCA** el precio comercial de su terreno, casa, del departamento local. Se realizan avalúos técnicos. Diseñan arquitectónicos, construcción y supervisión de obras. A-TEC Arquitectura TEL. FAX-364064. (13-14 julio)

**EXTRAVIDO DE RUC.-**  
Calles 135 y 519 V. Bolívar D. (19-19 julio)

**Vendo camión**  
Volvo, dobles, 85 vialjando. Vendo Tel. 860258. (20-24 julio)

**BICICLETAS.-** Compro 363725. (20-26 julio)

**VENTA HOSTAL SAUNA INTERNACIONAL**  
de 4 pisos, equipado, en la mejor zona de Cochabamba, Junín Norte frente Colegio La Salle. Ref. Tel. 042-24072 y 042-51768. (18-25 agosto)





En la "Vuelta a La Paz-Max Fernández"

# DEL CASTILLO VA EN PUNTA



Dos coches en plena competencia en la serpenteante ruta hacia el pueblito.

Sergio del Castillo se impulsó estruendosamente en la categoría más importante de la primera etapa de la "Vuelta a La Paz-Max Fernández" corrida ayer, en el marco de la cuarta competencia nacional de automovilismo correspondiente a la temporada 96.

Del Castillo para los 140 kilómetros de competencia (tres primeras de velocidad), registró un tiempo de 2 horas 2 minutos 19 segundos, superando por 1 minuto 12 centésimos a Fernando Meneses, segundo de la clasificación.

En esta categoría se dio la prematura deserción de Viktor de los Heros.

A su turno en Hugo Tornecé impuso superioridad, relegando a segundo puesto a Sergio Vizcarra, mientras que en 8 vueltas Freddy Sejas hizo mejor las cosas y en Volkswagen se aguardaba el arribo de las máquinas.

## SEGUNDA ETAPA

Con dos primeras de velocidad y un

super prime, proseguirá hoy la "Vuelta a La Paz", totalizando 159 kilómetros de recorrido.

De acuerdo a la convocatoria la carrera se reanuda a las 8 horas, debiendo partir los bólidos desde Chulumani con 3 minutos de intervalo, es más, se anota que los corredores tendrán dos horas y media para lograr su clasificación en lo que hace a cada prime y 20 minutos en el super prime de 5 kilómetros.

A propósito, el primer prime de la etapa se resolverá entre Chulumani y Coroico, pasando por Puente Villa y Coripata, haciendo un total de 78 kilómetros.

El segundo prime se encará de Coroico a Caranavi. La misma que empezará a las 14 horas.

Finalmente a partir de las 19 horas, en un circuito improvisado en Caranavi, tendrá lugar el Super prime.

## APUNTES "TUERCAS"



La mayor parte de los pilotos, sobre todo del interior del país, concurren en esta etapa por primera vez que participan en una prueba por las serpenteantes rutas del trópico paceño.

Una banda de músicos amenizó la mañana deportiva que se dio en la plaza San Martín y un buen marcial amenizó el momento de fiesta a la cita "tuercas".

Tres programas deportivos radiales se encargaron de reflejar las alternativas del automovilismo válida para el ranking nacional. Dos programas de La Paz y uno de Santa Cruz, cada uno con los afanes que hacen a esta labor.

El récord de Armin Franulic se mantiene invariable en lo que toca al tramo Urdubari-Chulumani, que a decir del propio Hecacampeón de una hora un minuto.

Varios corredores debieron sortear dificultades con sus máquinas, así las pinchaduras de gomas estuvieron a la orden del día, habiendo retrasado el viaje -por ejemplo- de Sergio del Castillo, Viktor de los Heros y Freddy Burgoa.

El gesto de Jesús Alarcón.

El piloto atento que no alterna en la presente edición de la "Vuelta a La Paz", horas antes de emprender viaje al trópico paceño, extrajo los últimos detalles para el viaje, en un momento en el que se le iba a dar un curso de bombas inyectoras de diesel.

Enrique Pacheco, vicepresidente de la Convección Boliviana Nacional, a tiempo de expresar su complacencia por la prueba automovilística lleva el nombramiento de Max Fernández, sustituto que con el apoyo que se está dando, lo mismo que se está haciendo es poner en práctica el mensaje del desaparecido industrial, cual es de hacer patria a través de la práctica deportiva.

El Alcalde sucesista de Chulumani, Gonzalo Salomón, a tiempo de recibir a los corredores se mostró complacido a tiempo de destacar que el automovilismo contribuye a mejorar los caminos, por tanto era necesario realizar una "atención de cinco estrellas" a los visitantes.

Por el resto de la temporada

# "CHICHICO" SUAREZ YA ES DE THE STRONGEST



"Chicho" Suárez

El delantero de la selección nacional y que hasta hace poco estuvo ligado al Washington United, de la Liga Estadounidense de Fútbol, Juan Berthy Suárez, jugará para el primer plantel de The Strongest por lo que resta de la temporada.

Mauricio González, presidente de la entidad agraada, confirmó que las gestiones para incorporar a este atacante al plantel que compete en el campeonato ligero se han "prácticamente concluido satisfactoriamente".

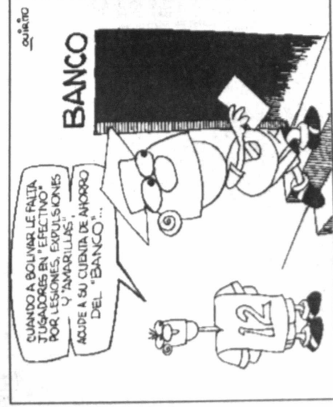
El dirigente puntualizó más diciendo que "se trata de un jugador que es importante y que además es una persona a quien con mucho gusto posibilitamos el regreso al país, teniendo en cuenta que de esa manera podrá incluso estar más cerca de la selección nacional. Su incorporación a filas de The Strongest es un hecho y el viene a nuestro club a préstamo", señaló.

La cesión del pase de actuación del futbolista se extenderá por lo que resta de la presente temporada, según se indicó.

González también informó que "Chicho" Suárez integrará la delegación agraada que la próxima semana emprenderá una gira que la llevará a Venezuela, México y Centroamérica. "El jugará en esos partidos que le pueden servir para irse ambientando a sus nuevos compañeros", dijo el titular aurinegro.

## Mañana frente a Real

# BOLIVAR CON CINCO BAJAS



Cinco bajas acusa Bolívar, por diversos motivos, para el partido de mañana frente a Real Santa Cruz.

No podrán jugar Miguel Ángel Rumba, por lesión, Fernando Ochotzpur, por expulsión; Luis Oscar González y Trinidad, Oscar Gómez y Trinidad, por suspensión de tarjetas amarillas.

Con ese panorama se ha encontrado el cuerpo técnico después del partido del jueves en Cochabamba, donde la "Academia" consiguió un empate frente a Wilmstermann en su primer partido del segundo torneo de la presente temporada.

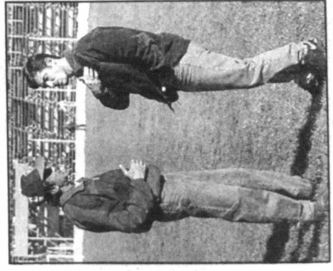
En cambio podrán reaparecer, si así lo dispone el entrenador, los defensas Eduard Pacheco y Tito Montano, quienes cumplieron con el tiempo de suspensión de tarjetas amarillas.

De tal manera los "celestes" presentarán ante el flamante ganador del primer certamen un equipo distinto, pero con las mismas aspiraciones y objetivos, dijeron sus integrantes.

En la visita del plantel reunido sus entrenamientos en el estadio "Simón Bolívar" y hoy, desde las diez de la mañana, cumplirá su última sesión antes del siguiente encuentro.

Se ha previsto, tal cual aconteció siempre, que dieciséis futbolistas sean concentrados esta noche.

**BASTIDA** El juvenil Sergio Bastida fue presentado ayer al cuerpo técnico y primer plantel, aunque todavía no comenzó a entrenar.



El médico de Bolívar, Miguel Elías, dialoga con el jugador Sergio Bastida, quien le presenta el "zorro" comenzará su período de prueba hoy en filas "celestes".

Una semana para recuperarlo", agregó. El futbolista fue sometido ayer a estudios médicos de ecografía que confirmaron el diagnóstico inicial.

## OTROS CASOS

Elías comentó que otros jugadores sufren contusiones menores que están en observación.

Pizarro también acusa una contractura menor: "Lo vamos a evaluar hasta mañana (por hoy) para ver si puede jugar el domingo", comentó.

Dio cuenta de una prueba en la cabeza el arquero Thomas N'Kono, en tanto que Iván Castillo le hicieron una herida profunda en los topes.

El médico de la "Academia", Miguel Elías, dijo que no se trata de una lesión grave ni preocupante, "pero necesitamos al menos inmediata", concluyó.

## PLANILLA 1RA. ETAPA

PILOTOS	Coches Nº	Tiempo Total Acumulado
<b>Grupo N-12</b>		
1- Sergio del Castillo	2	2.02.19
2- Fernando Meneses	6	2.03.31
3- Freddy Burgoa	3	2.15.31
<b>16 Válvulas</b>		
1- Hugo Tornecé	110	2.06.34
2- Sergio Vizcarra	126	2.09.42
3- Jorge Zamora	125	2.10.55
4- José Camacho	103	2.12.09
5- Orlando Careaga	181	2.12.26
6- Ali Eid Ali	118	2.16.23
7- Fernando Alvarado	230	2.17.54
8- Ricardo Steir	130	2.21.22
9- Iván Zegarra	412	2.21.39
10- Roberto Sánchez	127	2.22.43
11- Javier Ortuño (h)	234	2.25.41
12- Raúl Tellez	161	2.28.29
13- Leónidas Lara	128	2.38.02
13- Mauricio Urrioste	554	2.38.16
<b>8 Válvulas</b>		
1- Eduardo Aramayo	315	2.19.17
2- Freddy Sejas	203	2.23.12
3- Felipe Rivera	216	2.27.27
4- David Poma	215	2.30.55
<b>Volkswagen (*)</b>		

(\*) Se aguardaba el arribo de coches.





# COMIENZA UNA NUEVA ERA OLIMPI

ATLANTA 19 (ANSA) -

**ATLANTA, 19 (ANSA).** Con el comienzo de las pruebas, mañana, los Juegos del Centenario en Atlanta, bajo la impronta de una desafiante comercialización, inau-  
guran una nueva era para las Olimpiadas, con la participación de atletas super-

Solo estarán ausentes los profesionales.

Solo estarán ausentes los maestros del beisbol norteamericano, los boxadores profesionales y las grandes es-  
trellas del futbol, por que la FIFA teme que una apertura plena al profesionalismo en las Olimpíadas pueda afectar sus Mundiales. Los equipos de futbol olimpico solo pueden tener tres deportistas, cada uno, con edad superior a los 23 años.

Pero en cambio, estarán a NBA integrando el Dream 11, cuyos dueños, los dueños de las pistas del atletismo, como los de los Juegos Olímpicos, Fredricks, Bubka y el mundial aunque por lesiones como Steffi Graf y Peter Sarsgaard.

Un total de 197 delegados de 105 países en 10 disciplinas deportivas en competencia. Se presentaron en Atlanta oficialmente el Beaches '96 no habrá de deportes **Aspira** a un lugar olímpico, **Willis Olímpica**.

Del total de 1.838 medallistas, cada una de seis gramos de plata y 630 de bronce.

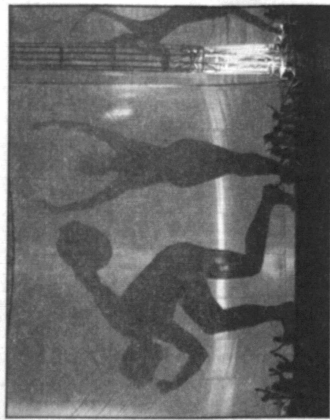
El atletismo es la disciplina que más medallas acapara, 44, lo sigue el fútbol con 22, y las demás especialidades Estados Unidos.

Según los comentarios de los comentaristas, los Estados Unidos obtendrá un total de 10 millones de dólares, más que Alemania.

Luego se ubicarán Rusia y el único país latinoamericano que quedará con chances. Brasil, Argentina y México. América Latina que podría ganar los Juegos Olímpicos, pero según los especialistas, el mayor presupuesto se ubicará entre los cuatro.

Estos Juegos parecen oportunos para la celebración de los atletas norteamericanos en una ciudad cien por ciento segura, con un clima favorable, con un horario, sintético, casi virtual, con la ubicación de los rasca-cielos, una sensación de la "concreción" de la realidad norteamericana hecho realidad por los millones de millones.

Es la cuarta vez que Estados Unidos gana la Olimpiada.



Grandes ausentes, sin dudas, Maradona y Romario, cuya presencia era am-

La primera fue en Saint Louis en 1904 y luego correspondió a Los Angeles en 1932 y 1984.

Esta última, hace apenas doce años, resultó un fracaso deportivo por el boicóteo de los países socialistas, pero en cambio fue un éxito económico: por primera vez los Juegos dejaron ganancias por 16 millones de dólares, y desde entonces cobró vigencia el principio de que organizar las Olimpíadas es conveniente.

El gigantismo olímpico. A los 32 años, a los 92, adquirió en Atlanta una medalla de oro en la competición de lanzamiento de jabalina. El COI de Samaranch, que le otorgó la licencia para competir en la última sesión del COI de Barcelona, no pudo evitar la crítica tensión por las dudas sobre la excesiva dependencia de la selección.

s por lo que se denomina  
os anillos olímpicos apare-  
desde fósforos hasta en el  
de venta de hot-dogs y pop-

tes, por licencias oficiales, dólares y por derechos de algo más de 1.000 millones s).

er-comercial que rodea a los fenómeno de fascinación en lo aplicable, pero real, que los crecimiento más seguido del

Can we...

# MEDALLERO

PAIS	Oro	Plata	Bronce	Total
Equipo Unificado	45	38	28	111
EE.UU.	37	34	38	109
Alemania	33	21	28	82
China	16	22	16	54
Cuba	14	6	11	31
España	13	7	2	22
Corea Sur	12	5	12	29
Hungría	11	12	7	30
Francia	8	5	16	29
Australia	7	9	11	27
Canadá	6	5	7	18
Italia	6	5	8	19
Gran Bretaña	5	3	12	20
Rumania	4	6	8	18
R.F. Checa y Eslovaca	4	2	1	7
Corea Norte	4	0	5	9
Japón	3	8	11	22
Bulgaria	3	7	16	26
Polonia	3	6	10	19
Holanda	2	6	7	15
Kenia	2	4	2	8
Noruega	2	4	1	7
Turquía	2	2	2	6
Indonesia	2	2	1	5
Brasil	2	1	0	3
Grecia	2	0	0	2
Suecia	1	7	4	12
N. Zelandia	1	4	5	10
Finlandia	1	2	2	5
Dinamarca	1	1	4	6
Marruecos	1	1	1	3
Irlanda	1	1	0	2
Etiopía	1	0	2	3
Argelia	1	0	1	2
Estonia	1	0	1	2
Lituania	1	0	1	2
Suiza	1	0	0	1
Jamaica	0	3	1	4
Nigeria	0	3	1	4
Letonia	0	2	1	3
Austria	0	2	0	2
Namibia	0	2	0	2
Suráfrica	0	2	0	2
Bélgica	0	1	2	3
Croacia	0	1	2	3
Independientes	0	1	2	3
Irán	0	1	2	3
Israel	0	1	1	2
China Taippei	0	1	0	1
México	0	1	0	1
Perú	0	1	0	1
Eslovenia	0	0	2	2
Mongolia	0	0	1	1
Argentina	0	0	1	1
Bahamas	0	0	1	1
Colombia	0	0	1	1
Filipinas	0	0	1	1
Ghana	0	0	1	1
Malasia	0	0	1	1
Pakistán	0	0	1	1
Puerto Rico	0	0	1	1
Qatar	0	0	1	1
Surinam	0	0	1	1
Tailandia	0	0	1	1
TOTALES	258	257	297	812

Así quedó el medallero final de los Juegos Olímpicos de Barcelona 92. ¿Qué cambios habrá en estos Juegos?

Así quedó el medallero final de los Juegos Olímpicos de Barcelona '92. ¿Qué cambios habrá en estos Juegos?

El fútbol se pone en marcha

**ARGENTINA JUEGA CON EE.UU.  
COMO UNO DE LOS FAVORITOS**

**Atlanta, 19 jul (EFE).**— Las selecciones de España, Argentina, Francia y Portugal son las más nuevas de la primera división del torneo de fútbol de los Juegos Olímpicos de Atlanta '96, que jugará mañana en las ciudades de Orlando, Miami, Birmingham y Washington.

España, campeón en Barcelona '92, considerado en la actualidad uno de los conjuntos más poderosos de Europa para las competiciones olímpicas, junto con Italia, se enfrentará a Arabia Saudí en Orlando.

El entrenador Javier Clemente ha dispuesto no incorporar al equipo a los tres jugadores mayores de 23 años que permite el reglamento, lo que supone una identificación de confianza a los futbolistas que lograron la clasificación.

Entre ellos sobresalen el mediapunta Raúl, del Real Madrid; el defensa Santi, del campeón Atlético de Madrid, e Iván La Peña, centrocampista del Barcelona y el delantero Fernando Morientes, del Zaragoza.

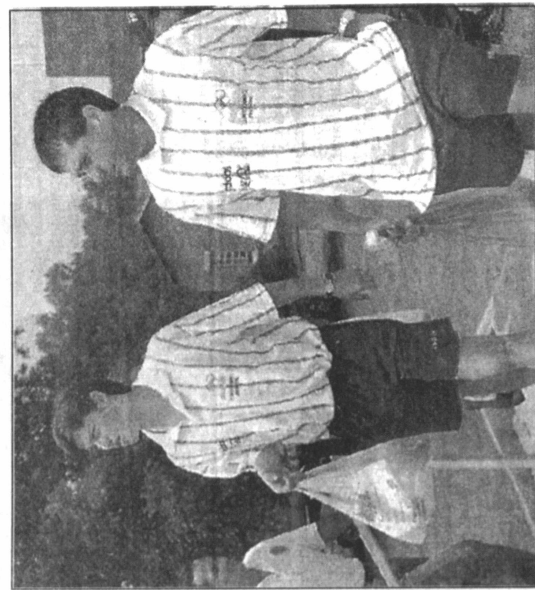
Argentina, con la base del conjunto que está disputando las eliminatorias suramericanas del Mundial de Francia '98, jugará en Birmingham ante el

Destacan en el equipo argentino cuatro años y en la última Copa que militan en equipos de Italia: Roberto Ayala (Nápoles), Roberto Barmot (Lazio) y el experimentado Simcone, reciente campeón de Atlético de Madrid.

Argentina no ha logrado un buen resultado en los últimos partidos de las eliminatórias y los estadounidenses han manifestado su descontento con un empate.

En el partido inaugural del Portugal, que eliminó en el Preolímpico a Inglaterra, y en la que destacó West Ham inglés, jugará en Wembley, se enfrentará en Miami a los conjuntos en apariencia más débiles, los franceses dirigidos por

LOS ANGELES, Calif. (UPI) —



Los argentinos Almeyda y Delgado, de la selección de fútbol que buscará la presea dorada.

acuden a Atlanta '96 con jugadores que han tenido un gran rendimiento en la Liga de Primera División de su país, como los delanteros Robert Pires, del Metz, y Florian Maurice, del Lyon; y los centrocampistas Claude Makelele, del Nantes, y Patrick Viera, que milita en el Millán Italiano.

Las delegaciones de fútbol que participarán en Atlanta 96 no han recibido ninguna notificación en la que se especifique que se suprima el "gol de oro" o de la "muerte súbita", pese a que el presidente de la Federación Internacional (FIFA), el brasileño Joao Havelange, aseguró que éste no tendría ya validez en los Juegos

En una reunión con todas las delegaciones participantes la FIFA no consideró este asunto, el cual había sido calificado por Havelange como "un fracaso" durante la reciente disputa de la Eurocopa.

Partidos de la primera jornada. Grupo A: Argentina-E. Unidos (23,30 gmt). Arbitro: Bouchardreau (Níger). Portugal-Túnez (19,00 gmt). Arbitro: Perreira (Brasil). Grupo B: España-Arabia Saudí (22,30 gmt). Arbitro: Collina (Italia). Francia-Australia (22,30 gmt). Arbitro: Rusco (Argentina). Los encuentros del grupo C (Ghana-Corea y México-Italia) y los del D (Brasil-Japón y Hungría-Nigeria) se disputarán el domingo. EFE. *ce. jag* 07/09. 15. 156. 96.

06/06-01/ET

# El fútbol se pone en marcha

# PRIMERA JORNADA

**Atlanta, 19 jul (EFE).**— El programa de competencias de los Juegos Olímpicos de Atlanta, que se iniciarán mañana, sábado, comprende catorce deportes y en el transcurso de la jornada se entregará las primeras medallas en Natación, Esgrima, Judo, Tiro y Halterofilia.

## DEPORTE Hora (GMT)

NATACION	23.30 100 m. libre (M) 100 m. braza (H) 400 m. estilos (M) 200 m. libre (H)
WATERPOLO	15.00 Holanda-Yugoslavia (H) 16.40 Hungría-Rusia (H) 19.00 Croacia-Grecia (H) 20.40 España-Alemania (H) 22.20 Ucrania-Rumanía (H) 02.00 Italia-Estados Unidos (H)
BEISBOL	14.00 Nicaragua-Estados Unidos 19.00 Australia-Cuba 00.00 Holanda-Japón
BALONCESTO	14.00 Australia-Corea (H) 16.00 Grecia-Yugoslavia (H) 19.00 China-Angola (H) 21.00 Lituania-Croacia (H) 00.00 Puerto Rico-Brasil (H) 02.00 Estados Unidos-Argentina (H)
BOXEO	17.30 Eliminatorias peso galo (54 kg) 00.00 Eliminatorias peso walter (67 kg)
ESGRIMA	18.55 Espada individual (H)
FUTBOL	19.00 G.R. Portugal-Túnez (H) 22.30 G.R. Francia-Austria (H) 22.30 G.R. España-Arabia Saudita(H) 23.30 G.R. A. Estados Unidos-Argentina (H)
GINNASIA	13.15 Ejercicios obligatorios equipos (H)
HOCKEY	13.00 Estados Unidos-Holanda (M) 15.00 Australia-España (M) 13.00 España-Alemania (H) 21.30 Argentina-Alemania (M) 00.00 Corea-Gran Bretaña (M) 21.30 Países-Basos-Estados Unidos (H) 2.00 India-Argentina (H)
JUDO	13.30 Peso pesado (H y M)
TIRO	15.00 Cambaria aire comprimido 10 m. (M) 14.00 Eliminatorias Trap (H) 18.30 Pistola aire comprimido 10 m. (H)
VOLEIBOL	14.00 Holanda-China (M) 14.00 Rusia-Alemania (M) 20.00 Canadá-Chile (M) 20.00 Japón-Corea (M) 23.30 Estados Unidos-Ucrania (M) 28.30 Brasil-Perú (M)
HALTEROFILIA	20.00 54 Kg.
LUCHA GRECO	14.00 Eliminatorias 48, 57, 68, 82 y 100 kg.

# LA FIESTA FUE EN ATLANTA, LA VIVIO EL MUNDO

**ATLANTA, 18 (ANSA).** Oficialmente comenzaron hoy los Juegos Olímpicos del centenario, con una ceremonia carnavalesca largamente aplaudida por los 83.000 espectadores que colmaron el estadio Olímpico de Atlanta pero que, tal como ocurrió con otras anteriores, tuvo más efecto televisivo que teatral.

Las tomas panorámicas aéreas, los primeros planos y los primeros planos de los atletas que la televisión exhibió el evento, y que pudieron observarse en los hogares de todo el mundo, superaron cuanto pudo aparecer "en vivo" cualquiera de los espectadores, cada uno de los cuales pagó 636 dólares por su entrada. El ingreso del presidente Bill Clinton y su familia al estadio fue recibido con bastante indiferencia por el público que, en cambio, lo aplaudió en pleno cuando su rostro apareció en las pantallas gigantes de televisión, y después de anunciar oficialmente la apertura de la 26ta. Olimpiada de la Era Moderna.

La indiferencia fue total con respecto al presidente del Comité Olímpico Internacional, el español Juan Antonio Samaranch. Todo lo contrario cuando apareció en el palco y en la pantalla Billy Payne, el padre de los Juegos de Atlanta.

Todo comenzó con fuegos artificiales, que se decuplicaron en un cálido espectáculo que encendió el calor que durante las próximas dos semanas permeará humana por el Pabellón Olímpico que comenzó a arder esta noche.

En el "corazón" de la ciudad, el Parque Centenario, entristido cientos de miles de personas caminaban y gozaban de los espectáculos musicales al aire libre.

La ceremonia en el estadio Olímpico evitó los clásicos shows tipo Hollywood y se basó sobre todo en muchos colores, elaborados trajes, mucha música, banderas al viento y los siempre fascinantes fuegos artificiales.

El responsable de la ceremonia inaugural, Don Mischer, prefirió dejar de lado los efectos especiales, habituales en este tipo de acontecimientos en Estados Unidos.

Bill Mischer, entrenador polémico, también buscó encontrar espacio para uno de los grandes temas de los Juegos, la General Motors y los autos durante el cual treinta pickups, cromadas, entraron a toda velocidad al estadio olímpico. Pero no se observó, como se había previsto en cambio, la marca Chevrolet en los vehículos. Aquellos que esperaban una ceremonia de apertura bajo el emblema de "Lo Que el Viento se Llevó", quedan desilusionados.

En cambio hubo un momento de recordación para Martin Luther King, cuyo rostro apareció reflejado en el estadio, a oscuras, mientras se escu-

chaban sus palabras, pronunciadas el 28 de agosto de 1963, y que pasaron a la historia en el discurso: "I have a dream".

Fue el momento más intenso de la ceremonia de apertura, en la cual los atletas y los profanos estuvieron mezclados sin mucha preocupación y sin seguir un hilo conductor.

Más que relatar una historia, la ceremonia de apertura de los Juegos del Centenario ofreció una serie de "cuadros".

El primero, con unos 500 bailarines vestidos con trajes espectaculares en cinco colores (amarillo, azul, rojo, blanco y verde) y con la cara cubierta por una máscara dorada. Entraron por una pasarela en la quinta de guerra que se eleva en otra cosa que también liberada de los bre el otro y danzaron al ritmo de una música tribal.

El "cuadro" representaba a las primeras tribus y concluyó con la formación de los cinco círculos olímpicos, todo en diez minutos de duración y con la participación de 1.200 personas en total.

Luego fue el momento dedicado a Atlanta y a Georgia, con la cantante Gladys Knight vestida de rojo interpretando "Georgia on my mind". La canción precedió al ballet más prolongado e importante, SummerTime, que, según sus creadores, cuenta al mundo la belleza y el espíritu del sur de Estados Unidos.

La escena sucesiva fue dedicada al nacimiento de las Olimpiadas, con un juego de sombras olímpicas realizado en el interior de una especie de templo griego construido con columnas de acero inoxidable.

Fue en verdad el momento más emotivo. Incluso cuando apareció la imagen de Pierre de Coubertin y se escuchó su voz en el estadio.

El resto del libreto fue el de rutina, previsto por el ceremonial. Es decir, el desfile de los equipos, los discursos, la apertura oficial de los Juegos, anunciada por Bill Clinton, el izamiento de la bandera olímpica, el reconocimiento a los atletas del pasado, el ingreso del último estatista con la antorcha, el boxeador Mohammad Ali -medalla de oro en 1960 en boxeo-, el encendido del Pabellón Olímpico y el juramento.

El desfile, iniciado por Grecia y conducido por la delegación de Estados Unidos, la más aplaudida, tuvo un cierto desorden, típico en las ceremonias inaugurales.

Las marchas de las delegaciones olímpicas fueron las de menor interés, ya que el otro extremo de la delegación argentina que representó toda la pista y por momentos detuvo su marcha porque sus integrantes tomaban fotografías, filmaban y saluaban al público.



Atlanta, 18. El campeón mundial de boxeo, y medalla de oro en los Juegos Olímpicos de 1960, Muhammad Ali, encendió la llama olímpica que quemará hasta el 4 de agosto próximo (Fénel).

## Mohamed Ali, en el momento más emotivo de la ceremonia, encendió llama CLINTON INAUGURO OFICIALMENTE LOS JUEGOS

**Atlanta, 18 (dpa).** El presidente estadounidense, Bill Clinton, efectuó formalmente la apertura de los Juegos Olímpicos Atlanta 96. Después de haber recibido a los atletas de los Juegos Olímpicos de Atlanta, el presidente Clinton, en el 85 mil espectadores, encendió la llama olímpica, y una audiencia que siguió por televisión la ceremonia de apertura estimada en unos 3.500 millones de personas.

Con esas palabras, Clinton inauguró formalmente el evento deportivo más importante de la historia, en un momento que participó más de diez mil atletas de 97 países que compiten por 1.836 medallas en 26 deportes.

**Atlanta, 19 (dpa).** En el momento más emotivo de la ceremonia inaugural de los Juegos del Centenario, finalmente se devolvió la insignia olímpica.

La identidad de quien tendría el honor de ser el último portador de la antorcha olímpica se mantuvo en secreto hasta el momento en que Ali recibió la llama de manos de la nadadora Janet Evans.

La carrera con la antorcha olímpica comenzó el 27 de abril en Los Angeles, y finalizó la noche, después de 84 días, con el encendido de la llama en el Estadio Olímpico de Atlanta por parte del glorioso ex boxeador.



## LATINOAMERICANOS SE LUCIERON EN DESFILE INAUGURAL

Cálida bienvenida recibió delegación boliviana



**ATLANTA, 19 (Reuters).** Cuba, el país latinoamericano mejor representado hoy en la inauguración de los Juegos Olímpicos de Atlanta, fue recibido hoy con un cálido aplauso en la inauguración de la XXVI Olimpiada.

Detrás de su abanderado Rolando Tucker, campeón mundial en florero, los cubanos, que ya sufrieron las deserciones de tres deportistas en la etapa previa a los Juegos, saludaron y sonrieron al público, que también recibió calurosamente a los otros 16 países latinoamericanos que participarán a partir del sábado en los Juegos de Atlanta.

En el Estadio Olímpico, que presentó un lleno total a su capacidad 85.000 espectadores, el capitán Tucker pasó la bandera cubana vestido al igual que sus compañeros con impecable uniforme de saco azul, camisa celeste y pantalón gris y la intrada del bicampeón olímpico en Montreal '76, Alberto Juantorena, quien observó orgulloso desde la tribuna.

Los cubanos, que en Barcelona ganaron 31 medallas, 14 de oro, 10 de plata y 11 de bronce, serán la gran esperanza latinoamericana para llegar lo más arriba posible en el medallero.

El primero de los países latinoamericanos, que entró por orden alfabético en el octavo lugar detrás del equipo de Grecia, fue Argentina, que vestida con sus colores celeste y blanco siguió el ritmo de la joven judoca Carolina Mariani, su abanderada.

Mariani, quien nació en Buenos Aires hace 23 años, es una de las pocas esperanzas de su país para alcanzar una medalla. Se presentará en la categoría de 52 kilogramos, es cuarteto final y subcampeona mundial en 1995.

Los argentinos fueron aplaudidos desde las tribunas por su presidente Carlos Salas Menem, quien llegó el jueves aquí para apoyar la candidatura de Buenos Aires para albergar los Juegos del 2004.

Al ritmo de la música del cantautor griego Yanni, que se escuchó en los parlantes en varias ocasiones, y Carreras de fuego, entre otras canciones, luego fue el turno de la bandera en el turno 25. Un plano y saco azul, siguieron a su abanderado Rolando Tucker, campeón mundial en florero, los cubanos, que ya sufrieron las deserciones de tres deportistas en la etapa previa a los Juegos, saludaron y sonrieron al público, que también recibió calurosamente a los otros 16 países latinoamericanos que participarán a partir del sábado en los Juegos de Atlanta.

Brasil fue el siguiente detrás de su destacado atleta Joaquim Cruz, quien encabeza a otra de las delegaciones más aplaudidas, con saco azul y pantalón beige. En las tribunas el ex astro de fútbol Pelé, actual ministro de Deportes brasileño y que también promovió estos días la candidatura de Río de Janeiro para los Juegos del 2006, festejó la salida de sus compatriotas, que lo idolatraron en décadas pasadas.

Chile, por su parte, desfiló con ropa deportiva y sus atletas se lucieron, al igual que la mayoría, con sus camisas fotográficas y de video que los mostraba más como turistas que como los principales protagonistas del espectáculo.

El segundo turno de Colombia, delegación que fue recibida en el octavo de la pista Maritón Pérez, quien nació hace 21 años en el departamento de Boyacá, Costa Rica llevó su insignia patria en las antorcha, judoca Henry Núñez, de 71 kilos y campeón olímpico del rítmico. El y sus compañeros vistieron todo de blanco. Ecuador, que fue encabezado por el nadador Felipe Delgado, se lució con los típicos sombreros "fiji lapa", que tienen la paja más fina del mundo y le dio un toque de alegría a un juego de saco azul y pantalón beige. Otro destacado jugador, Carlos Vargas, fue el encargado de encabezar a la delegación de El Salvador con sus jóvenes 23 años.

## SAMARANCH LLAMA A "TREGUA OLIMPICA"

**Atlanta, 19 (dpa).** El presidente del Comité Olímpico Internacional (COI), Juan Antonio Samaranch, pidió una tregua olímpica entre los países que se enfrentan en la inauguración de los XXVI Juegos Olímpicos, en Atlanta, a los pueblos del mundo a "respetar la tregua olímpica".

En su discurso, el español, tras saludar al presidente estadounidense, Bill Clinton, afirmó que la humanidad sigue viviendo en un mundo en el que la guerra, el deporte es cultura, el deporte es vida, el deporte puede unir a las personas, como hoy lo está haciendo en Atlanta.

Por eso, exhortó a todos las partes involucradas en conflictos armados a respetar la tregua olímpica y a no permitir que la guerra sea parte de la inauguración de los Juegos Olímpicos.

